

FXA

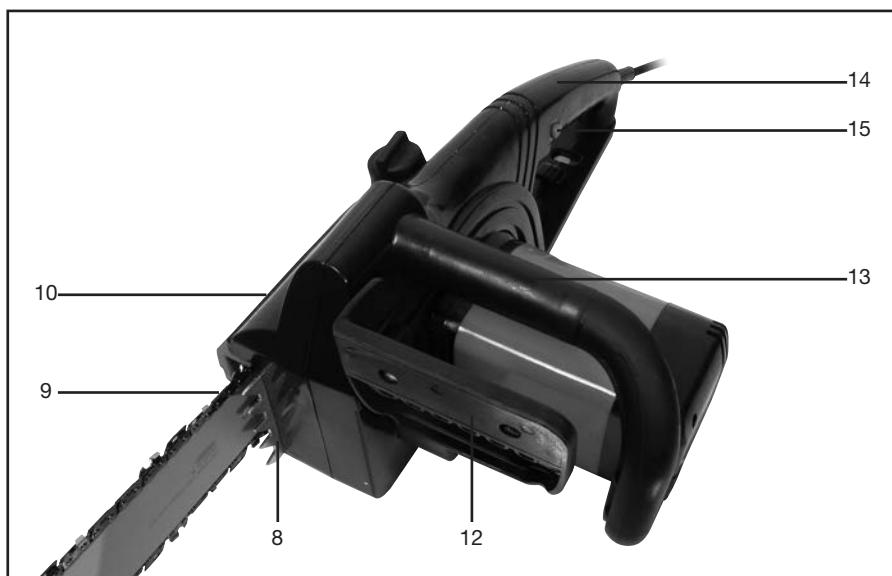
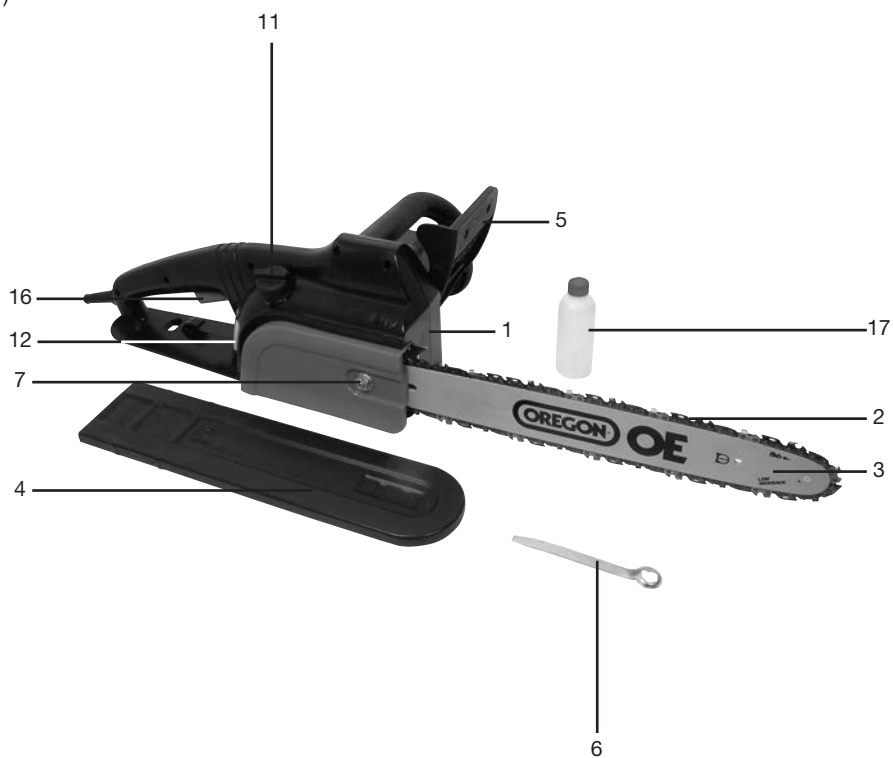


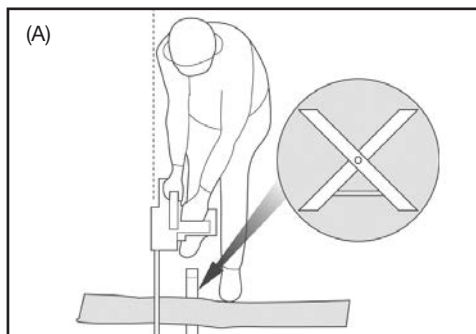
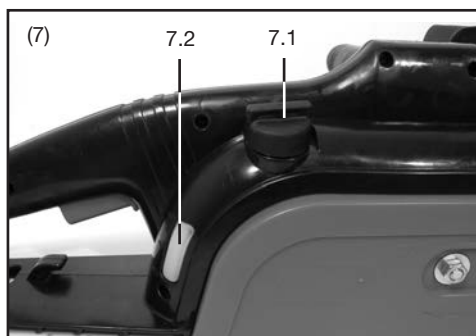
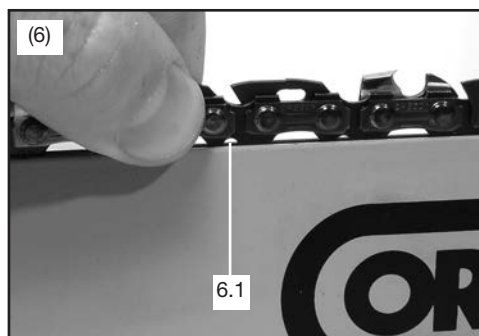
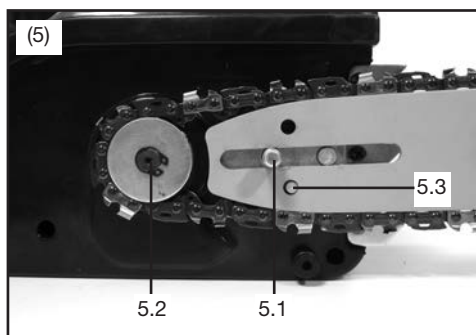
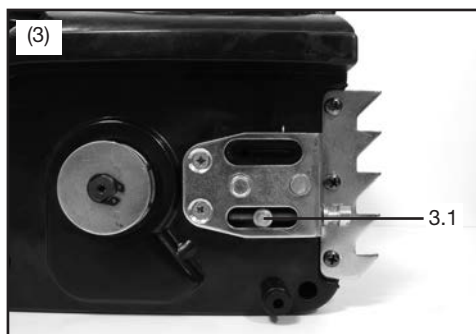
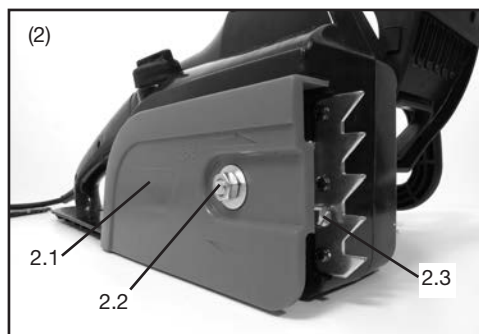
FXA YT4370

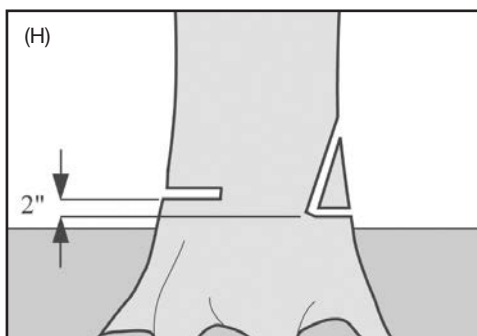
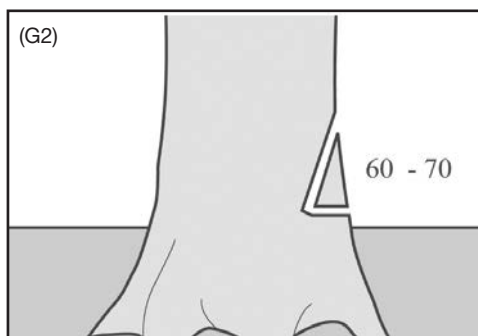
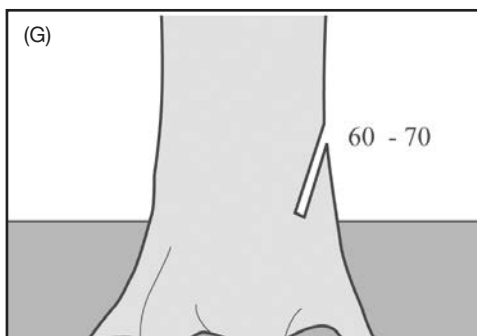
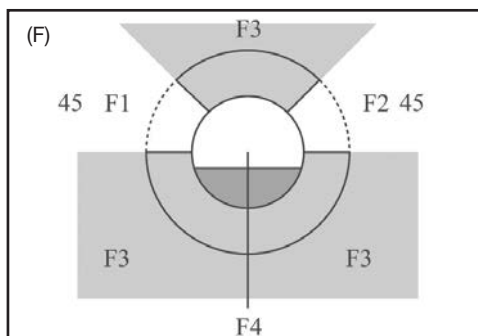
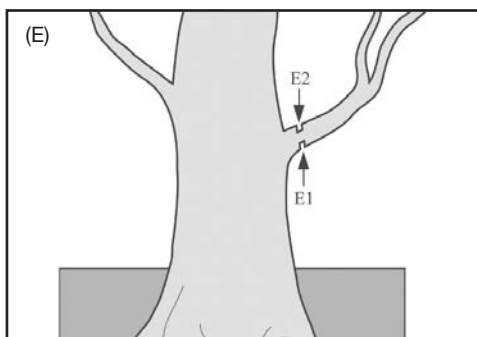
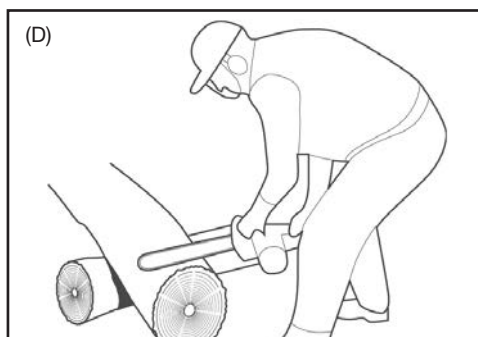
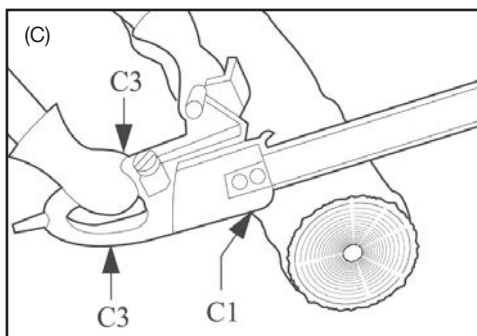
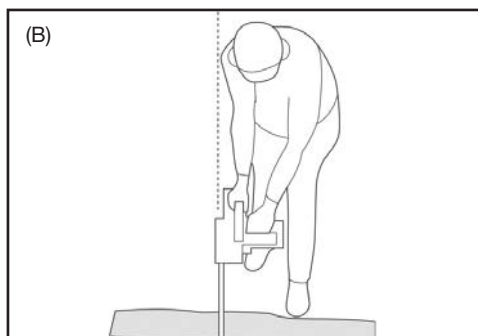
Instruction manual of electric chainsaw
Sähkökäyttöisen moottorisahan käyttöohjeet
Bruksanvisning för elektrisk motorsåg
Bruksanvisning for elektrisk motorsag
Руководство пользователя электрической
цепной пилы
Elektrilise mootorsae kasutusjuhend
Elektriskā ķēdes zāģa lietošanas rokasgrāmata

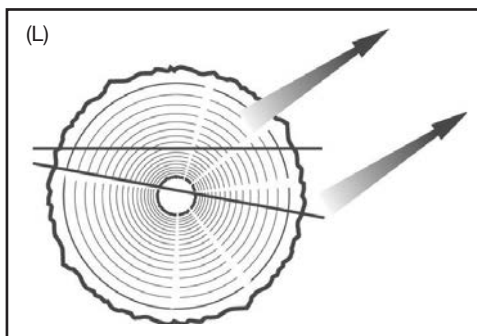
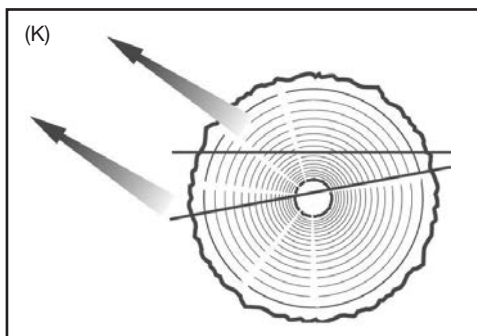
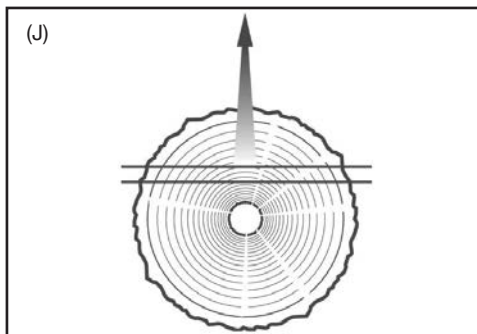
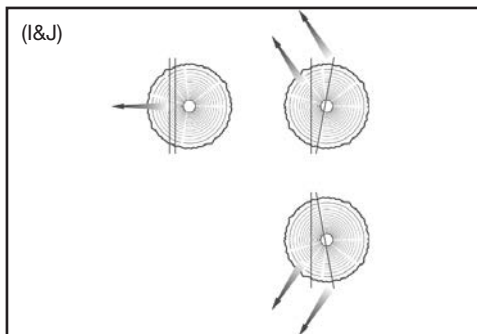
GB	pg 6-16
FI	pg 17-26
SE	pg 27-36
NO	pg 37-46
RU	pg 47-58
EE	pg 59-68
LV	pg 69-78

(1)





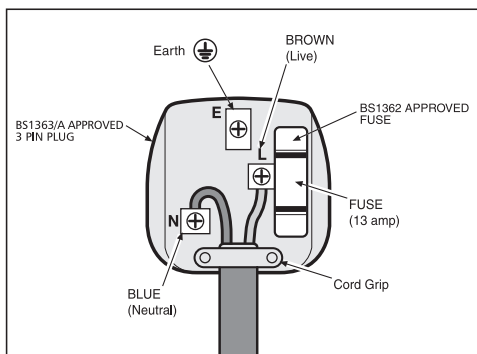




ELECTRICAL INFORMATION

CONNECTION OF THE MAINS PLUG

Important! The wires in the mains lead fitted to this product are coloured in accordance with the following code:



Brown: Live (L)

Blue: Neutral (N)

THIS PRODUCT IS DOUBLE INSULATED AND THEREFORE DOES NOT REQUIRE A CONNECTION TO EARTH.

3 PIN PLUG MUST COMPLY TO BS1363/A. FUSE MUST COMPLY TO BS1362.



If for any reason the 13 amp plug fitted to this product requires replacement it must be wired in accordance with the following instruction:

DO NOT CONNECT THE BROWN LIVE OR BLUE NEUTRAL TO THE EARTH PIN MARKED E  ON THE 3 PIN PLUG.

Connect the Blue wire to the terminal marked Neutral (N). Connect the Brown wire to the terminal marked Live (L). Ensure that the outer insulation is gripped by the cord grip and that the wires are not trapped when replacing the plug cover. The mains lead on this product is fitted with a 13 amp (BS1363/A) plug. A 13 amp (BS1362) fuse must be fitted in the plug.

IF IN DOUBT CONSULT A QUALIFIED ELECTRICIAN.

There are no user serviceable parts inside except those referred to in the manual. Always refer servicing to qualified service personnel. Never remove any part of the casing unless qualified to do so; this unit contains dangerous voltages.

WARNING!

For your protection if this tool is to be used outdoors do not expose to rain or use in damp locations. Do not place tool on damp surfaces, use a workbench if available. For added protection use a suitable residual current device (R.C.D.) at the socket outlet.

Introduction

Thankyou for purchasing this product which has passed through our extensive quality assurance process. Every care has been taken to ensure that it reaches you in perfect condition.

Safety first

Before attempting to operate this power tool the following basic safety precautions should always be taken to reduce the risk of fire, electric shock and personal injury. It is important to read the instruction manual to understand the application, limitations and potential hazards associated with this tool.

Certificate of guarantee

This product is guaranteed for a period of 2 Years, with effect from the date of purchase and applies only to the original purchaser. This guarantee only applies to defects arising from, defective materials and or faulty workmanship that become evident during the guarantee period only and does not include consumable items. The manufacturer will repair or replace the product at their discretion subject to the following. That the product has been used in accordance with the guide lines as detailed in the product manual and that it has not been subjected to misuse, abuse or used for a purpose for which it was not intended. That it has not been taken apart or tampered with in any way whatsoever or has been serviced by unauthorised persons or has been used for hire purposes. Transit damage is excluded from this guarantee, for such damage the transport company is responsible. Claims made under this guarantee must be made in the first instance, directly to the retailer within the guarantee period. Only under exceptional circumstances should the product be returned to the manufacturer. In these case it shall be the consumer's responsibility to return the product at their cost ensuring that the product is adequately packed to prevent transit damage and must be accompanied with a brief description of the fault and a copy of the receipt or other proof of purchase. The manufacturer shall not be liable for any special, exemplary, direct, indirect, incidental, or consequential loss or damage under this guarantee. This guarantee is in addition to and does not affect any rights, which the consumer may have by virtue of the Sale of Goods Act 1973 as amended 1975 and 1999.

Statutory rights

This guarantee is in addition to and in no way affects your statutory rights.

Product disposal

When this product reaches the end of it's life or is disposed of for any other reason, it must not be disposed of in household waste. In order to preserve natural resources, and to minimise adverse environmental impact, please recycle or dispose of this product in an environmentally friendly way. It should be taken to your local waste recycling centre or other authorised collection and disposal facility.

If in doubt consult your local waste authority for information regarding available recycling and / or disposal options.

Safety instructions

Usage of chainsaw (the tool) always involves the risk of accidents, therefore please observe the relevant accident prevention instructions.

The tool has been constructed according to the latest technology and in accordance with the recognized technical safety regulations. Nevertheless, use of the tool can involve risks to the user or the third persons, and can cause damage to the tool or other objects.

WARNING! This tool is not intended for use by young children or infirm persons unless they have been adequately supervised by a responsible person to ensure that they can use the tool safely. Young children should be supervised to ensure that they do not play with the tool.

WARNING! Using electric power tools, you must observe following safety instructions to protect yourself against electric shock, danger of injuries and danger of fire.

Read all these instructions before using the chainsaw and observe strictly. Keep these safety instructions at a safe place.

Use the tool in a safety conscious manner and for suitable applications. Immediately rectify or have rectified any faults which could adversely affect safety!

This tool may cause serious injuries. Please read the instruction manual carefully as to the correct handling, the preparations, the maintenance and the proper use of the chainsaw. Familiarise yourself with the tool before the first use and also have you introduced to practical use of the tool.

Specific Safety Instructions

This chainsaw is intended for performing the following operations and must not under any circumstances be used for any other purpose.

Cutting logs, branches and sawn timber.

Felling and trimming trees.

Cutting branches from felled or fallen trees.

The user bears sole responsibility for any damage or injury that may result from the use of the chainsaw for any purpose other than that for which it was intended.

Generally accepted accident prevention and local legislation and the safety instructions contained in this manual for the avoidance of accidents when working with chainsaws must be complied with.

The safety instructions, safety guidance and recommendations contained in this manual have been provided for your safety. The supplier will not be held liable for any injury to the operator, third parties or damage to any property, as a result of any disregard of the safety instructions, safety guidance and recommendations contained in this manual.

Training

It is strongly recommended that before using the chainsaw the operator should seek some form of basic formal practical training in the safe use of chainsaws. Your local health and safety authority will be able to provide details of training courses and training providers.

First time users of a chainsaw should practice cutting logs on a sawhorse.

Only fully trained and competent persons should operate chainsaws when working from ladders or from within trees.

Chainsaws should not be operated by persons under 16 years of age.

Warning! Always ensure that the chainsaw is disconnected from the mains supply before carrying out any maintenance, cleaning, cutting chain sharpening, cutting chain replacement or any adjustments.

WARNING!

Two handed operation required

This machine requires the use of two hands to ensure safe operation and should not be used when working from ladders and step ladders.

If this machine is to be used when working at height a suitable, stable platform or scaffold tower with hand rails and kick boards should be used.

When using power tools that can expose the operator to high levels of vibration, It is possible that the operator might develop 'Vibration white finger disease' (Raynaud syndrome). This condition can reduce the sensitivity of the hand to temperature as well as producing general numbness. Prolonged or regular users of chainsaws should monitor the condition of their hands and fingers closely. If any of the symptoms become evident, seek immediate medical advice.

Never work alone with a chainsaw, always have a colleague nearby to act as a safety look out and be nearby in case of an accident.

Do not overreach or try to operate the chainsaw in an awkward position.

It is strongly advised that an adequate first aid kit is kept nearby.

When carrying the chainsaw, hold it by the front handle with the guide bar facing behind you with the chain guard fitted.

Never carry the chainsaw while it is still switched on, still connected to the mains supply or with your finger on the trigger.

Never drag the chainsaw by the mains lead.

Before each use always check that the chain brake operates correctly (the chain should stop immediately when the chain brake is engaged).

Never use the chainsaw if the chain brake does not operate correctly.

Do not use the chainsaw above shoulder height.

Always adopt a stable comfortable body position with both feet firmly on the ground.

Make sure that the timber being cut is free from foreign objects such as nails, staples or wire.

Never allow the cutting chain to come into contact with the ground or other hard objects. The chain is traveling at high speed and could kick up stones and debris which could cause serious injury to the user and bystanders.

Only use cutting chains that are recommended for the machine.

Always use gloves when handling and fitting the cutting chain.

Never attempt to modify the chainsaw in any way. This is highly dangerous and can cause serious injury and will invalidate the warranty.

The chainsaw is designed to cut timber only. Do not attempt to cut any other material.

Keep the chainsaw handles clean and dry to avoid slipping and to aid in controlling the saw.

Always fit the chain guard when the chainsaw is not in use or when it is being carried.

Do not use the chainsaw in wet or damp conditions, where the tree canopy could hold rain or leave the chainsaw outside in rainy conditions.

Always ensure that the work area is clear of obstructions and bystanders. The safe distance from the tree being felled is two and a half times the height of the tree being felled.

Do not exceed the maximum cutting capacity of the chainsaw as detailed in the manual.

Before connecting to the mains supply

Examine the mains cable for any damage caused by chafing or cuts from sharp objects. If the cable is damaged replace the complete cable.

Examine the chain for signs of damage, sharpness, missing teeth and for the correct tension. Examine the guide bar, nose guard for any damage or excessive wear.

Check the tightness of the guide bar securing nuts and tighten if necessary.

Check the sharpness of the spiked bumper and sharpen if required.

Check the level of the chain oil in the reservoir and replenish if required with a good quality chain oil.

Check the residual current device (RCD) for correct operation.

General Safety Rules

WARNING! Read all instructions. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury. The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

Save These Instructions

1) Work area

- a) Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- b) Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

- a) Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.
There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use. Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

3) Personal Safety

- a) Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.

A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- b) Use safety equipment. Always wear eye protection. Safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.
- d) Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.
A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

4) Power Tool Use and Care

- a) Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- f) Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could result in a hazardous situation.

5) Service

- a) Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

Components & Controls (Fig 1)

1. Chainsaw.
2. Cutting chain.
3. Guide bar.
4. Chain guard.
5. Anti kickback nose guard.
6. Spanner.
7. Guide bar securing nuts.
8. Spiked bumper.
9. Chain tension screw.
10. Drive sprocket cover.
11. Oil filler cap.
12. Oil level indicator.
13. Front handle.
14. Rear handle.
15. Safety button.
16. ON/OFF trigger switch.
17. Chain oil.

Unpacking

Caution! This packaging contains sharp objects. Take care when unpacking. Remove the machine, together with the accessories supplied, from the packaging. Check carefully to ensure that the machine is in good condition and account for all the accessories listed in this manual. Also make sure that all the accessories are complete. If any parts are found to be missing, the machine and its accessories should be returned together in their original packaging to the retailer.

Do not throw the packaging away, keep it safe throughout the guarantee period, then recycle if possible, otherwise dispose of it by the proper means.

Do not let children play with empty plastic bags due to the risk of suffocation.

Assembly Instructions. (Fig 2 to 5)

Warning! Always ensure that the chainsaw is disconnected from the mains supply before carrying out any maintenance, cleaning, cutting chain sharpening, cutting chain replacement or any adjustments.

Remove the drive sprocket cover (Pic.2) (2.1) by unscrewing the guide bar securing nut (Pic.2) (2.2). Position the chain tension screw pin to the far left of the slot (Pic.3) (3.1).

With the guide bar held vertically, locate the cutting chain over the nose of the guide bar ensuring that the cutting chain teeth are facing the correct way and that the cutting chain is correctly located in the groove in the guide bar (Pic.4) (4.1). Maintaining tension on the cutting chain ease the cutting chain guide bar over the securing studs

(Pic.5) (5.1) and the cutting chain over the drive sprocket (Pic.5) (5.2). When the guide bar and the cutting chain are correctly located ensure that the cutting chain tension pin is correctly located in the hole in the guide bar (Pic.5) (5.3). Replace the drive sprocket cover plate and secure with the guide plate securing nut (Pic.2) (2.2).

Cutting Chain Tensioning (Pic.6)

The cutting chain is correctly tensioned when it is possible to raise it 3-4mm in the centre of the guide bar (Pic.6) (6.1). If the cutting chain requires tensioning, slacken the two guide bar securing nuts and adjust the tension using the tension adjusting screw (Pic.2) (2.3). When the correct tension is achieved re-tighten the guide bar securing nut. (Pic.2) (2.2).

Warning! If the cutting chain tension is too slack the cutting chain could jump off the guide bar causing injury.

If the cutting chain tension is too tight excessive wear will take place on the guide bar and the cutting chain could snap causing injury.

Filling The Oil Reservoir (Pic.7)

Remove the oil filler cap (Pic.7) (7.1) and fill the oil reservoir with the oil provided. The oil level must never fall below the minimum level indicator (Pic.7) (7.2). Only use high quality cutting chain oil.

Do not allow sawdust or wood debris into the oil reservoir, this will clog the lubrication system.

Note: Under normal operating conditions a full oil reservoir should give between 15 and 40 minutes of operation before re-filling is required.

Warning! The chainsaw must never be run without cutting chain lubrication, this will quickly damage the cutting chain and the guide bar and will invalidate the warranty.

Checking The Lubrication System

To check that the lubrication system is working, run the chainsaw while holding the guide bar above some paper. A steadily increasing stain caused by oil spray shows that the lubrication system is working. If there is no oil stain check and clean the lubrication system before using the chainsaw. The chainsaw must never be run without the oiler in full working condition.

The Cutting Chain Brake

The chainsaw is fitted with a cutting chain brake mechanism, that will stop the cutting chain within 1/10th of a second. If the hand protection guard (cutting chain brake) is brought into the tripping position either manually or while operating the chainsaw as a result of a kickback by the back of the operators hand or if the chainsaw is switched off by releasing the ON/OFF switch.

Connecting To The Mains Supply. (Pic.8)

Starting And Stopping

Remove the chain guard. Connect the mains supply lead to a suitable mains supply socket via a residual current device (RCD). Set the cutting chain brake lever to the released position by pulling the hand protection guard towards the front handle (Pic.8) (8.1) it should click into position. Press in the safety button on the side of the rear handle and squeeze the trigger switch. The saw should now run. To stop the saw release the trigger switch.

Checking The Cutting Chain Brake On/Off Switch.

Warning! The chainsaw must not be operated if the cutting chain brake fails to operate.

Start the chainsaw, now release the trigger, the cutting chain brake should stop the cutting chain immediately.

The motor will run down slowly.

Checking The Cutting Chain Brake Lever Operation

Warning! The chainsaw must not be operated if the cutting chain brake fails to operate.

Start the chainsaw, now knock the hand protection guard forwards (Pic.8) (8.2) the cutting chain brake should stop the cutting chain immediately. The motor will run down slowly when the ON/OFF trigger is released.

Running In The Cutting Chain

Before using the chainsaw from new or after fitting a new cutting chain the cutting chain must be 'run in'. After following the above procedures, allow the chainsaw to run for between 2 to 3 minutes during this time ensure that the cutting chain is being lubricated correctly. When the running in period has been completed check the cutting chain tension and re-tension if required.

Nose Guard

One of the most common causes of injury from a chainsaw is caused by 'kickback'. Kickback is caused when the nose of the guide bar contacts an object while the cutting chain is moving. A single saw tooth essentially jams into an object and instead of cutting it, the energy from the saw is redirected backwards and upwards. This causes the saw to (kickback) in your hands, which can result in severe injury.

The nose guard fitted to this chainsaw is designed to cover the nose area of the cutting chain reducing the possibility of kickback. Unfortunately the fitting of the nose guard limits the cutting capacity of the chainsaw, (refer to technical specification).

Cutting Chain Sharpening

It is not recommended that the occasional user attempts to sharpen a chainsaw cutting chain.

Chainsaw cutting chains should only be sharpened by an experienced competent person, it is safer to fit a new cutting chain. If the Cutting chain tends to move sideways during cutting or the cut produces fine dust instead chips, or if heavy pressure is required to keep cutting or if there is a smell of burning wood the saw cutting chain requires sharpening.

Warning! Always ensure that the chainsaw is disconnected from the mains supply before carrying out any maintenance, cleaning, cutting chain sharpening, cutting chain replacement or any adjustments.

Maintenance

The following maintenance guide must be followed in order to keep the chain saw in a safe working condition.

Maintenance Frequency	Maintenance Requirement
When new.	'Run in' the cutting chain, Run for 2-3 minutes then check and adjust the cutting chain tension. Fill the oil reservoir.
Before each use.	Check the cutting chain tension and sharpness. Check the tightness of the guide bar securing nuts. Check the cutting chain lubricating oil reservoir. Check that the cutting chain lubrication system is operating correctly.
During use.	Periodically check the cutting chain tension, the security of the guide bar securing nuts, the cutting chain lubricating oil reservoir the operation of the cutting chain oiling system.
At every cutting chain replacement.	Remove the chain guide bar and cutting chain. Clean the groove in the guide bar. Reverse the position of the guide bar when re-fitting to prevent uneven wear.
After each cutting chain sharpening.	Check the cutting chain tension and sharpness. Check the tightness of the chain guide securing nuts. Check the cutting chain lubricating oil reservoir. Check that the cutting chain lubrication system is operating correctly. Check the drive sprocket for wear.
At every second cutting chain replacement	The drive sprocket should be replaced with a new one.

Personal Protective Equipment (PPE)

Suitable personal protective equipment should always be worn – no matter how small the job. European standards for chainsaw PPE are published as part of EN 381 Protective clothing for users of hand-held chainsaws.

There are various types of protective clothing designed specifically for protection against serious injury when using a chainsaw. This clothing can be purchased from a reputable power tool supplier or it can be hired from one of the larger hire shops.

It is strongly recommended that the following protective clothing is worn when using a chainsaw.

1. Head Protection

A safety helmet to EN 397.
Should be worn and adjusted to fit correctly.

2. Hearing Protection

Ear protectors to EN 352-1.
Should be worn at all times when the chainsaw is running.

3. Eye Protection

A mesh visor to EN1731.
Worn in conjunction with the safety helmet or safety glasses to EN166 Should be worn at all times when using a chainsaw.

4. Upper Body Protection

A chainsaw jacket to prEN381-10.
Can provide additional protection where operators are at increased risk and is recommended especially when using a chainsaw above waist height.

5. Hand Protection

Gloves to EN 381-7.
Should be worn except where there is a risk of snagging.

6. Leg Protection

Chainsaw trousers to EN 381-5.
Giving all round leg protection are recommended for occasional users of chainsaws.

7. Foot and ankle protection

Chainsaw boots to EN 345-2.

Bearing a shield depicting a chainsaw to show compliance with EN 381-3 should be worn. For occasional users, working on even ground where there is little risk of tripping or snagging on undergrowth.

Protective gaiters to EN 381-9 can be worn in conjunction with steel-toe-capped safety boots.

NB. No protective equipment can ensure 100% protection against injury from a hand held chainsaw.



Using The Chainsaw Safely

IMPORTANT NOTICE

Before attempting to fell or prune a tree check with your local authority on matters concerning bylaws and preservation orders. The felling or pruning of trees protected by local bylaws or preservation orders is an offence.

Work Area

For all chainsaw operations clear the work area of any obstructions that could interfere with the safe operation of the chainsaw. When tree felling consideration must be given to the direction of fall, safety areas, overhead cables, fences, buildings, bystanders, animals, ground slope, prevailing weather conditions i.e. wind direction and surrounding trees.

Basic Logging or Crosscutting

The first time user should practice logging using a saw horse or similar device which is stable and securely supports the log Pic.A. Select a suitable manageable size log

and locate it securely onto the saw horse. Ensure that there is sufficient overhang to allow the cut to be made without any part of the chainsaw making contact with the saw horse Pic.A. Adopt a stable body position with the left arm almost straight, ensuring that no part of your body extends beyond an imaginary straight line drawn through the centre of the guide bar Pic.B. Press the spiked bumper on the chainsaw against the log Pic.C1. Only now should the chainsaw be switched on Warning! Do not start the chainsaw with the chain in contact with the timber. Start the cut by increasing the upwards pressure on the rear handle causing a pivoting action against the spiked bumper Pic.C2. If the cut cannot be completed in one pass, reduce the downwards pressure on the front and apply downwards pressure on the rear handle to reposition the spiked bumper lower down on the log Pic.C3. These actions will result in a rocking action allowing the cut to be completed in a number of stages. Always keep the spiked bumper in contact with the log.

If logging is to be carried out on the ground the log to be cut should be supported on another log Pic.D. If the ground is sloping the operator should stand uphill of the piece being cut off.

Removing Branches From Standing Timber

Only remove branches that are accessible at shoulder height or below. If the tree is not to be felled the branch to be removed should be cut off as close to the tree trunk as is safely possible. To ensure that the branch falls away cleanly without swinging downwards, causing possible injury to the operator, the branch should be first undercut by approximately one third of its diameter Pic.E1. The cut is then completed with a top cut Pic.E2.

Removing Branches From Felled Timber

Start removing the branches from the base of the tree trunk, adopt a stable stance with both feet firmly on the ground. Keep the tree trunk between yourself and the branch being removed. If the tree is on a slope work from the uphill side of the trunk. Do not walk or stand on the tree trunk, it could roll causing injury. Cut the branches as close to the trunk as possible, supporting the guide bar against tree trunk and the body of the chainsaw against your right leg. Using the forward moving part of the chain pull the saw across the trunk removing the branch. When removing branches next to you, support the guide bar against tree trunk and the body of the chainsaw against your right leg. Using the backward moving part of the chain, pull the saw across the trunk removing the branch.

Felling Saplings

Saplings and taller slender trees are very flexible and are prone to catching the cutting chain which could whip the sapling towards you and could pull you off balance. Saplings should be felled as close to the ground as possible taking care that the saw chain does not come into contact with the ground.

General Tree Felling

This manual only covers basic tree felling techniques. For more advanced felling techniques the user should obtain formal practical training.

Risk Assessment

Before attempting to fell any tree a risk assessment must be carried out in order to identify all the risks involved in felling the chosen tree. The risk assessment should include the following:

Are there any power lines, buildings, walls or fences, that could be damaged when the tree is felled.

Are there other trees that would prevent the chosen tree to be felled from falling safely without hanging up.

Is the chosen tree leaning, if it is extra care will be needed when felling to ensure that the tree fall's where you want it to.

Can you drop the tree safely where you want it to.

Make sure that the tree has a clear area in which to fall.

Is the area around the trunk of the tree clear of brush wood and other obstructions that would prevent a solid footing and an unobstructed all round view of the cutting area.

Check the wind strength and direction to see if this will affect how the tree will fall

The tree should be checked for dead branches, hanging branches and rot in the trunk.

Check that your safety escape routes are clear. There should be at least two safety escape route's Pic.F.

Pic.F

Ref.	Description
F.1	45° Safety escape route
F.2	45° Safety escape route
F.3	Danger areas
F.4	Line of fall

The Felling Cut's.

Felling a tree requires at least two different cuts, the face cut and a back cut. The face cut consists of two cuts which removes a wedge of timber (typically this is at an angle of between 45° to 90°) from the trunk and partially determines the initial direction of fall Pic.G. The wedge cut should be no deeper than 1/3rd of the diameter of the tree trunk. There are numerous ways in which to cut this wedge, the inexperienced user should

concentrate on the basic 60° to 70° face cut with a flat bottom.

The back cut is made behind the wedge cut approximately 1 to 2 inches above the notch made by the wedge cut Pic.H. Make sure that the cut is made parallel to the notch. Make the cut quickly and smoothly while watching the cut and the tree. Do not cut all the way through the tree. You must leave about 1/2i of wood between the back cut and the notch; this is called the hinge which will control the rate and determine the final direction of fall Pic.I. If the back cut is not made parallel to the wedge bottom cut the direction of fall will be affected. Pic.J. shows how the direction of fall will be affected if the back cut is not parallel to the bottom wedge cut.

Warning! If the wedge cut is not made deep enough, when the back cut is being made the weight of the tree could pinch the cutting chain. To prevent pinching, plastic or hardwood wedges can be hammered into the back cut behind the cutting chain. If wedges are used, care must be taken when re-inserting the cutting chain into the partially cut, back cut, that the saw chain does not come into contact with the wedges.

As soon as the tree begins to fall, remove the saw from the back cut and switch it off and retreat along one of the predetermined escape routes, walk don't run. You need to clear the area quickly so that if anything goes wrong you will be at a safe distance avoiding injury.

Only when you hear the tree hit the ground is it safe to stop and turn around.

WARNING!

If the felled tree becomes 'hung up' (the tree becomes caught up in surrounding trees). The inexperienced user should not attempt to free the tree from this position. It will require a skilled and experienced operator to safely remove the tree. Under no circumstances should a 'hung up' tree be left in this position. If it cannot be removed immediately, warning signs and a safety barrier must be erected around the area.

Technical Specification

Voltage.....	230V~50Hz
Rated power.....	1800W
No load cutting chain speed.....	14m/s
No load speed.....	7600min ⁻¹
Chain type.....	Low profile semi-chisel
Chain/bar length.....	356mm
Cable length.....	0.25m
Sound pressure level.....	LpA 84.72 dB(A) k=3dB(A)
Sound power level.....	LwA 104.72 dB(A) k=3dB(A)
Vibration level (handle).....	4.824m/s ² K=1.5m/s ²
Weight.....	6.23kg

Symbols

The rating plate on your tool may show symbols. These represent important information about the product or instructions on its use.



Double insulated for additional protection.



Conforms to relevant safety standards.



Read the instruction manual.



Wear suitable clothing as debris may be ejected from the machine.



For protection against injury wear ear defenders and safety goggles.



Keep bystanders and pets clear of the machine when in use.



Warning!



Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.



Product conforms to RoHS requirements.



Caution: Wear protective gloves when using the machine and handling debris.



Caution: Wear safety boots



Do not expose the machine to rain. Store the machine in a dry place.



Caution: Inspect trailing machine cables frequently for damage. Failure to unplug and replace damaged cables may result in fatal electric shock.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Information for (private householders) for the environmentally responsible disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)



This symbol on products and or accompanying documents indicates that used and end of life electrical and electronic equipment should not be disposed of in household waste. For the proper disposal, treatment, recovery and recycling, please take these products to designated collection points, where they will be accepted on a free of charge basis. Alternatively, in some countries you may be able to return your products to your retailer upon the purchase of an equivalent new product. Disposing of this product correctly will help to save valuable resources and prevent any potential adverse effects on human health and the environment which could otherwise arise from inappropriate waste disposal and handling. Please contact your local

authority for further details of your nearest designated collection point. Penalties may be applicable for incorrect disposal of this waste in accordance with national legislation.

FOR BUSINESS USERS IN THE EUROPEAN UNION.

If you wish to discard electrical and electronic equipment, please contact your dealer or supplier for further information.

Information on Disposal in other Countries outside the European Union.

This Symbol is only valid in the European Union.

If you wish to dispose of this product, please contact your local authorities or dealer and ask for the correct method of disposal.

Johdanto

Kiitos, että ostit tämän tuotteen, joka on käynyt läpi laajan laadunvarmistuskäsittelymme. Tuotetta on käsitelty erittäin varovaisesti, jotta varmistettaisiin sen saapuminen sinulle täydellisessä kunnossa.

Turvallisuus ensin

Ennen kuin yrität käyttää tätä työkalua, seuraavat turvallisuuden perusvarotoimenpiteet tulee aina tehdä tulipalon, sähköiskun ja henkilövammojen vaaran vähentämiseksi. On tärkeää lukea tämä käyttöopas, jotta ymmärtäisit tämän työkalun käytön, rajoitukset ja siihen liittyvät mahdolliset vaarat.

Takuutodistus

Tällä tuotteella on takuu 2 vuoden ajan, voimassa ostopäivämäärästä lähtien ja sitä sovelletaan vain alkuperäiseen ostajaan. Tätä takuuta sovelletaan ainoastaan vikoihin, jotka johtuvat viallisista materiaaleista ja virheellisestä työstä, ja tulevat ilmeisiksi takuujakson aikana, eikä takuu koske kuluja hyödykkeitä. Valmistaja korjaa tai vaihtaa tuotteen harkintansa mukaan seuraavien ehtojen mukaan. Tuotetta on käytetty käyttöoppaassa annettujen ohjeiden mukaisesti ja sitä ei ole altistettu väärinkäytölle, huonolle kohtelulle tai käytetty tarkoitukseen, johon sitä ei ole suunniteltu. Että sitä ei ole purettu tai siihen ei ole kajottu millään tavoin tai valtuuttamattomat henkilöt eivät ole huoltaneet sitä tai sitä ei ole käytetty vuokraustarkoituksiin. Kuljetusvauriot eivät kuulu tähän takuuseen, kuljetusyritys on vastuussa tällaisesta vauriosta. Tämän takuun nojalla tehdyt vaatimukset tulee tehdä ensitilassa, suoraan vähittäismyyjälle takuujakson aikana. Tuote palautetaan valmistajalle vain poikkeuksellissa olosuhteissa. Näissä tapauksissa tuotteen palauttaminen on kuluttajan vastuulla hänen kustannuksellaan, varmistaen, että tuote on riittävästi pakattu kuljetusvaurioiden estämiseksi ja sen mukana tulee laittaa lyhyt kuvaus viasta ja kuitenkin tai muun ostotodistuksen kopio. Valmistaja ei ole vastuuvuolllinen mistään tietystä, esimerkiksiestä, suorasta, epäsuorasta, oheis- tai seuraamuksellista menetyksestä tai vauriosta tämän takuun nojalla. Tämä takuu on kuluttajan oikeuksien lisäksi ja se ei vaikuta oikeuksiin, joita kuluttajalla voi olla Sale of Goods Actin 1973, korjattu 1975 ja 1999, nojalla.

Lakisääteiset oikeudet

Tämä takuu on lakisääteisten oikeuksien lisäksi ja se ei millään tavoin vaikuta niihin.

Tuotteen hävittäminen

Kun tämän tuotteen käyttöikä loppuu, tai se hävitetään jostain muusta syystä, sitä ei saa hävittää kotitalousjätteenä. Luonnonvarojen suojelemiseksi ja haitallisten ympäristövaikutusten minimoimiseksi, kierrätä tai hävitä tämä tuote ympäristöstävällisellä tavalla. Se tulisi viedä paikalliseen jätteenkierrätyskeskukseen tai muuhun valtuutettuun keräys- ja hävityslaitokseen.

Jos et ole varma, pyydä neuvoja paikalliselta jäteviranomaiselta käytössä olevista kierrätys- ja / tai hävitysvaihtoehdoista.

Turvallisuusohjeet

Moottorisahan (työkalu) käyttöön liittyy aina onnettomuusvaara. Tästä syystä on noudatettava asianmukaisia ohjeita onnettomuuksien ehkäisemiseksi.

Koneen suunnittelussa on hyödynnetty uusinta teknistä tietoa ja huomioitu voimassa olevat tekniset turvamääräykset. Tästä huolimatta laitteen käytöstä voi aiheutua käyttäjälle ja ulkopuolisille henkilövahinkoja sekä esinevahinkoja laitteelle tai muille esineille.

VAROITUS! Lapset tai sairaat henkilöt eivät saa käyttää laturia ellei heistä vastuussa oleva henkilö valvo heitä asianmukaisesti ja varmista, että he käyttävät laitetta turvallisesti. Pieniä lapsia tulee valvoa, jotta he eivät pääse leikkimään työkalulla.

VAROITUS! Sähkötyökaluja käyttäessäsi sinun täytyy noudattaa seuraavia turvallisuusohjeita suojataksesi itsesi sähköiskulta, loukkaantumis- ja tulipalovaaroilta.

Lue kaikki ohjeet ennen moottorisahan käyttämistä ja noudata ohjeita tarkasti. Säilytä käyttöohjeet turvallisessa paikassa.

Käytä työkalua turvallisella tavalla ja sille sopiviin tarkoituksiin. Korjaa tai korjauta kaikki turvallisuuteen liittyvät viat välittömästi!

Työkalu voi aiheuttaa vakavia vammoja. Lue huolellisesti moottorisahan oikeata käsittelyä, esivalmisteluja, kunnossapittoa ja asianmukaista käyttöä koskevat ohjeet. Tutustu työkaluun ennen ensimmäistä käyttökertaa ja opettele sen käyttöä myös käytännössä.

Erityiset turvaohjeet

Tämä moottorisaha on tarkoitettu seuraavassa lueteltujen toimenpiteiden suorittamiseen, eikä sitä missään olosuhteissa saa käyttää mihinkään muihin tarkoituksiin.

Pölkkyjen, oksien ja sahatan puutavaran katkaisemiseen.

Puiden kaatamiseen.

Oksien karsimiseen kaadetuista tai kaatuneista puista.

Käyttäjä kantaa yksin vastuun kaikista vaurioista ja vammoista, jotka voivat aiheutua moottorisahan käyttämisestä muuhun tarkoitukseen kuin mihin se on tarkoitettu.

Yleisesti hyväksyttyjä tapaturmantorjuntamääräyksiä ja paikallista lainsäädäntöä sekä tässä oppaassa olevia turvaohjeita onnettomuuksien välttämiseen täytyy noudattaa, kun sahalla työskennellään.

Tämän käyttöoppaan turvaohjeet ja suositukset on laadittu sinun turvallisuudeksesi. Myyjä ei ole vastuussa vammoista, joita voi aiheutua käyttäjälle, kolmansille osapuolille tai omaisuudelle seurauksena tämän käyttöoppaan turvaohjeiden ja suositusten noudattamatta jättämisestä.

Koulutus

Suosittelemme ehdottomasti, että ennen moottorisahan käyttämistä käyttäjä osallistuu perusharjoitteluun moottorisahan turvallisuudessa käytössä. Paikalliset työterveys- ja työsuojeluviranomaiset voivat antaa lisätietoja kursseista ja harjoittelumahdollisuuksista.

Ensimmäisellä moottorisahan käyttökerralla tulisi harjoitella pölkkyjen katkaisemista sahapukin päällä.

Vain kokeneet ja ammattitaitoiset henkilöt saavat käyttää moottorisahaa tikapuilla tai puissa työskennellen.

Alla 16-vuotiaat henkilöt eivät saa käyttää moottorisahaa.

Varoitus! Varmista aina, että moottorisaha on irrotettu sähköverkosta ennen kunnossapitotoimenpiteiden, puhdistamisen, teräketjun teroittamisen, teräketjun vaihtamisen tai muun säädön suorittamista.

VAROITUS!

Työskenneltävä käyttäen molempia käsiä

Kone vaatii molempien käsien käyttöä, jotta varmistetaan turvallinen toiminta, eikä sitä saa käyttää tikapuilla seisten.

Jos työskentely vaatii korkealla seisomista, on käytettävä vakaata tasoa tai kaiteellista rakennustelineitä.

Sähkötyökalujen käyttö voi altistaa käyttäjän voimakkaalle tärinälle. On mahdollista, että käyttäjälle kehittyy "valkosormisuus" (Raynaydin oireyhtymä). Tämä tila voi heikentää käsien lämpötilan tuntoa sekä aiheuttaa yleistä tunnottomuutta. Pitkäkestoisesti tai säännöllisesti moottorisahoja käyttävien tulisi seurata käsiansä ja sormiensä kuntoa tarkasti. Jos jotain oireita ilmenee, on heti hakeuduttava lääkäriin hoitoon.

Älä koskaan työskentele moottorisahalla yksin. Toisen henkilön tulee olla lähellä turvallisuuden ja tapaturmien takia.

Älä kurottele tai yritä käyttää moottorisahaa vaikeassa asennossa.

On suositeltavaa pitää asianmukainen ensiapulaukku lähellä.

Kun kannat moottorisahaa, pidä sitä etukahvasta terälevy taaksepäin ja teräketjun suojuksen kiinnitettyinä.

Älä koskaan kanna moottorisahaa, jos se on päälle kytketty, kytketty sähköverkkoon tai pitäen sormea liipaisimella.

Älä koskaan vedä moottorisahaa sen sähköjohdosta.

Ennen jokaista käyttökertaa varmista, että ketjujarru toimii kunnolla (ketjun pitäisi pysähtyä välittömästi, kun ketjujarrua käytetään).

Älä käytä moottorisahaa, jos ketjujarru ei toimi kunnolla.

Älä käytä moottorisahaa olkapään yläpuolella.

Säilytä aina vakaa ja mukava asento, molemmat jalat kunnolla maassa.

Varmistava, että katkaistavassa puussa ei ole vieraita esineitä, kuten nauvoja, hakoja tai rautalankoja.

Älä päästä teräketjua koskettamaan maata tai muita kovia kohteita. Teräketju liikkuu kovalla nopeudella ja se voi singota kiviä ja roskia, jotka voivat aiheuttaa vakavan henkilövahingon käyttäjälle tai sivullisille.

Käytä vain koneellesi suositeltuja teräketjuja.

Käytä aina suojakäsineitä, kun käsittelet tai kiinnität teräketjua.

Älä koskaan muuntele teräketjua millään tavoin. Se on erittäin vaarallista ja saattaa aiheuttaa vakavan henkilövahingon ja mitätöidä takuun.

Moottorisaha on suunniteltu ainoastaan puun katkaisemiseen. Älä yritä katkaista mitään muuta materiaalia.

Pidä moottorisahan kahvat puhtaina ja kuivina, jotta vältät liukastumiset ja sahan hallinnan menetykset.

Pidä ketjusuojuksen aina kiinnitettynä, kun moottorisahaa ei käytetä eikä silloin, kun sitä kannetaan.

Älä käytä moottorisahaa märässä tai kosteissa ympäristöissä, joissa puiden oksilla voi olla paljon vettä, äläkä jätä sahaa ulos vesisateella.

Varmista aina, että työskentelyalueella ei ole esteitä tai sivullisia henkilöitä. Turvaetäisyys puun kaadossa on kaksi ja puoli kertaa kaadettavan puun pituus.

Älä ylitä moottorisahan enimmäiskapasiteettia, kuten on kerrottu käyttöoppaassa.

Ennen yhdistämistä sähköverkkoon

Tarkasta, että sähköjohdossa ei ole mitään roskien tai terävien esineiden aiheuttamia vaurioita. Jos johto on vaurioitunut, vaihda koko johto uuteen.

Tarkasta, ettei ketjussa ole merkkejä vaurioista, terävyystä, puuttuvia hampaita, ja että niiden kireys on oikea. Tarkasta terälevy ja suojuksen vaurioiden ja liiallisen kulumisen varalta.

Tarkasta terälevyn kiinnitysmuttereiden kireys ja kiristä tarvittaessa.

Tarkasta kaarnapiikin terävyys ja teroita tarvittaessa.

Tarkasta ketjuöljyn määrä säiliössä ja lisää tarvittaessa hyvälaatuista teräöljyä.

Tarkista vikavirtasuojakytkimen (vvsk) oikea toiminta.

Yleiset Turvallisuuksäännöt

VAROITUS! Lue kaikki ohjeet

Alla olevien ohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa sähköiskun, tulipalon ja/tai vakavan vamman. Käsité "sähkötyökalu" kaikissa alla luetelluissa varoituksissa viittaa työkaluun tai akkukäyttöiseen (johdotomaan) sähkötyökaluun.

Pidä Nämä Ohjeet Tallella

1) Työalue

- a) Pidä työalue puhtaana ja hyvin valaistuna. Roskaiset tai pimeät alueet lisäävät onnettomuusrisiä.
- b) Älä käytä työkaluja ympäristöissä, joissa on räjähdysvaara, kuten helposti syttyvien nesteiden, kaasujen tai pölyn läsnä ollessa. Työkalut synnyttävät kipinöitä, jotka voivat sytyttää pölyn tai höyryt tuleen.
- c) Pidä lapset ja sivulliset poissa työkalua käytettäessä. Häiriötekijät voivat haitata keskittymistä.

2) Sähköturvallisuus

- a) Sähkötyökalun pistokkeiden tulee vastata pistorasiaa. Älä koskaan muuta pistoketta millään tavalla. Älä käytä sovitinpistokkeita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa. Muuttamattomat pistokkeet ja yhteensopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- b) Vältä vartalogosketusta maadoitettuihin pintoihin kuten putkiin, lämmittimiin, liesiin tai jääkaappeihin. Sähköiskun vaara kasvaa, jos vartalos on maadoitettu.
- c) Suojaa sähkötyökalut sateelta ja kosteudelta. Sähkötyökalun sisään päässyt vesi lisää sähköiskun vaaraa.
- d) Älä käytä johtoa väärin. Älä koskaan käytä johtoa sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai irrottamiseen pistorasiasta. Pidä johto kaukana lämmöstä, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista. Vaurioituneet tai sotkeutuneet johdot lisäävät sähköiskun vaaraa.
- e) Kun sähkötyökalua käytetään ulkotiloissa, käytä jatkojohtoa, joka soveltuu ulkokäyttöön. Ulkokäyttöön sopivan johdon käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

3) Henkilöturvallisuus

- a) Pysy valppaana, katso mitä teet ja käytä tervettä järkeä käyttäessäsi työkalu. Älä käytä työkalu ollessasi väsynyt tai huumaiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena. Hetkellinen epähuomio työkalu käytettäessä voi johtaa vakaviin henkilövammiin.

- b) Käytä suojavarustusta. Käytä aina suojalaseja. Turvavarustus kuten hengityssuojain, liukumattomat turvajalkineet, suojakypärä tai kuulosuojain käytettynä asianmukaisissa olosuhteissa vähentää henkilövammoja.
- c) Vältä vahinkokäynnistyksiä. Varmista, että kytkin on off-asennossa (sammutettuna) ennen virran kytkemistä. Työkalun kantaminen sormi kytkimellä tai virran kytkeminen päälle työkaluihin, joiden kytkin on päällä, voi aiheuttaa onnettomuuksia.
- d) Poista säätöavaimet tai jakoavaimet ennen työkalun käynnistämistä. Jako- tai muu avain, joka on jätetty kiinni työkalun pyörivään osaan voi aiheuttaa henkilövamman.
- e) Älä kurkottele. Pidä asianmukainen jalansija ja tasapaino kaiken aikaa. Tämä mahdollistaa työkalun paremman hallinnan odottamattomissa tilanteissa.
- f) Pukeudu asianmukaisesti. Älä pidä löysiä vaatteita tai koruja. Pidä hiuksesi, vaatteesi ja käsineesi poissa liikkuvista osista. Löysät vaatteet, korut tai pitkät tukat voivat jäädä kiinni liikkuviin osiin.
- g) Jos pölynpoistoon tai keräyslaitteisiin kytkettäviä laitteita on toimitettu, varmista, että ne on kytketty ja niitä käytetään asianmukaisesti. Näiden laitteiden käyttö voi vähentää pölyn liittyviä vaaroja.

4) Työkalun Käyttö Ja Huolto

- a) Älä käytä voimaa työkaluun. Käytä käyttötaroitukseesi soveltuvaa työkalua. Asianmukainen työkalu toimii paremmin ja turvallisemmin teholla, jolla se on suunniteltu.
- b) Älä käytä työkalua, jos kytkin ei käännä sitä päälle ja pois päältä. Työkalu, jota ei voida kontrolloida kytkimestä on vaarallinen, ja se tulee korjata.
- c) Säilytä seisovat työkalut poissa lasten ulottuvilta, äläkä anna henkilöiden, jotka eivät tunne työkalua tai näitä ohjeita, käyttää työkalua. Työkalut ovat vaarallisia kouluttamattomien käyttäjien käsissä.
- d) Pidä työkalut kunnossa. Tarkasta liikkuvien osien kohdistusvirheet tai kiinnitykset, osien murtumat ja muut seikat, jotka voivat vaikuttaa sähkötyökalujen käyttöön. Jos työkalu on vaurioitunut, korjauta se ennen käyttöä. Monet onnettomuudet aiheutuvat huonosti kunnossapidetyistä työkaluista.
- e) Pidä leikkaustyökalut terävinä ja puhtaina. Asianmukaisesti kunnossapidetyt leikkaustyökalut, joissa on terävät leikkausreunat, eivät juutu helposti ja niiden käsittely on helpompaa.
- f) Käytä työkalua, lisävarusteita ja työkalupalloja tms. näiden ohjeiden mukaisesti ja tavalla, johon kyseessä oleva sähkötyökalu on tarkoitettu, ottaen huomioon työolosuhteet ja suoritettava työ. Työkalun käyttö toimintoihin, joihin sitä ei ole tarkoitettu, voi johtaa vaaralliseen tilanteeseen.

5) Huolto

- a) Jätä työkalun huolto pätevälle korjaajalle, joka käyttää ainoastaan täsmälleen samanlaisia varaosia. Näin varmistetaan, että työkalun turvallisuus säilyy.

Osat ja säätimet (kuva 1)

1. Moottorisaha.
2. Teräketju.
3. Terälevy.
4. Ketjusuojus.
5. Takapotkun estävä suojus.
6. Jakoavain.
7. Terälevyn kiinnitysmutterit.
8. Kaarnapiikki.
9. Ketjun kiristysruuvi.
10. Ketjupyörän kansi.
11. Öljyntäyttökorkki.
12. Öljyntason ilmaisin.
13. Etukahva.
14. Takakahva.
15. Turvapainike.
16. Liipaisinkytkin.
17. Ketjuöljy.

Pakkauksesta purkaminen

Huomio! Tämä pakkaus sisältää teräviä osia. Ole varovainen pakkausta purkaessasi. Poista laite sekä mukana olevat tarvikkeet pakkauksesta. Tarkista huolellisesti, että laite on hyvässä kunnossa ja kaikki käyttöoppaassa luetellut tarvikkeet ovat mukana. Varmista myös, että kaikki tarvikkeet ovat täydellisiä. Jos jokin osa puuttuu, laite ja tarvikkeet tulee palauttaa alkuperäisessä pakkauksessa jälleenmyyjälle.

Älä heitä pakkausta pois, pidä se tallessa koko takuuaajan ja kierrätä sen jälkeen, mikäli mahdollista, muutoin hävitä se asianmukaisella tavalla. Älä anna lasten leikkiä tyhjiillä muovipusseilla tukehtumisvaaran takia.

Kokoamisohjeet. (Kuvat 2–5)

Varoitus! Varmista aina, että moottorisaha on irrotettu sähköverkosta ennen kunnossapitotoimenpiteiden, puhdistamisen, teräketjun teroittamisen, teräketjun vaihtamisen tai muun säädön suorittamista.

Poista ketjupyörän kansi (kuva 2) (2.1) kiertämällä terälevyn kiinnitysmutterin auki (kuva 2) (2.2). Aseta ketjun kiristysruuvi vasemmalle kolossa (kuva 3) (3.1).

Pidä terälevyä pystyssä, aseta teräketju terälevyn kärjen päälle ja varmista, että teräketjun hampaat osoittavat oikeaan suuntaan ja teräketju on oikein terälevyn urassa (kuva 4) (4.1). Pitämällä teräketjua kireällä helpotat t (kuva 5) (5.1) ja teräketjun teräpyörän päälle (kuva 5) (5.2). Kun terälevy ja teräketju ovat oikein paikoillaan, varmista, että teräketjun kiristystappi sijaitsee terälevyn reiässä (kuva 5) (5.3). Poista ketjupyörän kansi (kuva 2) (2.1) kiertämällä terälevyn kiinnitysmutteri auki (kuva 2) (2.2).

Teräketjun kiristäminen (kuva 6)

Teräketju on oikein kiristetty, jos sitä voi nostaa 3–4 mm terälevyn keskeltä (kuva 6) (6.1). Jos teräketju vaatii kiristämistä, löysää kaksi terälevyn kiinnitysmutteria, ja säädä kireys kireyden säätöruuvien avulla (kuva 2) (2.3). Kun oikea kireys on saavutettu, kiinnitä terälevyn kiinnitysmutterit paikoilleen. (Kuva 2) (2.2).

Varoitus! Jos teräketju ei ole riittävän kireällä, se voi hypätä pois terälevyn päältä ja aiheuttaa tapaturman.

Jos teräketju on liian kireällä, se kuluttaa terälevyä ja teräketju voi napsahtaa poikki aiheuttaen tapaturman.

Öljyn lisääminen öljysäiliöön (kuva 7)

Irrota öljysäiliön korkki (kuva 7) (7.1) ja täytä säiliöön mukana tulevaa öljyä. Öljyn taso ei saa koskaan laskea alle vähimmäistason merkinnän (kuva 7) (7.2). Käytä vain hyvälaatuista teräketjuöljyä.

Älä päästä sahanpölyä tai puuoskia öljysäiliöön, ne tukkivat voitelujärjestelmän.

Huomautus: Normaaleissa käyttöolosuhteissa täysi säiliöllinen öljyä riittää noin 15–40 minuutin työskentelyyn ilman öljyn lisäämistä.

Varoitus! Moottorisahaa ei saa käyttää ilman teräketjun voitelua. Tämän laiminlyönti vioittaa nopeasti teräketjun ja terälevyn sekä mitätöi takuun.

Voitelujärjestelmän tarkastaminen

Tarkista, että voitelujärjestelmä toimii käyttämällä moottorisahaa ja pitämällä terälevyä paperin yläpuolella. Öljyn aiheuttama tasaisesti kasvava tahra osoittaa, että voitelujärjestelmä toimii. Jos öljytahraa ei ilmesty, tarkista ja puhdista voitelujärjestelmä ennen moottorisahan käyttämistä. Moottorisahaa ei saa koskaan käyttää ilman täydellisesti toimivaa öljyjärjestelmää.

Ketjujarru

Sahaketjussa on jarrumeکانismi, joka pysäyttää ketjun 1/10 sekunnissa. Jos käsien turvasuojus (teräjarru) tuodaan laukaisuasentoon, joko manuaalisesti tai käytön aikana, seurauksena takapotkusta tai jos moottorisaha pysäytetään vapauttamalla on/off-kytkimen.

Yhdistäminen sähköverkkoon (kuva 8)

Käynnistäminen ja sammuttaminen

Poista ketjusuojus. Yhdistä virtajohto sopivaan virtälähteeseen vikavirtasuojakytkimen (vvsk) kautta. Aseta teräketjun vipu vapautettuun asentoon vetämällä käsisuojuksen kohti etukahvaa (kuva 8) (8.1). Sen tulisi napsahtaa paikoilleen. Paina turvakytkintä takakahvan sivussa ja purista liipaisinkytkintä. Sahan pitäisi käydä nyt. Sammuta saha vapauttamalla liipaisinkytkin.

Teräketjun on/off-kytkimen tarkastaminen

Varoitus! Moottorisahaa ei saa käyttää, jos ketjujarru ei toimi.

Käynnistä moottorisaha, vapauta nyt liipaisin, ketjujarrun pitäisi pysäyttää teräketju välittömästi.

Moottori sammuu hitaasti.

Teräketjun ketjujarrun tarkastaminen

Varoitus! Moottorisahaa ei saa käyttää, jos ketjujarru ei toimi.

Käynnistä moottorisaha, napauta nyt käsisuojaa eteenpäin (kuva 8) (8.2), ketjujarrun pitäisi pysäyttää teräketju välittömästi. Moottori sammuu hitaasti, kun on/off-liipaisin on vapautettu.

Teräketjun sisäänajaminen

Teräketju tulee sisäänajaa, ennen uuden moottorisahan käyttämistä tai teräketjun vaihtamisen jälkeen. Noudattaen edellä kuvattuja menettelytapoja käytä moottorisahaa 2–3 minuuttia, jonka aikana tulee varmistaa, että teräketju saa voiteluöljyä kunnolla. Kun sisäänajo on suoritettu, teräketjun kireys on tarkastettava ja sitä on tarvittaessa kiristettävä.

Kärkisuojus

Yksi tavallisimmista tapaturman aiheuttajista moottorisahaa käytettäessä on takapotku. Takapotku syntyy, kun terälevyn kärki osuu johonkin kohteeseen teräketjun liikkuesssa. Yksi hammas juuttuu kohteeseen ja sen sijaan, että se katkaisisi sen, sahan voima suuntautuu taaksepäin ja ylöspäin. Tämä aiheuttaa sahan ponnahtamisen (takapotku) käsiisi, joka voi aiheuttaa vakavan henkilövahingon.

Tämän moottorisahan kärkisuojuksen tehtävänä on peittää teräketjun kärkialue ja vähentää takaiskun vaaraa. Valitettavasti kärkisuojus rajoittaa moottorisahan kapasiteettia (katso tekniset tiedot).

Teräketjun teroittaminen

Emme suosittele, että satunnainen käyttäjä yrittää teräketjun teroittamista. Teräketjun saa teroittaa vain kokenut ja ammattitaitoinen henkilö. Uuden teräketjun vaihtaminen on turvallisempaa. Jos teräketju pyrkii liikkumaan sivusuunnassa työskentelyn aikana tai lastujen sijasta muodostuu hienoa pölyä tai työskentely vaatii kovaa painamista tai laitteesta tulee palavan puun hajua, teräketju tarvitsee teroittamista.

Varoitus! Varmista aina, että moottorisaha on irrotettu sähköverkosta ennen kunnossapitotoimenpiteiden, puhdistamisen, teräketjun teroittamisen, teräketjun vaihtamisen tai muun säädön suorittamista.

Kunnossapito

Seuraavia huolto-ohjeita on noudatettava, jotta moottorisaha pysyy hyvässä toimintakunnossa.

Kunnossapitoväli	Kunnossapitovaatimus
Kun uusi.	"Esikäytä" teräketjua, käytä 2–3 minuuttia ja tarkasta sen jälkeen teräketjun kireys. Lisää öljyä säiliöön.
Ennen jokaista käyttökertaa	Tarkasta teräketjun kireys ja terävyys. Tarkasta terälevyn kiinnitysmuttereiden kireys. Tarkasta teräketjuöljyn taso säiliössä. Tarkasta, että teräketjun voitelujärjestelmä toimii oikein.
Käytön aikana.	Tarkasta aika ajoin teräketjun kireys, terälevyn kiinnitysmuttereiden kiinnitys, teräketjuöljyn taso ja teräketjun voitelujärjestelmän toimivuus.
Jokaisen teräketjun vaihdon yhteydessä.	Poista terälevy ja teräketju. Puhdista terälevyn ura. Käännä terälevy toisin päin kiinnitettäessä, jotta se kuluu tasaisesti.
Jokaisen teräketjun teroittamiskerran jälkeen.	Tarkasta teräketjun kireys ja terävyys. Tarkasta terälevyn kiinnitysmuttereiden kireys. Tarkasta teräketjuöljyn taso säiliössä. Tarkasta, että teräketjun voitelujärjestelmä toimii oikein. Tarkasta vetopyörä vaurioiden varalta.
Joka toisen teräketjun vaihdon yhteydessä.	Vetopyörä tulee vaihtaa uuteen.

Henkilösuojaimet (PPE)

Asianmukaisia henkilösuojaimia on käytettävä aina, kaikissa pienissäkin töissä. Eurooppalaiset standardit koskien moottorisahojen PPE-suojaimia on julkaistu osana EN 381 -standardia Kädessä pidettävien moottorisahojen käyttäjien suojavaatteet.

Suojavaatteet on suunniteltu erityisesti suojaamaan vakavalta henkilövahingolta moottorisahaa käytettäessä. Vaatteet voi ostaa myymälöistä tai ne voi vuokrata vuokravaruksista tarjoavista kaupoista.

Seuraavien suojavaatteiden käyttö on ehdottoman suositeltavaa, jos käytät moottorisahaa.

1. Pään suojaaminen

Kypärä EN 397 -standardin mukainen. Säädettävä käyttäjälle sopivaksi, kypärää on käytettävä koko ajan.

2. Kuulonsuojaus

Kuulonsuojaimet EN 352 -standardin mukaisesti. Käytettävä aina silloin, kun moottorisaha on käynnissä.

3. Silmiensuojaus:

Verkkovisiiri EN1731-standardin mukaisesti. Käytetään suojakypärän tai suojalasien yhteydessä EN166-standardin mukaisesti.

4. Vartalon yläosan suojaaminen

Moottorisahan käyttäjien takki EN381-10 -standardin mukaisesti. Voi tuoda lisäsuojaa, jos käyttäjiin kohdistuu suurempi riski, erityisesti käytettäessä sahaa vyötärön korkeuden yläpuolella.

5. Käsien suojaus

Käsineet EN 381-7 -standardin mukaisesti. Tulee käyttää lukuun ottamatta tilanteita, joissa on tarttumisvaara.

6. Jalkojen suojaus

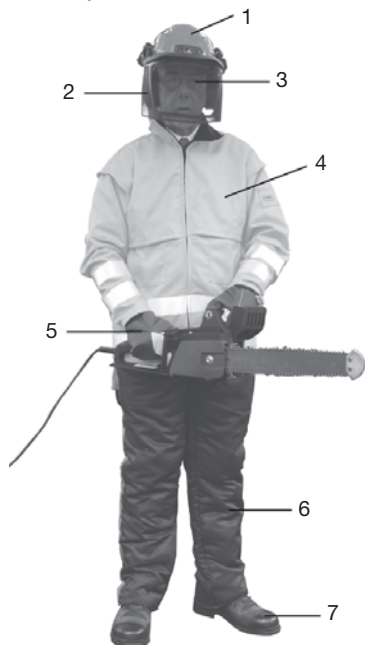
Moottorisahan käyttäjien housut EN 381-5 -standardin mukaisesti. Suojaa jalat joka puolelta, suositellaan satunnaisille moottorisahan käyttäjille.

7. Jalkojen ja nilkkojen suojaus

Moottorisahan käyttäjien jalkineet EN 345-2 -standardin mukaisesti.

Turvajalkineet, joissa suojaus EN 381-3 -standardin mukaisesti tulisi käyttää. Satunnaiset käyttäjät, jotka työskentelevät tasaisella alustalla, jolla on pieni kompastumis- tai tarttumisvaara. Suojaavat sääristimet EN 381-9 -standardin mukaisesti. Voidaan käyttää kovakärkisten turvajalkineiden kanssa.

Huom! Mitkään suojaruusteet eivät takaa 100 % suojausta kädessä pidettävän moottorisahan aiheuttamia tapaturmia vastaan.



Moottorisahan turvallinen käyttö

TÄRKEÄ HUOMAUTUS

Ennen kuin kaadat puuta tai karsit sitä, tarkista paikallisviranomaisilta kaatoa koskevat määräykset ja suojelusäännöt. Paikallisten lakien tai suojelupäätösten suojaamien puiden kaataminen tai karsiminen on rikos.

Työskentelyalue

Puhdista alue kaikista esteistä, jotka voisivat häiritä moottorisahan turvallista käyttämistä, koskee kaikkia sahauksia. Puiden kaatamisessa on huomioitava kaatosuunta, turva-alueet, sähköjohdot, aidat, rakennukset, sivulliset, eläimet, maakuopat, epäsuotuisat sääolosuhteet kuten tuulen suunta ja ympärillä olevat puut.

Pölkkyjen peruskatkaisu tai pilkkominen

Ensimmäistä kertaa käyttävän pitäisi harjoitella sahapukin tai vastaavan alustan päällä, joka on vakaa ja tukee pölkkyä. Kuva A. Valitse sopivan kokoinen pölkky

ja aseta se sahapukin päälle. Varmista, että pölkky on riittävästi sahapukin yli, jotta mikään osa moottorisahasta ei kosketa sahapukkia. Kuva A. Asetu tukevaan seisonta-asentoon vasen käsi melkein suorana. Varmista, ettei mikään osa vartalostasi ylitä kuvitteellista terälevyn keskeltä vedettyä suoraa linjaa. Kuva B. Paina moottorisahan kaarnapiikki pölkkyä vastaan. Kuva C1. Käynnistä moottorisaha vasta nyt. Varoitus! Älä käynnistä moottorisahaa siten, että teräketju koskettaa työstettävää puuta. Aloita katkaisu lisäämällä painetta ylöspäin takakahvasta, mikä aiheuttaa kääntyvän liikkeen kaarnapiikkiä vasten. Kuva C2. Jos katkaisu on onnistu kerralla, vähennä alaspäin painetta edessä ja käytä alaspäin painetta takakahvaan, sijoita kaarnapiikki alemmaksi pölkkyyn. Kuva C3. Nämä toimet johtavat keinoon toimintaan, joka mahdollistaa katkaisun suorittamisen useassa vaiheessa. Pidä kaarnapiikki aina kosketuksissa pölkkyyn.

Jos pölkyn katkaisu tapahtuu maassa, pölkky tulee tukea toisella puulla. Kuva D. Jos maasto on rinnettä, sahajaajan tulee seistä kappaleeseen nähden ylärinteen puolella.

Oksien karsiminen kasvavasta puusta

Karsi vain oksia, jotka ovat korkeintaan olkapään korkeudella. Jos puuta ei kaadeta, oksat tulee katkaista mahdollisimman läheltä runkoa, mikäli se on turvallista. Jotta varmistetaan oksien putoaminen siististi aiheuttamatta tapaturmia käyttäjälle, oksaan tehdään ensin viilto alapuolelle, joka on noin 1/3 oksan läpimitasta. Kuva E1. Tätä viiltoa täydennetään yläpuolen katkaisulla. Kuva E2.

Oksien karsiminen kaatuneesta puusta

Aloita oksien poistaminen puun tyvestä. Ota tukeva seisoma-asento ja pidä molemmat jalat maassa. Pidä puunrunko itsesi ja poistettavan oksan välissä. Jos puu kasvaa rinteessä, työskentele puunrunгон rinnepuolella. Älä kävele tai seiso puunrungolla, se voi lähteä pyörimään ja aiheuttaa tapaturman. Katkaise oksat mahdollisimman läheltä runkoa, tue terälevy puun runkoon ja moottorisahan runko oikeaa jalkaasi vasten. Käytä moottorisahan eteenpäin liikkuvaa osaa ja vedä sahaa rungon yli poistaen oksia. Kun katkaisit lähellä itseäsi olevia oksia, tue terälevy puun runkoon ja moottorisahan runko oikeaa jalkaasi vasten. Käytä moottorisahan taaksepäin liikkuvaa osaa ja vedä sahaa rungon yli poistaen oksia.

Taimien kaataminen

Taimet ja pitkät, hoikat puut ovat joustavia ja alttiimpia teräketjun juuttumiselle, mikä voi aiheuttaa taimenen sinkoutumisen itseäsi kohti ja voit menettää tasapainosi. Taimenet tulee katkaista mahdollisimman läheltä maata, mutta kuitenkin siten, ettei terä osu maahan.

Yleinen puunkaato

Tässä käyttöoppaassa käsitellään vain puunkaadon perustekniikat. Lisätietoa edistyneemmistä kaatotekniikoista saat menemällä käytännön koulutuksiin.

Riskinarviointi

Ennen puun kaatamista, tulee tehdä riskinarviointi, jotta tunnistetaan kaikki valitun puun kaatamiseen liittyvät vaarat. Riskinarvioinnin tulee sisältää seuraavat asiat:

Onko puun lähellä sähkölinjoja, rakennuksia, seiniä tai aitoja, jotka voisivat vahingoittua puun kaatuessa.

Onko lähellä muita puita, jotka voisivat estää puun kaatumisen turvallisesti ilman, että se jää roikkumaan mihinkään.

Onko valittu puu kallellaan? Jos se on, se vaatii lisähuomiota, jotta varmistetaan sen kaatuminen haluttuun suuntaan.

Voitko tiputtaa puun turvallisesti haluamaasi paikkaan.

Varmista, että puulla on vapaa alue kaatua.

Onko puun rungon ympärillä oleva alue vapaa pensaista ja muista esteistä, jotka voisivat estää vakaan seisomisen ja esteettömän näkemisen kaatoalueelle.

Tarkasta tuulen voimakkuus ja suunta, ja tutki miten se vaikuttaa puun kaatumiseen.

Tarkasta puu kuolleiden oksien, riippuvien oksien ja mädän rungon varalta.

Tarkasta, että omat poistumisreitit ovat esteettömät. Poistumisreittejä pitää olla vähintään kaksi. Kuva F.

Kuva F.

Katso	kuvaus
F.1	45° poistumisreitti
F.2	45° poistumisreitti
F.3	Vaaralliset alueet
F.4	Kaatumisinja

Kaatosahaukset

Puun kaataminen vaatii vähintään kaksi erilaista sahausta, tasosahausta ja vastasahauksen. Tasosahaus koostuu kahdesta sahauksesta, joissa puusta sahataan kiilamainen pala irti (tyypillisesti 45–90 kulma) rungosta ja se määrittää osittain puun kaatumissuunnan. Kuva G. Kiilasahaus ei saa olla syvempi kuin 1/3 puun rungon läpimitasta. Kiilan

sahaamiseen on monia eri tapoja. Kokemattomien sahaajien kannattaa keskittyä 60° - 70° sahaukseen liitteellä pohjalla.

Sahaa kiilan vastapuolelta noin 1 - 2 tuumaa kiilasahauksen tekemän kaatokolon yläpuolelta. Kuva H. Varmista, että sahaus on samansuuntainen kaatokolon kanssa. Tee sahaus nopeasti ja tarkkaile samalla sahausta ja puuta. Älä sahaa kokonaan puun rungon läpi. Sinun täytyy jättää noin 1/2 tuumaa takasahauksen ja kaatokolon väliin. Tätä kutsutaan saranaksi, ja se ohjaa kaadon nopeutta ja lopullista suuntaa. Kuva I. Jos takasahausta ei ole tehty samansuuntaisesti kiilan kanssa, se vaikuttaa kaatumissuuntaan. Kuvassa J näkyy miten kaatumissuuntaa muuttaa se, jos takasahaus ei ole samansuuntainen kiilasahauksen kanssa.

Varoitus! Jos kiilasahaus ei ole tarpeeksi syvä, kun takasahausta tehdään, puun paino voi painaa teräketjua. Kiristämisen estämiseen voidaan käyttää muovi- tai puukiiloja, jotka kiinnitetään takasahaukseen teräketjun taakse. Jos kiiloja käytetään, on teräketjun kanssa oltava varovainen, kun se asetetaan puolittain sahattuun, takaa sahattuun osaan. On varottava, ettei sahanterä kosketa kiiloja.

Heti kun puu alkaa kaatua, poista saha takasahauksesta ja kytke se pois päältä. Käytä yhtä esimääritetyistä poistumisreiteistä, kävele älä juokse. Sinun täytyy poistua alueelta nopeasti. Jos jotain menee pieleen, olet turvallisen matkan päässä.

Vasta kun kuulet puun osuvan maahan, voit pysähtyä turvallisesti ja katsoa ympärillesi.

VAROITUS!

Jos kaadettu puu jää "roikkumaan" (puu jää kiinni ympärillä oleviin puihin). Kokemattoman kaatajan ei pidä yrittää vapauttaa puuta tästä tilanteesta. Puun turvallinen vapauttaminen vaatii taitoa ja kokemusta. Älä missään tapauksessa jätä puuta "roikkumaan" tällä tavalla. Jos sitä ei voi poistaa välittömästi, pitää sen ympärillä olevalle alueelle laittaa varoituskylttejä ja suoja-aitoja.

Tekniset tiedot

Jännite.....	230 V–50 Hz
Nimellisteho.....	1800 W
Kuormittamattoman ketjun nopeus.....	14 m/s
Tyhjäkäyntinopeus.....	7600 min ⁻¹
Ketjun tyyppi.....	Matalaprofiilinen puolitaltta
Ketjun/laipan pituus.....	356 mm
Johdon pituus.....	0,25 m
Äänenpainetaso.....	LpA 84,72 dB(A) k=3dB(A)
Äänitehotaso.....	LwA 104,72 dB(A) k=3dB(A)
Värinätaaso (kahva).....	4,824m/s ² K=1,5m/s ²
Paino.....	6,23 kg

Symbolit

Työkalusi arvokilvessä voi olla symboleita. Ne merkitsevät tärkeää tietoa tuotteesta tai ohjeita sen käyttöön.



Kaksoiseristetty lisäsuojan takia.



Vastaa voimassa olevia turvallisuusstandardeja.



Lue käyttöohje.



Pukeudu asianmukaisesti, sillä kone saattaa singota roskia.



Käytä kuulosuojaimia ja suojalaseja tapaturmien estämiseksi.



Pidä sivulliset ja lemmikkieläimet etäällä koneen käytön aikana.



Varoitus!



Vanhoja sähkölaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Toimita ne kierrätystä varten keräyspisteeseen. Pyydä kierrätysohjeita paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjältä.



Tuote vastaa RoHS-vaatimuksia



Huomio: Käytä suojalaseja, kun käytät konetta ja käsittelet roskaa.



Huomio: Käytä turvajalkineita



Älä altista konetta sateelle. Säilytä kone kuivassa paikassa.



Huomio: Tarkista syöttökaapelit säännöllisesti vaurioiden varalta. Vaurioituneiden kaapeleiden käyttö ja vaihtamatta jättäminen saattaa johtaa hengenvaaralliseen sähköiskuun.

SÄHKÖISET TIEDOT

TÄRKEÄÄ

Tämä tuote on varustettu sinetöidyllä sähköpistokkeella, joka sopii työkalulle ja käyttömaassa käytetylle virralle ja vastaa kansainvälisiä standardeja.

Laite tulee kytkeä arvokilvessä ilmoitettua jännitteeseen. Jos pistoke tai sähköjohto on vaurioitunut, ne tulee vaihtaa täysin samanlaiseen sarjaan.

Noudata aina käyttömaassa voimassa olevia sähköverkkoon kytkemistä koskevia lakeja.

Ota tarvittaessa aina yhteys ammattitaitoiseen sähköasentajaan.

YMPÄRISTÖNSUOJELU

Tietoja (yksityisten kotitalouksien) käytetyn sähkö- ja elektroniikkalaitteiston (Waste Electrical and Electronic Equipment, WEEE) ympäristöllisesti vastuullisesta hävittämisestä.

Tämä symboli tuotteissa ja tai sen mukana tulevissa asiakirjoissa osoittaa, että käytettyjä ja loppuun kuluneita sähkö- ja elektroniikkalaitteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Asianmukaista hävitystä, käsittelyä, uudelleenkäyttöä ja kierrätystä varten vie nämä tuotteet nimettyihin keräyspisteisiin, joihin ne hyväksytään ilmaiseksi. Vaihtoehtoisesti joissain maissa voit palauttaa ne vähittäismyyjällesi ostaessasi uutta vastaavaa tuotetta. Kun hävität tämän tuotteen asianmukaisesti, autat säilyttämään arvokkaita luonnonvaroja ja estämään sellaisia mahdollisia haitallisia vaikutuksia ihmisterveydelle ja ympäristölle, joita voisi muutoin ilmetä virheellisestä jätteenhävittämisestä ja -käsittelystä. Ota yhteyttä paikalliseen viranomaiseen saadaksesi lisätietoja lähimmästä nimetystä keräyspisteestä. Tämän jätteen virheellisestä hävittämisestä voidaan määrätä rangaistuksia kansallisen lainsäädännön mukaisesti.



YRITYSKÄYTTÄJILLE EUROOPAN UNIONISSA.

Jos haluat heittää pois sähkö- tai elektroniikkalaitteistoa, ota yhteyttä jälleenmyyjääsi tai tavarantoimittajaasi saadaksesi lisätietoja.

Tietoja hävittämisestä muissa maissa Euroopan unionin ulkopuolella.

Tämä symboli on voimassa on vain Euroopan unionissa.

Jos haluat hävittää tämän tuotteen, ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjääsi ja kysy neuvoa asianmukaisesta hävitysmenetelmästä.

Inledning

Tack för att du köper denna produkt som har genomgått vår omfattande kvalitetssäkringsprocess. Stor noggrannhet har lagts på att säkerställa att den levereras i felfritt skick.

Säkerheten framför allt

Innan du börjar använda denna elektriska maskin bör följande säkerhetsåtgärder genomföras för att minska risken för bränder, elchocker och personskada. Det är viktigt att du läser bruksanvisningen för att förstå hur maskinen fungerar, dess begränsningar och vilka faror som kan förekomma med den.

Garanticertifikat

Denna produkt har en garanti på 2 år med början på köpdagen och gäller enbart den första köparen. Garantin täcker endast fel som uppstår på grund av defekta material och/eller tillverkningsfel som uppdagas under garantiperioden, och täcker inte förbrukningsmaterial. Tillverkaren åtar sig att reparera eller ersätta produkten enligt gottfinnande på följande premisser: Att produkten använts i enlighet med rekommendationerna i bruksanvisningen samt att den inte har missbrukats, hanterats med ovetenskap eller använts för opassande ändamål, att den inte har plockats isär eller manipulerats på något sätt eller har reparerats av obehörig personal eller har hyrts ut. Transportskador täcks inte av garantin då dessa är transportföretagets ansvar. Garantifordringar måste göras omgående och till återförsäljaren under garantiperioden. Endast under mycket speciella omständigheter kan det bli aktuellt att returnera produkten till tillverkaren. I dessa fall ansvarar kunden för returkostnaden och att produkten förpackas med tillräckligt skydd mot transportskador. Returen måste innehålla en kort beskrivning av produktfelet samt en kopia på kvittot eller annat köpbevis. Tillverkaren ansvarar inte för några speciella, direkta, indirekta, oavsiktliga eller efterföljande förluster eller skador under denna garanti. Denna garanti är ett tillägg till, och påverkar inte på något sätt, konsumentens rättigheter i och med konsumentköplagen.

Lagstadgade rättigheter

Denna garanti är ett tillägg till, och påverkar på inget sätt, dina lagstadgade rättigheter.

Bortskaffande av produkten

När produkten når slutet av sin livstid eller bortskaffas av någon annan anledning ska den inte slängas i hushållssoporna. För att bevara naturresurserna och minimera miljöpåverkan ber vi dig att göra dig av med produkten på ett miljövänligt sätt. Den ska återvinnas på en återvinningsstation eller annan behörig insamlings- och sophanteringscentral.

Om du är osäker på hur produkten ska sorteras kan du kontakta den lokala sophanteringsstationen rörande återvinning och bortskaffande.

Säkerhetsanvisningar

Att använda motorsågen (verktyget) innebär alltid en risk för olyckor, observera därför gällande olycksförebyggande anvisningar.

Verktyget har konstruerats med den senaste tekniken och i enlighet med de erkända tekniska säkerhetsföreskrifterna. Likväl kan användningen av verktyget innebära risker för användaren eller tredje person, och kan orsaka skador på verktyget eller andra föremål.

WARNING! Detta verktyg är inte avsett för användning av små barn eller handikappade/fysiskt svaga personer om de inte övervakas av en ansvarig person som säkerställer att de använder verktyget på ett säkert sätt. Små barn bör övervakas för att säkerställa att de inte leker med verktyget.

WARNING! När du använder elverktyg måste du följa följande säkerhetsanvisningar för att skydda dig mot elektriska stötar, personskador och brand.

Läs noga igenom alla dessa instruktioner och följ dem strikt innan du använder motorsågen. Spara dessa säkerhetsanvisningar på ett säkert ställe.

Använd verktyget på ett säkert sätt och för lämpliga användningsområden. Fixa eller åtgärda omedelbart eventuella fel som kan påverka säkerheten!

Detta verktyg kan orsaka allvariga personskador. Läs noga igenom bruksanvisningen för korrekt hantering, förberedelser, underhåll och lämplig användning av motorsågen. Bekanta dig med verktyget innan första användningen och lär dig verktygets praktiska användning.

Specifika säkerhetsanvisningar

Denna motorsåg är avsedd för att utföra följande operationer och får inte under några omständigheter användas för något annat ändamål.

Kapa stockar, grenar och sågat virke

Fälla och trimma träd.

Kapa grenar från avverkade eller fallna träd.

Användaren är ensam ansvarig för eventuella skador som kan uppstå vid användning av motorsågen för något annat ändamål än för det är avsett för.

Allmänt accepterad olycksförebyggande och lokal lagstiftning och säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning för att undvika olyckor vid arbete med motorsågar måste uppfyllas.

Säkerhetsanvisningarna, säkerhetsguiderna och rekommendationerna i denna bruksanvisning är för din säkerhet. Återförsäljaren kan inte hållas ansvarig för någon skada på användaren, tredje part eller skada på egendom, som en följd av något åsidosättande av säkerhetsanvisningarna, säkerhetsguiderna och rekommendationer som finns i den här handboken.

Utbildning

Det rekommenderas starkt att användaren söker någon form av grundläggande praktisk utbildning för säker användning av motorsågar. Din lokala hälso- och säkerhetsmyndighet kommer att lämna uppgifter om utbildningar och utbildningsanordnare.

Förstagångens användare av motorsågen bör öva att kapa stockar och en sågbock.

Endast fulltränade och kompetenta personer bör använda motorsågar vid arbete från stegar eller från träd.

Motorsågar ska inte användas av personer under 16 års ålder.

Varning! Se alltid till att motorsågen är bortkopplad från elnätet innan du utför underhåll, rengöring, vässning av sågkedjan, rengöring av kedjeutbytet eller några justeringar.

VARNING!

Tvåhands användning krävs

Denna maskin kräver att två händer används för att garantera säker drift och bör inte användas när man arbetar från stegar och trappstegar.

Om den här maskinen ska användas vid arbete på hög höjd bör en lämplig, stabil plattform eller byggnadsställning med ledstänger och sparkbräddor användas.

Vid användning av elektriska verktyg som kan utsätta användaren för höga vibrationsnivåer är det möjligt att användaren kan utveckla "Vita fingrar" (Raynauds sjukdom). Detta tillstånd kan minska handens känslighet för temperaturer samt innebära allmänna domningar. De som långvarigt eller regelbundet använder motorsågar bör övervaka tillståndet för deras händer och fingrar noggrant. Uppsök omedelbart läkare om något av symptomen blir uppenbara.

Arbeta aldrig ensam med en motorsåg, se alltid till att en kollega är i närheten av säkerhetsskäl och i händelse av en olycka.

Sträck inte ut dig för långt och försök inte heller att använda motorsågen i en krånglig position.

Det rekommenderas starkt att ha en första hjälpen-låda nära till hands.

När du bär motorsågen, håll den via det främre handtaget med svärdet vänt bakåt och med kedjeskyddet monterat.

Bär aldrig motorsågen medan den fortfarande är påslagen, ännu ansluten till elnätet eller med fingret på avtryckaren.

Dra aldrig motorsågen via strömkabeln.

Före varje användning, kontrollera alltid att kedjebromsen fungerar korrekt (kedjan ska stoppas omedelbart när kedjebromsen aktiveras).

Använd aldrig motorsågen om kedjebromsen inte fungerar korrekt.

Använd inte motorsågen ovanför axelhöjd.

Håll alltid en stabil kroppsposition med båda fötterna stadigt mot backen.

Se till att timret som ska kapas är fritt från främmande föremål som t.ex. spikar, klamrar eller vajrar.

Låt aldrig sågkedjan komma i kontakt med marken eller andra hårda föremål. Kedjan snurrar i hög hastighet och kan sparka upp stenar och skräp som kan orsaka allvarliga personskador på användare och åskådare.

Använd endast sågkedjor som rekommenderas för maskinen.

Använd alltid handskar när du hanterar och monterar sågkedjan.

Försök aldrig att modifiera motorsågen på något sätt. Det är mycket farligt och kan orsaka allvarliga personskador samt ogiltigförklarar garantin.

Motorsågen är endast utvecklad för att kapa timmer. Försök inte att kapa något annat material.

Håll motorsågens handtag rena och torra för att undvika att den glider i händerna och för bättre kontroll.

Montera alltid på kedjeskyddet när motorsågen inte används eller när den bärs.

Använd inte motorsågen under våta eller fuktiga förhållanden, där trädkronorna kan hålla regn och lämna inte motorsågen utomhus i regniga förhållanden.

Säkerställ alltid att arbetsområdet är fritt från hinder och åskådare. Säkerhetsavståndet från trädet som avverkas är två och en halv gång höjden av det aktuella trädet.

Överskrid inte motorsågens maximala skärkapacitet som beskrivs i bruksanvisningen.

Innan du ansluter till elnätet

Undersök strömkabeln efter skador som orsakats av nöting eller hack från skarpa föremål. Byt ut hela kabeln om den är skadad.

Undersök kedjan efter tecken på skador, skärpan, saknade tänder eller korrekt sträckning. Undersök svärdet och frontskyddet efter skador eller onormalt slitage.

Kontrollera att svärdets muttrar är korrekt åtdragna och dra åt om nödvändigt.

Kontrollera skärpan för barkstödet och vässa den om så krävs.

Kontrollera kedjans oljenivån i behållaren och fyll på vid behov med en kedjeolja av bra kvalitet.

Kontrollera att jordfelsbrytaren (RCD) fungerar korrekt.

Allmänna säkerhetsregler

VARNING! Läs alla instruktioner.

Om instruktionerna nedan inte följs kan det resultera i elchocker, bränder och/eller allvarliga skador. Termen "elverktyg" i varningslistan nedan syftar på ett eldrivet (med sladd) elverktyg eller ett batteridrivet (utan sladd) elverktyg.

Spara säkerhetsinstruktionerna

1) Arbetsutrymmet

- a) Håll arbetsutrymmet rent och väl upplyst. Röriga och mörka utrymmen kan orsaka olyckor.
- b) Använd inte elverktyg i explosiva miljöer som i närheten av lättantändliga vätskor, gaser eller damm. Elverktygen skapar gnistor som kan antända damm eller ångor.
- c) Håll barn och åskådare på avstånd medan elverktyget är i drift. Om du distraheras kan du tappa kontrollen.

2) Elsäkerhet

- a) Kontakten på elverktyget måste passa uttaget. Ändra aldrig på kontakten. Använd aldrig adapterkontakter med jordade elverktyg. Omodifierade kontakter och matchande uttag minskar risken för elchocker.
- b) Undvik kroppskontakt med jordade ytor som rör, element, spisar och kylskåp. Risken för elchocker ökar om kroppen är jordad.
- c) Utsätt inte elverktyg för regn eller väta. Vatten inuti elverktyget ökar risken för elchocker.
- d) Skada inte sladden. Använd aldrig sladden för att lyfta, dra eller koppla ur elverktyget. Håll sladden borta från värme, olja, vassa kanter och rörliga delar. Skadad eller trasslig sladd ökar risken för elchocker.
- e) Vid utomhusbruk ska du använda en förlängningssladd som är avsedd för bruk utomhus. Användning av sådan sladd minskar risken för elchocker.

3) Personsäkerhet

- a) Var uppmärksam och titta på det du gör, och använd elverktyget förnuftigt. Undvik att använda elverktyget om du är trött eller påverkad av droger, alkohol eller medicin. Ett ögonblicks avbruten uppmärksamhet kan leda till allvarliga personskadorna.
- b) Använd säkerhetsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon. Skyddsutrustning som munskydd, halkfria skor, hjälm och hörselskydd som anpassats efter omständigheterna minskar risken för personskadorna.
- c) Undvik att elverktyget startas oavsiktligt. Se till att strömbrytaren är inställd på "off" innan du sätter i

kontakten. Att bära elverktyget med fingret på strömbrytaren eller stoppa i kontakten medan strömbrytaren är på ökar också skaderisken.

- d) Avlägsna skiftnycklar och installationsverktyg innan du sätter på elverktyget. En skiftnyckel eller annat verktyg i kontakt med en roterande del av elverktyget kan resultera i personskada.
- e) Sträck dig inte efter något. Stå alltid stadigt och balanserat. Detta underlättar kontrollen av elverktyget i oförutsedda situationer.
- f) Bär ändamålsenliga kläder. Undvik att bära löst sittande kläder och smycken. Håll hår, kläder och handskar borta från rörliga delar. Löst sittande kläder, smycken och långt hår kan fastna i rörliga delar.
- g) Om det finns uttag för dammsugare och uppsagningsanordningar ska du se till att dessa är anslutna och fungerar korrekt. Att använda sådana anordningar kan minska risken för dammrelaterad fara.

4) Användning och skötsel av elverktyg

- a) Använd inte elverktyget med våld. Använd rätt elverktyg för det du ska utföra. Val av rätt elverktyg innebär att jobbet genomförs smidigare och säkrare.
- b) Använd inte elverktyget om strömbrytaren inte kan slå av eller sätta på det. Om ett elverktyg inte kan kontrolleras med strömbrytaren är det att betrakta som farligt och verktyget måste repareras.
- c) Dra ut kontakten från uttaget innan du justerar elverktyget, byter anordningar eller placerar elverktyget på förvaringsstället. Sådana förebyggande säkerhetsåtgärder minskar risken att elverktyget startar oavsiktligt.
- d) Förvara elverktyg utom räckhåll för barn och låt inte personer som inte är vana vid elverktyget eller som inte läst instruktionerna använda elverktyget. Elverktyg är farliga i händerna på ovana användare.
- e) Skötsel av elverktyg. Leta efter förskjutningar, kontakt mellan olika rörliga delar, trasiga delar och andra skador som kan påverka elverktygets prestation. Vid skador ska du se till att elverktyget repareras. Många skador beror på dåligt skötta elverktyg.
- f) Se till att skärverktygen är vassa och rena. Korrekt skötta skärverktyg med vassa blad är mindre benägna att fastna och lättare att kontrollera.
- g) Använd elverktyget, tillbehör och verktygsdelar i enlighet med dessa instruktioner och på sådant vis som avsetts för det aktuella verktyget, och beakta omständigheterna i arbetsmiljön och för det jobb som ska genomföras. Att använda elverktyget för andra ändamål än det verktyget är avsett för kan resultera i farliga situationer.

5) Service

- a) Se till att elverktyget servas av en kvalificerad reparatör som använder identiska reservdelar. Detta garanterar att säkerheten hos elverktyget bibehålls.

Komponenter och kontroller (bild 1)

1. Motorsåg.
2. Sågkedja.
3. Svärd.
4. Kedjeskydd.
5. Frontskydd med anti-kickback
6. Spanner.
7. Säkerhetsmuttrar för svärdet.
8. Barkstöd.
9. Skruv för kedjesträckning.
10. Skydd för drivhjulet.
11. Lock för oljepåfyllning.
12. Oljemätare.
13. Främre handtag.
14. Bakre handtag.
15. Säkerhetsknapp
16. Strömbrytare.
17. Kedjeolja.

Packa upp

Varning! Denna förpackning innehåller vassa föremål. Var försiktig vid uppackning. Ta ut maskinen, tillsammans med medföljande tillbehör, från förpackningen. Kontrollera noggrant att maskinen är i ett gott skick och att alla tillbehör som anges i denna bruksanvisning medföljer. Se även till att alla tillbehör är fullständiga. Om någon del saknas, returnera maskinen och dess tillbehör i sin originalförpackning till återförsäljaren.

Kasta inte förpackningen, förvara den på en säker plats under garantiperioden och återvinna den sedan. Låt inte barn leka med tomma plastpåsar på grund av risken för kvävning.

Monteringsanvisningar. (Bild 2 till 5)

Varning! Se alltid till att motorsågen är bortkopplad från elnätet innan du utför underhåll, rengöring, vässning av sågkedjan, rengöring av kedjeutbytet eller några justeringar.

Ta bort skyddet för drivhjulet (bild 2) (2.1) genom att skruva upp säkerhetsmuttern på svärdet (bild 2) (2.2). Placera skruven för kedjespänning längst till vänster på spåret (bild 3) (3.1).

Håll svärdet vertikalt, placera sågkedjan över nosen på svärdet och säkerställ att sågkedjans tänder är vända åt rätt håll, samt att skärkedjan ligger rätt i spåret på svärdet (bild 4) (4.1). Om skärkedjans sträckning lindras så lättas skärkedjans svärd över fästapparna

(Bild 5) (5.1) och skärkedjan över drivhjulet (bild 5) (5.2). När svärdet och skärkedjan är korrekt placerade, säkerställ att skärkedjans spännstift är korrekt placerat i hålet på svärdet (bild 5) (5.3). Sätt tillbaka skyddsplåten över drivhjulet och fäst säkerhetsmuttern på skyddet (bild 2) (2.2).

Sträckning av skärkedja (bild 6)

Skärkedjan är korrekt sträckt när det är möjligt att höja den 3-4 mm i mitten av svärdet (bild 6) (6.1). Om skärkedjan behöver sträckas, lossa de två säkerhetsmuttrarna på svärdet och justera stäckningen med sträckningsskruven (bild 2) (2.3). När korrekt sträckning har uppnåtts, dra åt säkerhetsmuttern för svärdet igen. (Bild 2) (2.2).

Varning! Om skärkedjans sträckning är för slak kan skärkedjan hoppa av från svärdet och orsaka personskador.

Om skärkedjans sträckning är för spänd blir det onödigt slitage på svärdet och skärkedjan kan gå av och orsaka personskador.

Fylla på oljebehållaren (bild 7)

Ta bort locket för oljepåfyllning (bild 7) (7.1) och fyll på oljebehållaren med oljan som medföljer. Oljenivån får aldrig falla under den längsta nivån som visas (bild 7) (7.2). Använd endast kedjeolja av hög kvalitet.

Låt inte sågspån eller träflisor hamna i oljebehållaren eftersom detta täpper igen smörjsystemet.

Obs! Under normala arbetsförhållanden bör en full oljebehållare ge mellan 15 och 40 minuters drift innan påfyllning krävs.

Varning! Motorsågen får aldrig köras utan smörjning för sågkedjan, det skadar sågkedjan snabbt och upphäver garantin.

Kontrollera smörjsystemet

För att kontrollera att smörjsystemet fungerar, kör motorsågen medan svärdet hålls över papper. En stadigt ökande fläck av oljespray visar att smörjsystemet fungerar. Om det inte kommer någon oljefläck, kontrollera och rengör smörjsystemet innan motorsågen används. Motorsågen får aldrig köras utan smörjanordningen i fullt fungerade skick.

Broms för sågkedjan

Motorsågen är utrustad med en broms för sågkedjan som stoppar sågkedjan inom en tiondels sekund. Om handskyddet (broms för sågkedjan) förs i utlösningläget, antingen manuellt eller när du använder motorsågen som ett resultat av en stöt bakåt mot användarens hand eller om motorsågen är avstängd genom att släppa upp strömbrytaren.

Anslutning till elnätet. (Bild 8)

Start och stopp

Ta bort kedjeskyddet. Anslut strömkabeln till ett lämpligt eluttag via en jordfelsbrytare (RCD). Ställ in bromsreglaget för sågkedjan i frigörningsläget genom att dra handskyddet mot det främre handtaget (bild 8) (8.1), den ska klicka på plats. Tryck in säkerhetsknappen på sidan av det bakre handtaget och tryck in strömbrytaren. Motorsågen ska nu vara igång. Släpp upp strömbrytaren för att stoppa sågen.

Kontrollera sågkedjans strömbrytare för bromsen.

Varning! Motorsågen får inte användas om sågkedjans broms inte fungerar.

Starta motorsågen, släpp upp strömbrytaren, sågkedjans broms ska nu stoppa sågkedjan omedelbart.

Motorn varvas långsamt ner.

Kontrollera funktionen för sågkedjans bromsreglage.

Varning! Motorsågen får inte användas om sågkedjans broms inte fungerar.

Starta motorsågen, tryck handskyddet framåt (bild 8) (8.2), sågkedjans broms ska nu stoppa sågkedjan omedelbart. Motorn varvar långsamt ner när strömbrytaren släpps upp.

Köra in sågkedjan

Innan motorsågen används första gången eller efter att en ny sågkedja har monterats måste sågkedjan "köras in". Efter att ovanstående procedurer har följts, låt motorsågen köras i 2-3 minuter och säkerställ att sågkedjan smörjs ordentligt. När inkörningsperioden har slutförts, kontrollera sågkedjans sträckning och justera den om så krävs.

Frontskydd

En av de vanligaste orsakerna för personskador från en motorsåg orsakas av att den "sparkas" bakåt. Denna "spark" bakåt orsakas av att nosen på svärdet kommer i kontakt med ett föremål när sågkedjan snurrar. En enda sågtand fastnar i ett föremål och i stället för att kapa det så riktas energin från sågen bakåt och uppåt. Detta får sågen att "sparka bakåt" i dina händer, vilket kan leda till allvarliga personskador.

Frontskyddet som är monterat på motorsågen är avsett för att täcka sågkedjans främre området och minska risken för "sparks" bakåt. Tyvärr begränsar monteringen av nosskyddet motorsågens skärkapacitet, (se Teknisk specifikation).

Vässa sågkedjan

Det rekommenderas inte att användaren försöker vässa motorsågens sågkedja själv. Motorsåg sågkedjor bör endast slipas av en erfaren och kompetent person, det är säkrare att montera en ny sågkedja. Om sågkedjan tenderar att röra sig i sidled under kapning eller om snittet producerar fint damm istället för flisor, eller om hårt tryck krävs för kapningen eller om det luktar brant

trä så måste sågkedjan vässas.

Varning! Se alltid till att motorsågen är bortkopplad från elnätet innan du utför underhåll, rengöring, vässning av sågkedjan, rengöring av kedjeutbytet eller några justeringar.

Underhåll

Följande underhållsguide måste följas för att hålla motorsågen i ett säkert skick.

Underhållsfrekvens	Underhållskrav
När ny.	"Kör in" sågkedjan. Låt den köra i 2-3 minuter och kontrollera och justera sedan sågkedjans sträckning. Fyll på oljebehållaren.
Före varje användning.	Kontrollera sågkedjans sträckning och skärpa. Kontrollera att säkerhetsmuttrarna på svärdet är åtdragna. Kontrollera sågkedjans behållare för kedjeoljan. Kontrollera att sågkedjans smörjsystem fungerar korrekt.
Vid användning.	Kontrollera periodvis sågkedjans sträckning, säkerheten på svärdets säkerhetsmuttrar, sågkedjans behållare för oljesmörjning och att sågkedjans oljesystem fungerar.
Vid varje byte av sågkedja. Vid varje vässning av sågkedja.	Ta bort svärdet och sågkedjan. Rengör skåran i svärdet. Vänd på svärdet när du monterar tillbaka den för att förhindra ojämn nötning. Kontrollera sågkedjans sträckning och skärpa. Kontrollera att säkerhetsmuttrarna på svärdet är åtdragna. Kontrollera sågkedjans behållare för kedjeoljan. Kontrollera att sågkedjans smörjsystem fungerar korrekt. Kontrollera om drivhjulet är nött.
Vid varannat byte av sågkedja.	Drivhjulet bör bytas ut mot ett nytt.

Personlig skyddsutrustning (PPE)

Lämplig skyddsutrustning bör alltid användas – oavsett hur litet jobbet är. Europeiska standarder för skyddskläder för motorsågar publiceras som en del av EN 381 Skyddskläder för användare av handhållna kedjesågar.

Det finns olika typer av skyddskläder som utvecklats speciellt för att skydda mot allvarliga personskador vid användning av en motorsåg. Denna klädsel kan köpas från större återförsäljare av elverktyg eller hyras av större uthyringsbutiker.

Det rekommenderas starkt att följande skyddskläder används vid användning av en motorsåg.

1. Huvudskydd

En säkerhetshjälm som uppfyller EN 397.
Bör användas och justeras efter korrekt passform.

2. Hörselskydd

Öronskydd som uppfyller EN 352-1.
Bör alltid användas när motorsågen körs.

3. Ögonskydd

Ett nätvisir som uppfyller EN1731.
Används tillsammans med skyddshjälm eller skyddsglasögon som uppfyller EN 166 skall användas vid alla tillfällen vid användning av motorsåg.

4. Skydd för överkroppen

En jacka för motorsåg som uppfyller EN381-10.
Kan ge extra skydd där användarens risk är hög och rekommenderas särskilt vid användning av motorsåg ovanför midjehöjd.

5. Handskydd

Handskar som uppfyller EN 381-7.
Bör användas förutom då det finns en risk att de fastnar.

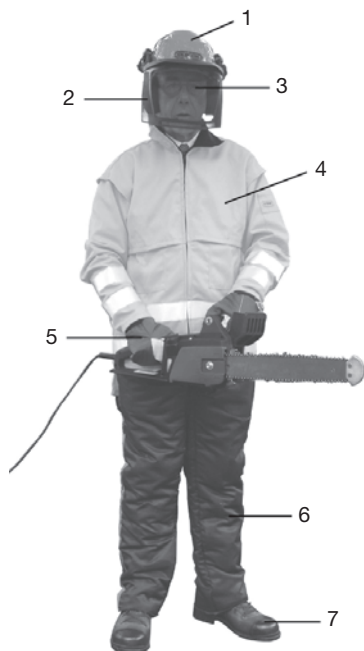
6. Benskydd

Byxor för motorsåg som uppfyller EN 381-5.
Ger ett heltäckande benskydd som rekommenderas för användare av motorsågar.

7. Fot- och ankelskydd

Kängor för motorsåg som uppfyller EN 345-2. Med en sköld som avbildar en motorsåg som visar att de uppfyller EN 381-3 bör användas. För användare som arbetar på plan mark där det finns liten risk för att snubbla eller fastna på undervegetationen. Skyddsdamasker som uppfyller EN 381-9 kan bäras tillsammans med skyddsskor med stålhätta.

OBS! Ingen skyddsutrustning garanterar 100 % skydd mot personskador från en handhållen motorsåg.



Använda motorsågen på ett säkert sätt

VIKTIGT MEDDELANDE

Innan du försöker att fälla eller beskära ett träd, kontrollera med din lokala myndighet angående frågor som rör stadgar och bevaring. Avverkning eller beskärning av träd som skyddas av lokala stadgar eller ska bevaras är ett brott.

Arbetsområde

För all användning av motorsågar, rensa arbetsområdet från hinder som kan störa en säker drift av motorsågen. Vid trädfällning måste hänsyn tas till fallriktningen, säkerhetsområden, luftledningar, staket, byggnader, åskådare, djur, lutande mark, rådande väderförhållanden som t.ex. vindriktning och omgivande träd.

Grundläggande skogsavverkning eller kapning

Första gången bör användaren träna på skogsavverkning med hjälp av en sågbock eller liknande anordning som är ett stabilt och säkert stöd för stocken Bild A. Välj en lämplig stock av hanterbar storlek

och placera den säkert ovanpå sågbocken. Se till att stocken sticker ut tillräckligt för att kunna kapas utan att någon del av motorsågen har kontakt med sågbocken Bild A. Håll en stabil kroppsposition med vänster arm nästan helt rak, vilket säkerställer att ingen del av kroppen är bakom mitten på svärdet Bild B. Tryck motorsågens barkstöd mot stocken Bild C1. Endast nu får motorsågen slås på. Varning! Starta inte motorsågen när kedjan har kontakt med stocken. Börja kapa genom att trycka det bakre handtaget uppåt vilket orsakar en svängbar åtgärd mot barkstödet Bild C2. Om kapningen inte kan slutföras på ett pass, minska trycket nedåt i fronten och tryck ner det bakre handtaget för att flytta barkstödet längre ner på stocken Bild C3. Dessa åtgärder resulterar i en gungande åtgärd, vilket låter kapningen slutföras i ett antal steg. Håll alltid barkstödet i kontakt med stocken.

Om skogsavverkningen ska utföras på marken bör stocken som skall kapas stödjas på en annan stock Bild D. Om marken är sluttande bör användaren stå ovanför delen som ska kapas av.

Ta bort grenar från stående stockar

Ta endast bort grenar som går att komma åt i högst axelhöjd. Om trädet inte skall fällas bör grenen som ska tas bort kapas så nära trädstammen som möjligt. För att säkerställa att grenen faller ner utan att svänga nedåt, vilket kan skada användaren, bör grenen först kapas ungefär en tredjedel av sin diameter Bild E1. Kapningen slutförs sedan med en kapning uppfifrån Bild E2.

Ta bort grenar från fällda stockar

Börja med att ta bort grenarna från basen på trädstammen, stå stabilt med båda fötterna stadigt på marken. Håll trädstammen mellan dig själv och grenen som ska tas bort. Om trädet är i en sluttning, börja från den höga sidan av stammen. Gå eller stå inte på trädstammen, den kan snurra och orsaka personskador. Klipp grenarna så nära stammen som möjligt, stöd svärdet mot trädstammen och motorsågen mot höger ben. Med hjälp av kedjans framåtgående del, dra sågen över stammen och ta bort grenen. När du tar bort grenar bredvid dig, stöd svärdet mot trädstammen och motorsågen mot höger ben. Med hjälp av kedjans bakåtgående del, dra sågen över stammen och ta bort grenen.

Avverka planter

Planter och höga, smala träd är mycket flexibla och kan fånga sågkedjan som piskar trädet mot dig och eventuellt får dig ur balans. Planter bör avverkas så nära marken som möjligt, var noga med att inte låta sågkedjan hamna i kontakt med marken.

Allmän trädfällning

Denna bruksanvisning omfattar endast grundläggande tekniker för trädfällning. För mer avancerad avverkningsteknik bör användaren erhålla formell praktisk utbildning.

Riskbedömning

Innan du försöker fälla ett träd måste en riskbedömning genomföras för att identifiera alla risker som är involverade med att fälla det valda trädet. Riskbedömningen bör inkludera följande:

Finns det några kraftledningar, byggnader, väggar eller staket som kan skadas när trädet fälls.

Finns det andra träd som kan hindra det valda trädet från att falla på ett säkert sätt

Lutar det utvalda trädet, om svaret är ja krävs extra noggrannhet vid fällning för att säkerställa att trädet faller på önskad plats.

Kan du fälla trädet dit du vill på ett säkert sätt.

Se till att trädet har ett fritt utrymme att falla på.

Är området runt trädstammen fritt från sly och andra hinder som kan förhindra en solid grund och en fri sikt över kapningsområdet.

Kontrollera vindstyrka och riktning för att se om det påverkar hur trädet faller.

Trädet bör kontrolleras för döda grenar, hängande grenar och röta i stammen.

Kontrollera att dina flyktvägar är öppna. Det bör finnas minst två flyktvägar Bild F.

Bild F

Referens	Beskrivning
F.1	45° flyktväg
F.2	45° flyktväg
F.3	Riskområden
F.4	Fallinje

Snitt för avverkning.

Att fälla ett träd kräver minst två olika snitt, främre och bakre snitt. Det främre snittet består av två snitt som tar bort en kil från stocken (detta är normalt sett i en vinkel på mellan 45 ° till 90 °) från stammen och bestämmer delvis den initiala fallriktningen Bild G. Kilens snitt bör inte vara djupare än en tredjedel av trädstammens diameter. Det finns många olika sätt att kapa denna kil på, en oerfaren användare bör

koncentrera sig på ett grundläggande 60 ° till 70 ° främre snitt med en platt botten.

Det bakre snittet görs bakom kilen, cirka 1-2 tum ovanför skåran från kilen Bild H. Se till att snittet görs parallellt med skåran. Såga snittet snabbt och smidigt medan du tittar på snittet och trädet. Såga inte hela vägen genom trädet. Du måste lämna ungefär halva trädet mellan det bakre snittet och skåran; detta kallas gångjärnet som styr hastigheten och fastställer den slutliga fallriktningen Bild I. Om det bakre snittet inte görs parallellt med kilens botten kommer fallets riktning att påverkas. Bild J. visar hur fallets riktning påverkas om det bakre snittet inte är parallellt med kilens botten.

Varning! Om kilens snitt inte är tillräckligt djupt när det bakre snittet görs kan trädets vikt klämma fast sågkedjan. För att förhindra fastklämning kan en kil i plast eller hårträ hamras in i det bakre snittet bakom sågkedjan. Om kilar används måste försiktighet iaktas när sågkedjan återinförs i den delvis uppkapade eller det bakre snittet, så att sågkedjan inte kommer i kontakt med kilarna.

Så snart trädet börjar falla, ta bort sågen från det bakre snittet och stäng av motorsågen och gå längst med en av de förutbestämda utrymningsvägarna, spring inte. Du måste lämna området snabbt så att om något går fel är du på ett säkert avstånd och undviker personskador.

Endast när du hör trädet träffa marken är det säkert att stanna och vända dig om.

WARNING!

Om det fällda trädet "hängs upp" (trädet fastnar på omgivande träd). En oerfaren användare bör inte försöka frigöra trädet från denna position. Det krävs en skicklig och erfaren användare för att få ner trädet på ett säkert sätt. Under inga förhållanden ska ett "upphängt" träd lämnas i denna position. Om det inte kan flyttas omedelbart måste varningsskyldar och en säkerhetsbarriär ställas upp i området.

Teknisk specifikation

Spänning.....	230V–50 Hz
Märkeffekt.....	1 800W
Sågkedjans varvtal utan belastning.....	14 m/s
Varvtal utan belastning.....	7 600min ⁻¹
Kedjetyp.....	Lågprofil halvmejsel
Kedje/svärdlängd.....	356 mm
Kabellängd.....	0,25 m
Ljudtrycksnivå.....	LpA 84,72 dB(A) k=3dB(A)
Ljudtrycksnivå.....	LwA 104,72 dB(A) k=3dB(A)
Vibrationsnivå (handtag).....	4,824m/s ² K=1,5m/s ²
Vikt.....	6,23 kg

Symboler

Typskylten på ditt verktyg kanske visar symboler. Dessa symboler visar viktig information om produkten eller användarinstruktioner.



Dubbelisolerad för extra skydd.



Uppfyller relevanta säkerhetsstandarder.



Läs bruksanvisningen.



Bär lämpliga kläder eftersom skräp kan kastas ut från maskinen.



Använd hörselskydd och skyddsglasögon för att skydda mot skador.



Håll personer och husdjur borta från maskinen när den används.



Varning!



Förbrukade elektriska produkter får inte kasseras tillsammans med hushållsavfall. Återvinn på en återvinningsstation. Kontrollera med din kommun eller återförsäljare för information om återvinning.



Produkten uppfyller RoHS-kraven.



Varning! Använd skyddshandskar när du använder maskinen och hanterar skräp.



Varning! Använd skyddsskor



Utsätt inte maskinen för regn. Förvara maskinen på en torr plats.



Varning! Inspektera efterföljande maskinkablar frekvent efter skador. Underlåtenhet att koppla ur och byta ut skadade kablar kan resultera i dödliga elektriska stötar.

ELEKTRISKA DATA

VIKTIGT

Denna produkt är utrustad med en helgjuten kontakt som är kompatibel med redskapet och inspänningen i ditt hemland och uppfyller alla internationella normer.

Apparaten ska anslutas til en nätspänning som överensstämmer med den som anges på märkplåten. Om kontakten eller strömkabeln är skadade ska de bytas ut mot en enhet som är identisk med den originala.

Följ alltid föreskrifterna som gäller för elektriska nätanslutningar i ditt hemland.

Vid tveksamhet, vänd dig till en kvalificerad elektriker.

MILJÖSKYDD

Information (för privathushåll) om miljösäkert bortskaffande av avfall som utgörs av eller innehåller elektriska eller elektroniska produkter (WEEE)



Denna symbol på produkter eller medföljande dokument innebär att använd och konsumerad elektrisk och elektronisk utrustning inte får slängas bland de vanliga hushållssoporna. För korrekt bortskaffande, behandling, återställning och återvinning ska du lämna dessa produkter på särskilt avsedda uppsamlingsplatser där de tas omhand utan kostnad. I vissa länder kan ett alternativ vara att skicka tillbaka produkten till återförsäljaren mot köp av en liknande ny produkt. Korrekt bortskaffande av produkten innebär att viktiga resurser sparas och motverkar farliga konsekvenser för människor och miljön som annars kunnat uppstå på grund av felaktigt bortskaffande och hantering. Kontakta de lokala myndigheterna för mer information om

närmaste uppsamlingsplats. Det kan vara straffbart att bortskaffa produkten på annat sätt än utfäst enligt nationell lag.

FÖR FÖRETAGSANVÄNDARE INOM EU.

Om du vill bli av med elektrisk och elektronisk utrustning ska du kontakta din återförsäljare eller leverantör för ytterligare information.

Information om bortskaffande i andra länder utanför EU.

Denna symbol gäller endast inom EU.

Om du önskar att bli av med denna produkt ska du kontakta de lokala myndigheterna och fråga efter korrekt bortskaffning.

Innledning

Takk for at du kjøpte dette produktet som har bestått vår omfattende prosess i kvalitetssikring. Et hvert hensyn har blitt tatt for å forsikre deg at det kommer i perfekt stand.

Sikkerheten først

Før bruk av dette elektroverktøyet bør følgende sikkerhetsmessige forholdsregler tas for å begrense risiko for brann, elektrisk støt og skade på person. Det er viktig å lese brukermanualen for å forstå apparatet, begrensninger og potensielle farer knyttet til dette verktøyet.

Garantisertifikat

Dette produktet har en garanti på 2 år, som trer i kraft fra kjøpsdato og gjelder kun opprinnelig kjøper. Denne garantien gjelder bare skader som følge av defekte materialer og/eller utførelsesfeil som kommer for en dag kun i garantiperioden og inkluderer ikke rekvisita. Fabrikanten vil reparere eller bytte produktet etter sitt skjønn, underlagt følgende. At produktet har blitt brukt i henhold til veiledningen beskrevet i produktmanualen og at det ikke har blitt utsatt for misbruk, mishandling eller blitt brukt til noe det ikke er ment for.

At det ikke har blitt demontert eller klusset med på noen som helst måte eller har blitt reparert av uautorisert personell eller har blitt brukt til profesjonelle formål. Transportskader kommer ikke inn under denne garantien, da transportfirmaet er ansvarlig for slik skade. Krav rettet under denne garantien må i første omgang rettes direkte til forhandleren innenfor garantiperioden. Bare under eksepsjonelle forhold bør produktet returneres fabrikant. I slike tilfeller er det forbrukers ansvar å returnere produktet for egen kostnad og forsikre seg om at produktet er forsvarlig pakket for å unngå transportskade, og kort feilbeskrivelse samt kopi av kjøpskvittering eller annet kjøpsbevis må vedlegges. Fabrikanten kan ikke holdes ansvarlig for noen spesiell, eksemplarisk, direkte, indirekte tilfeldig, eller følgetap eller skade under denne garantien. Denne garantien er et tillegg og påvirker ikke noen rettigheter der forbrukeren kan ha hjemmel i kjøpsloven av 1973, med endringer 1975 og 1999.

Lovpålagte rettigheter

Denne garantien er et tillegg og påvirker på ingen måte dine lovplågte rettigheter.

Deponering av Produktet

Når dette produktet er utbrukt eller av en eller annen grunn kastes, må det ikke kastes i husholdningsavfallet. For å bevare naturressurser og minske negative miljøkonsekvenser, vær vennlig å resirkulere eller avhende produktet på en miljøvennlig måte. Det bør bringes til en lokal avfallsstasjon eller en annen autorisert innsamlingsinstans for håndtering av avfall.

Hvis du er i tvil, rådfør deg med ditt lokale renovasjonsfirma for informasjon vedrørende tilgjengelig resirkulering og/eller muligheter for

avhending.

Sikkerhetsanvisninger

Bruk av motorsag (verktøyet) innebærer alltid en risiko for at det kan skje uhell, så derfor må du lese de relevante sikkerhetsinstruksene grundig.

Verktøyet er konstruert med moderne teknologi og i samsvar med kjente sikkerhetsreguleringer for teknisk utstyr. Likevel kan bruk av verktøyet innebære en risiko for brukeren eller andre personer og kan forårsake skade på verktøyet eller andre gjenstander.

ADVARSEL! Dette verktøyet er ikke beregnet på å skulle brukes av barn eller bevegelseshemmede, med mindre de får nødvendig hjelp av en ansvarlig person som påser at de kan bruke verktøyet på en forsvarlig måte. Man må alltid passe på at ingen barn leker med verktøyet.

ADVARSEL! Når du bruker elektriske verktøy må du lese og følge følgende sikkerhetsinstruksjoner for å beskytte deg mot elektriske støt, personskader og brann.

Les alle disse instruksjonene før du bruker motorsagen og følg dem nøye. Oppbevar disse sikkerhetsanvisningene på et trygt sted.

Bruk verktøyet på en sikker måte og bare til formålet den er laget for. Du må øyeblikkelig sørge for å få reparert eller rettet opp alle feil som kan påvirke sikkerheten på en negativ måte!

Dette verktøyet kan forårsake alvorlige skader. Les bruksanvisningen grundig for å få instruksjoner om riktig håndtering, montering, vedlikehold og bruk av motorsagen. Gjør deg kjent med verktøyet før første bruk og finn ut hvordan det fungerer i praksis.

Spesifikke sikkerhetsanvisninger

Denne motorsagen er ment for følgende bruksområder og må ikke under noen omstendigheter brukes til andre formål.

Kappe stokker, grener og sagtømmer.

Felling og beskjæring av trær.

Kutting av grener fra felte eller falne trær.

Brukeren har eiansvar for alle skader som kan oppstå ved bruk av motorsagen til andre formål enn de tiltenkte formålene.

Man må følge alle generelt aksepterte skadeforebyggings tiltak og lokal lovgivning, samt sikkerhetsanvisningene i denne håndboken for å unngå ulykker når man arbeider med motorsagen.

Sikkerhetsanvisningene, sikkerhetsveiledningene og anbefalingene i denne bruksanvisningen er skrevet for din sikkerhet. Leverandøren kan ikke holdes ansvarlig for skader på brukeren, tredjeparter eller eiendom som et resultat av at man overser sikkerhetsinstruksene, sikkerhetsveiledningene og anbefalingene i denne bruksanvisningen.

Opplæring

Det anbefales sterkt at brukeren får en form for grunnleggende formell praktisk opplæring i sikker bruk av motorsag før denne motorsagen brukes. Lokale helse- og sikkerhetsmyndigheter vil kunne gi deg informasjon om kurs og opplæringsinstitusjoner.

Førstegangsbrukere av motorsag bør øve seg ved å kappe stokker på en sagkrakk.

Kun opplærte og kompetente personer bør bruke en motorsag fra en stige eller i trær.

Motorsager bør ikke brukes av personer under 16 år.

Advarsel! Pass alltid på at motorsagen er koblet fra strømmettet før det utføres vedlikehold, renhold, sliping av sagkjedet, bytte av kjedet eller justeringer.

ADVARSEL!

Tohåndsoperasjon kreves

Denne sagen krever at man benytter begge hender for å sikre trygg bruk, og den må ikke brukes ved arbeid fra stiger og gardintrapper.

Hvis den skal brukes ved arbeid i høyden, må det brukes en egnet, stabil plattform eller et stillas med rekkverk og støtter.

Ved bruk av elektriske verktøy som kan utsette operatøren for høye vibrasjonsnivåer, er det mulig å utvikle Raynauds syndrom («likfingre»). Denne tilstanden kan redusere følsomheten hånden har for temperatur og skape en generell nummenhet i fingrene. De som ofte bruker motorsag eller driver langvarig bruk av motorsag bør kontinuerlig sjekke hender og fingre. Hvis du oppdager noen av symptomene, oppsøk medisinsk hjelp øyeblikkelig.

Arbeid aldri alene med motorsag; ha alltid en kollega i nærheten som kan fungere som en sikkerhetsvakt og er tilgjengelig i tilfelle det skjer en ulykke.

Ikke strekk deg eller prøv å betjene motorsagen i en vanskelig kroppsstilling.

Det anbefales sterkt å ha tilstrekkelig førstehjelpsutstyr i nærheten.

Når du bærer motorsagen, hold den i det fremre håndtaket med sverdet vendt bak deg og den tilhørende kjedebeskyttelsen påmontert.

Bær aldri motorsagen mens den fremdeles er slått på, mens den er koblet til strømmettet eller med fingeren på avtrekkeren.

Dra aldri motorsagen etter strømledningen.

Før hver bruk må du alltid sjekke at kjedebremsen fungerer riktig (kjedet skal stoppe umiddelbart når kjedebremsen brukes).

Bruk aldri motorsagen hvis kjedebremsen ikke fungerer som den skal.

Ikke bruk motorsagen over skulderhøyde.

Ha alltid en stabil og behagelig kroppsstilling, med begge føttene godt plantet på bakken.

Se til at tømmeret som kappes er fritt for fremmedlegemer som spiker, stifter, netting osv.

La aldri kjedet komme i kontakt med bakken eller harde gjenstander. Kjedet holder svært høy hastighet og kan slenge opp steiner og annet som kan forårsake alvorlig skade på brukeren og andre personer i nærheten.

Bruk bare kjeder som er anbefalt for maskinen.

Bruk alltid hansker ved håndtering og montering av kjedet.

Forsøk aldri å modifisere motorsagen på noen måte. Dette er svært farlig og kan forårsake alvorlige skader, og det vil oppheve garantien.

Motorsagen er konstruert for bare å skjære tømmer. Ikke forsøk å kutte noe annet materiale.

Hold motorsagens håndtak rene og tørre for å unngå at de glipper og for å gjøre det lettere å kontrollere sagen.

Sett alltid på den tilhørende kjedebeskyttelsen når motorsagen ikke er i bruk eller når den bæres.

Ikke bruk motorsagen i våte eller fuktige forhold eller når trekronene kan være fuktige, og ikke la motorsagen ligge utendørs i regnvær.

Pass alltid på at arbeidsområdet er fritt for hindringer og tilskuere. Sikker avstand fra treet som skal felles er to og en halv ganger høyden av treet.

Ikke overskrid motorsagens maksimale skjærekapasitet, som beskrevet i håndboken.

Før du kobler til strømmettet

Undersøk strømledningen for skader som kan være forårsaket av friksjon eller kutt fra skarpe gjenstander. Hvis ledningen er skadet, må hele ledningen byttes ut.

Undersøk kjedet for skarphet, manglende tenner, riktig stramming og tegn på skader. Undersøk sverdet og beskyttelsen for skader eller slitasje.

Kontroller strammingen på sverdfestemutterne og trekk dem til om nødvendig.

Sjekk skarpheten på barkstøtten og slip om nødvendig.

Kontroller nivået av kjedeolje og fyll etter med en kjedeolje av god kvalitet om nødvendig.

Kontroller at jordfeilbryteren fungerer.

Generelle sikkerhetsregler

ADVARSEL! Les alle instruksjonene.

Mangel på å følge alle instruksjonene listet opp nedenfor kan resultere i elektrisk støt, brann og/eller alvorlig skade. Uttrykket "elektroverktøy" i alle advarslene listet opp nedenfor, refererer til ditt strømndrevne (med kabel) elektroverktøy eller batteridrevne (kabelrie) elektroverktøy.

Ta vare på disse instruksene

1) Arbeidsområde

- a) Hold arbeidsområdet rent og godt belyst. Rotete og mørke steder kan føre til ulykker.
- b) Ikke bruk elektroverktøy i eksplosive miljø, som i nærheten av brennbare væsker, gasser eller støv. Elektroverktøy lager gnister som kan antenne støv eller røyk.
- c) Hold barn og tilskuere på avstand ved bruk av elektroverktøyet. Distraksjoner kan føre til at du mister kontroll.

2) Elektrisk sikkerhet

- a) Elektroverktøyet støpsel må passe til strømuttaket. Modifiser aldri støpselet på noen som helst måte. Ikke bruk adapter med jordede elektroverktøy. Umodifiserte støpsler og samstemmende uttak reduserer risikoen for elektrisk støt.
- b) Unngå kroppskontakt med jordede elementer som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap. Det er større fare for elektrisk støt hvis kroppen din er jordnet.
- c) Ikke utsett elektroverktøy for regn eller fuktige forhold. Vann i elektroverktøyet vil øke faren for elektrisk støt.
- d) Ikke misbruk ledningen. Bruk aldri ledningen til å bære, dra eller koble fra elektroverktøyet. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.
- e) Ved bruk av elektroverktøy utendørs, bruk en skjøteledning beregnet for utendørs bruk. Bruk av ledning beregnet bruk ute reduserer risikoen for elektrisk støt.

3) Personlig sikkerhet

- a) Vær årvåken, se hva du gjør og bruk sunn fornuft ved bruk av et elektroverktøy. Ikke bruk et elektroverktøy når du er trøtt eller under påvirkning av narkotika, alkohol eller medikamenter. Et øyeblikks uoppmerksomhet ved bruk av elektroverktøy kan resultere i alvorlig personskade.
- b) Bruk sikkerhetsutstyr. Bruk alltid vern for øynene. Sikkerhetsutstyr som støvmaske, sklisikre vernesko, hjelm eller hørselsvern for passende forhold, vil redusere personskade.

- c) Unngå utilsiktet start. Forsikre deg om at bryteren er i off-posisjon før tikobling. Å bære elektroverktøy med fingeren på bryteren eller å koble til elektroverktøy med bryteren på, forårsaker ulykker.
- d) Fjern eventuell justeringsnøkkel eller fastnøkkel før elektroverktøyet slås på. En fastnøkkel eller nøkkel som er igjen på en roterende del av elektroverktøyet kan resultere i personskade.
- e) Ikke overvurder. Behold en stadig stilling og balanse til enhver tid. Dette gir bedre kontroll over elektroverktøyet i uventede situasjoner.
- f) Kle deg riktig. Ha ikke på løs bekledning eller smykker. Hold hår, klær og hansker borte fra bevegelige deler.
- g) Hvis enheter er utstyrt med tilkobling for støvavsug og oppsamling, forsikre deg om at disse er koblet til og riktig brukt. Bruken av disse enhetene kan redusere støvrelaterte skader.

4) Bruk og pleie av elektroverktøy

- a) Ikke tving elektroverktøyet. Bruk det korrekte elektroverktøyet for arbeidet. Det korrekte elektroverktøyet vil gjøre en bedre og sikrere jobb for det som det var laget for.
- b) Ikke bruk elektroverktøyet dersom det ikke slås på eller av med bryteren. Et elektroverktøy som ikke kan styres med bryteren er farlig og må repareres.
- c) Koble fra støpselet fra strømkilden før det gjøres justeringer, skifter deler eller før oppbevaring. Slike preventive sikkerhetstiltak minsker risikoen for utilsiktet start av elektroverktøyet.
- d) Oppbevar inaktive elektroverktøy utenfor barns rekkevidde og ikke tillat personer som ikke har kjennskap til elektroverktøyet eller disse instruksene å bruke elektroverktøyet. Elektroverktøy er farlig i hendene på utrente brukere.
- e) Vedlikehold elektroverktøy. Sjekk for misforhold i bevegelige deler, brudd i deler og andre ting som kan påvirke elektroverktøyet funksjon. Få elektroverktøyet reparert hvis det er ødelagt. Mange ulykker er forårsaket av dårlig vedlikeholdte elektroverktøy.
- f) Hold skjæreverktøy skarpe og rene. Ordentlig vedlikeholdt skjæreverktøy med skarpe kniver har mindre sjanse for å henge seg opp og er lettere å kontrollere.
- g) Bruk elektroverktøyet, tilbehør og bits etc., i henhold til disse instruksene og på en måte som er ment for det bestemte elektroverktøyet, med tanke på arbeidsforhold og arbeidet som skal utføres. Bruk av elektroverktøyet for annet bruk enn det det er ment for kan resultere i en farlig situasjon.

5) Service

- a) La kvalifisert personell utføre service på ditt elektroverktøy, bruk bare identiske utskiftbare deler. Dette vil sikre at elektroverktøyet sikkerhet blir ivarettatt.

Komponenter og kontrollenheter (figur 1)

1. Motorsag.
2. Kjede.
3. Sverd.
4. Kjedebeskyttelse.
5. Rekylværn.
6. Fastnøkkel.
7. Sverdfestemuttere.
8. Barkstøtte.
9. Kjedestrammeskrue.
10. Drevtannhjuldekse.
11. Oljepåfyllingslokk.
12. Oljenivåindikator.
13. Fronthåndtak.
14. Bakhåndtak.
15. Sikkerhetsknapp.
16. PÅ/AV-bryter.
17. Kjedeeolje.

Utpakking

Advarsel! Pakningen inneholder skarpe gjenstander. Vær varsom under utpakkingen. Ta maskinen og det medfølgende tilbehøret ut av emballasjen. Undersøk nøye at maskinen er i god stand og at alt tilbehøret som er angitt i denne bruksveiledningen medfølger. Sjekk også at alt tilbehøret er på plass. Hvis noen deler mangler, bør maskinen og tilbehøret returneres samlet til forhandleren i originalemballasjen.

Ikke kast emballasjen, men ta vare på den gjennom hele garantiperioden. Etter garantiperiodens utløp bør du om mulig resirkulere emballasjen eller kaste den på en annen forsvarlig måte. Ikke la barn leke med tomme plastposer, ettersom dette kan medføre kveldningsfare.

Sikkerhetsanvisninger. (Figur 2 til 5)

Advarsel! Pass alltid på at motorsagen er koblet fra strømmen for det utføres vedlikehold, renhold, sliping av sagkjedet, bytte av kjedet eller justeringer.

Ta av drivhjuldekselet (bilde 2) (2.1) ved å skru ut sverdfestemutteren (bilde 2) (2.2). Plasser kjedestrammeskruens pinn helt til venstre i sporet (bilde 3) (3.1).

Hold sverdet vertikalt og plasser kjedet over spissen på sverdet. Se til at kjedetennene er riktig vei og at kjedet sitter riktig i sporet i sverdet (bilde 4) (4.1). Hold spenningen på kjedet og før kjedesverdet over festeboltene

(bilde 5) (5.1) og kjedet over drivhullet (bilde 5) (5.2). Når sverdet og kjedet er riktig plassert, se til at kjedestrammepinnen er riktig plassert i hullet i sverdet (bilde 5) (5.3). Sett tilbake drivhjuldekselet og sikre det ved å skru til sverdfestemutteren (bilde 2) (2.2).

Kjedestramming (bilde 6)

Kjedet er korrekt strammet når det er mulig å heve det 3-4 mm i sentrum av sverdet (bilde 6) (6.1). Hvis kjedet krever stramming, løsne de to sverdfestemutterne og juster spenningen ved hjelp av strammeskruen (bilde 2) (2.3). Når du har fått riktig spenning, skru til sverdfestemutteren. (Bilde 2) (2.2).

Advarsel! Hvis kjedespenningen er for slakk, kan kjedet hoppe av sverdet og forårsake skade.

Hvis kjedespenningen er for stram, vil sverdet oppleve mer slitasje, og kjedet kan også slites av og forårsake skade.

Fylle olje (bilde 7)

Ta av oljepåfyllingslokket (bilde 7) (7.1) og fyll oljetanken med den medfølgende oljen. Oljenivået må aldri falle under minstenivåindikatoren (bilde 7) (7.2). Bruk kun kjedeolje av høy kvalitet.

Ikke la sagflis eller trerester komme inn i oljebeholderen, ettersom dette kan tette smøresystemet.

Merk: Under normale driftsforhold bør en full oljebeholder gi mellom 15 og 40 minutters drift før det er nødvendig å etterfylle.

Advarsel! Motorsagen må aldri kjøres uten kjedesmøring, ettersom dette raskt vil skade kjedet og sverdet og gjøre garantien ugyldig.

Kontrollere smøresystemet

For å sjekke at smøresystemet fungerer kjører du motorsagen mens du holder sverdet over litt papir. En stadig økende flekk forårsaket av oljespray viser at smøresystemet fungerer. Hvis det ikke kommer noen oljeflekk, sjekk og rens smøresystemet før du bruker motorsagen. Motorsagen må aldri kjøres uten at smøringen fungerer.

Kjedebremsen

Motorsagen er utstyrt med en roterende kjedebremsemekanisme som vil stoppe kjedet på 1/10 av et sekund hvis håndvernet (kjedebremsen) havner i utløserposisjon, enten manuelt eller når du bruker motorsagen og opplever tilbakeslag mot hånden eller hvis motorsagen slås av ved å slippe Av/På-bryteren.

Tilkobling til strømnettet. (Bilde 8)

Start og stopp

Fjerne kjedebeskyttelsen. Koble ledningen til en egnet strømforsyning via en jordfeilbryter. Still kjedebremsen til fri stilling ved å trekke håndvernet mot fremre håndtak (bilde 8) (8.1). Den skal da klikke på plass. Trykk inn sikkerhetsknappen på siden av det bakre håndtaket og klem inn bryteren. Sagen skal nå kjøre. Slipp bryteren for å stoppe sagen.

Kontrollere kjedebremsens Av/På-bryter.

Advarsel! Motorsagen må ikke brukes hvis kjedebremsen ikke fungerer.

Start motorsagen og slipp så avtrekkeren. Kjedebremsen skal nå stoppe kjedet umiddelbart.

Motoren vil sakte slukne.

Kontrollere kjedebremsens bryter

Advarsel! Motorsagen må ikke brukes hvis kjedebremsen ikke fungerer.

Start motorsagen og slå håndvernet framover (bilde 8) (8.2). Kjedebremsen skal nå stoppe kjedet umiddelbart. Motoren vil sakte slukne når AV/PÅ-bryteren slippes.

Innkjøring av kjedet

Før du bruker motorsagen når den er ny eller etter montering av nytt kappekjede, må kjedet «kjøres inn». Etter å ha fulgt prosedyrene ovenfor, la motorsagen kjøre i 2 til 3 minutter. I løpet av denne tiden sjekker du at kjedet blir smurt riktig. Når innkjøringsperioden er fullført, sjekk kjedespenningen og etterstram om nødvendig.

Spissbeskyttelse

En av de vanligste årsakene til motorsagskader er tilbakeslag. Tilbakeslag forårsakes av at spissen (nesen) av sverdet treffer et objekt mens kjedet er i bevegelse. En enkelt sagtann kjører seg fast i en gjenstand; i stedet for å kutte den, blir energien fra sagen ført bakover og oppover. Dette fører til at sagen slår tilbake (rekyl) i hendene dine, og dette kan medføre alvorlig personskade.

Spissbeskyttelsen som er montert på denne motorsagen er utformet for å dekke kjedets neseområde, og dette reduserer muligheten for tilbakeslag. Dessverre begrenser montering av denne beskyttelsen skjærekapasiteten til motorsagen (se de tekniske spesifikasjonene).

Slipe kjedet

Det anbefales ikke at en utrent bruker forsøker å slipe motorsagens kjede. Motorsagkjeder bør bare slipes av en erfaren og kompetent person; det er da tryggere å montere et nytt kjede. Kjedet må slipes hvis den har en tendens til å bevege seg sidelengs under kapping, hvis sagen gir fint støv i stedet for treflis, hvis du må presse hardt for å få til å kappe eller hvis du kjenner lukten av svidd tre.

Advarsel! Pass alltid på at motorsagen er koblet fra strømnettet før det utføres vedlikehold, renhold, sliping av sagkjedet, bytte av kjedet eller justeringer.

Vedlikehold

Følgende vedlikeholdsveiledning må følges for å holde motorsagen i forsvarlig stand.

Vedlikeholdsfrekvens	Vedlikeholdskrav
Når sagen er ny.	«Kjør inn» kjedet; kjør det i 2-3 minutter og kontroller og juster deretter kjedestrammingen. Fyll på olje.
Før hver bruk.	Kontroller kjedespenningen og -skarpheten. Kontroller strammingen på sverdfestemutterne. Kontroller oljebeholderen til kjedet. Kontroller at kjedesmøringen fungerer på riktig måte.
Under bruk.	Pass på at du regelmessig sjekker kjedestrammingen og kjedeoljebeholderen, at sverdfestemutterne er sikret og at kjedesmøresystemet fungerer.
Hver gang du bytter kjede. Etter hvert kjedesliping.	Ta av sverdet og kjeden. Rengjør sporet i sverdet. Plasser sverdet motsatt når du setter det på plass igjen for å unngå ujevn slitasje. Kontroller kjedespenningen og -skarpheten. Kontroller strammingen på kjedefestemutterne. Kontroller oljebeholderen til kjedet. Kontroller at kjedesmøringen fungerer på riktig måte. Kontroller drivhjulet for slitasje.
Hver andre gang du bytter kjede	Drivhjulet bør skiftes ut.

Personlig verneutstyr (PVU)

Egnet personlig verneutstyr bør alltid brukes – uansett hvor liten jobben er. Europeiske standarder for motorsagverneutstyr er publisert som en del av EN-381 (som beskriver verneklær for brukere av håndholdte kjedesager).

Det finnes ulike typer verneklær som er spesielt utviklet for å beskytte mot alvorlig skade ved bruk av motorsag. Slike klær kan kjøpes fra en pålitelig leverandør av elektriske verktøy eller leies fra en av de større utleiebutikkene.

Det anbefales på det sterkeste at følgende verneklær brukes når du bruker motorsag.

1. Hodebeskyttelse

En sikkerhetshjelm i henhold til EN-397.
Bør brukes og justeres slik at den passer.

2. Hørselsvern

Hørselsvern i henhold til EN 352-1.
Skal brukes til enhver tid når motorsagen er i gang.

3. Øyevern

Et nettingvisir i henhold til EN-1731.
Bæres sammen med sikkerhetshjelm eller vernebriller i henhold til EN-166. Brukes til enhver tid når man opererer en motorsag.

4. Overkroppsbeskyttelse

En motorsagjakke i henhold til EN381-10.
Kan gi ekstra beskyttelse i tilfeller der operatøren utsettes for økt risiko og anbefales spesielt når man bruker motorsagen over hofte høyde.

5. Håndvern

Hansker i henhold til EN 381-7.
Skal alltid brukes, bortsett fra når det finnes en fare for at de henger seg fast.

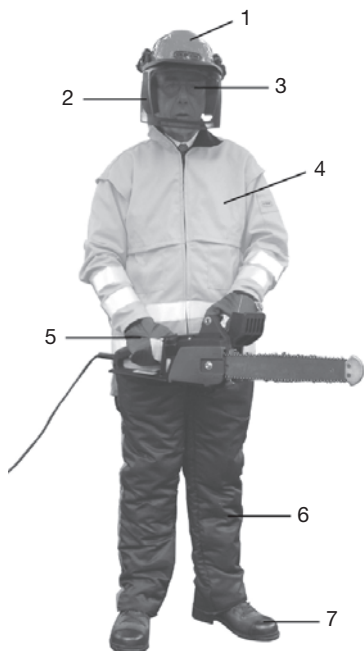
6. Benbeskyttelse

Motorsagbukser i henhold til EN 381-5.
Det anbefales full benbeskyttelse for de som bare bruker motorsag av og til.

7. Fot- og ankelbeskyttelse

Motorsagstøvler i henhold til EN 345-2. Bruk et vern som viser en motorsag (viser samsvar med EN 381-3). For sporadiske brukere som arbeider på jevne overflater hvor det er liten risiko for å snuble eller hekte seg fast i kratt. Beskyttende gamasjer i henhold til EN 381-9 kan brukes sammen med vernesko med ståltupp.

NB! Ingen former for verneutstyr kan gi deg 100 % beskyttelse mot skader fra en håndholdt motorsag.



Bruke motorsagen på en trygg måte

VIKTIG MELDING

Før du feller eller beskjærer et tre må du sjekke med lokale myndigheter at det ikke foreligger bevaringsvedtekter eller andre reguleringer. Felling eller beskjæring av trær som er beskyttet av lokale reguleringer eller bevaringsvedtekter er et lovbrudd.

Arbeidsområde

Hver gang du skal bruke motorsagen, må du fjerne alle hindringer som kan komme i veien for sikker bruk av motorsagen fra arbeidsområdet. Ved trefelling må det tas hensyn til fallretningen, sikkerhetsområder, luftkabler, gjerder, bygninger, tilskuere, dyr, jordskråninger, rådende værforhold (som bl.a. vindretning) og omkringsliggende trær.

Grunnleggende hogst eller krysskutting

Første gang bør brukeren øve seg på å kappe ved hjelp av en sagkrakk eller en lignende innretning som står stabilt og sikkert og støtter stokken (bilde A). Velg en stokk i håndterlig størrelse

og plasser den sikkert på sagkrakken. Sørg for at det er tilstrekkelig overheng, slik at du kan kappe uten at noen del av motorsagen kommer i kontakt med sagkrakken (bilde A). Ha en stabil kroppsposisjon med venstre arm nesten strak, slik at ingen del av kroppen din strekker seg utover en tenkt rett linje trukket gjennom sentrum av sverdet (bilde B). Trykk barkstøtten på motorsagen mot stokken (bilde C1). Først nå bør motorsagen slås på. Advarsel! Ikke start motorsagen når kjedet er i kontakt med tømmeret. Start kappingen ved å øke oppoverpresset på det bakre håndtaket, slik at du får en dreiebevegelse mot barkstøtten (bilde C2). Hvis kappet ikke kan fullføres i én omgang, reduser nedoverpresset foran og press nedover på det bakre håndtaket for å plassere barkstøtten lavere ned på stokken (bilde C3). Dette vil resultere i en vippevirkning som gjør at kuttet kan fullføres i flere trinn. Sørg for at barkstøtten alltid er i kontakt med stokken.

Hvis kappingen skal utføres på bakken, bør stokken som skal kuttes støttes på en annen stokk (bilde D). Hvis bakken skråner, må brukeren stå oppoverbakke for stokken som skal kappes.

Fjerne grener fra stående trær

Fjern kun grener som er tilgjengelige i skulderhøyde. Hvis treet ikke skal hogges, skal man kutte grenen som skal fjernes så nær stammen som mulig under trygge forhold. For å sikre at grenen faller uten å svinge nedover og skade brukeren skal grenen først underkappes cirka en tredjedel av diameteren (bilde E1). Kuttet avsluttes deretter ved å overkappe (bilde E2).

Fjerne grener fra felte trær

Begynn med å fjerne grenene nederst på trestammen. Ha en stabil kroppstilling, med begge føttene godt plantet på bakken. Ha trestammen mellom deg selv og grenen som skal fjernes. Dersom treet er i en skråning, arbeid fra oppoverbakke mot stammen. Ikke gå eller stå på trestammen, ettersom den kan rulle og forårsake skade. Kapp grenene så nær stammen som mulig, og støtt sverdet mot trestammen og motorsagkroppen mot høyre ben. Bruk delen av kjeden med framoverbevegelse og trekk sagen langs stammen for å fjerne grenen. Når du fjerner greiner ved siden av deg, støtt sverdet mot trestammen og motorsagkroppen mot høyre ben. Bruk delen av kjeden med bakoverbevegelse og trekk sagen langs stammen for å fjerne grenen.

Felle ungtrær

Ungtrær og høyere slanke trær er svært fleksible og er tilbøyelige til å hekte kjeden. Dette kan piske treet mot deg og slå deg ut av balanse. Ungtrær bør felles så nær bakken som mulig, men pass på at sagkjedet ikke kommer i kontakt med bakken.

Generell trefelling

Denne håndboken dekker kun grunnleggende trefellingsteknikker. For mer avanserte fellingsteknikker må brukeren få formell praktisk opplæring.

Risikovurdering

Før du forsøker å felle et tre må du utføre en risikovurdering for å identifisere alle risikoene ved å felle det valgte treet. Risikovurderingen må omfatte følgende:

Kan noen kraftlinjer, bygninger, vegger eller gjerder skades når treet felles?

Er det andre trær i veien som kan hindre at treet som skal felles faller trygt uten å henge seg fast?

Heller det valgte treet mot en retning? I så fall er det nødvendig å sikre at treet faller der du ønsker når det felles.

Kan treet falle trygt dit du vil ha det?

Pass på at treet har et åpent område å falle på.

Er området rundt trestammen fritt for kratt og andre hindringer som kan hindre at du får et solid fotfeste og uhindret utsyn over arbeidsområdet?

Sjekk vindstyrken og -retningen for å se om dette vil påvirke hvordan treet vil falle.

Treet bør sjekkes for døde greiner, hengende greiner og råte i stammen.

Sjekk at du har rømningsveier. Det bør finnes minst to rømningsveier (bilde F).

Bilde F

Ref.	Beskrivelse
F.1	45 ° rømningsvei
F.2	45 ° rømningsvei
F.3	Fareområder
F.4	Falllinje

Fellingskutt.

Felling av trær krever minst to forskjellige kutt – foran og bak. Kuttet foran består av to kutt som lager et styreskjær. Dette er en kile i tømmeret (vanligvis med en vinkel på mellom 45 og 90 °) nede på stammen og som delvis bestemmer fallretningen (bilde G). Styreskjæret må ikke være dypere enn 1/3 av diameteren av trestammen. Det er mange måter å kutte denne kilen på; en uerfaren bruker bør konsentrere seg om et grunnleggende kutt foran på 60 til 70 ° som har flat bunn.

Kuttet bak gjøres bak styreskjæret, omtrent 2,5-5 centimeter over hakket laget av styreskjæret (bilde H). Se til at kuttet er parallelt med hakket. Gjør kuttet raskt og jevnt mens du ser på kuttet og treet. Ikke kutt hele veien gjennom treet. Du må la det være igjen ca. 1-1,5 cm mellom kuttet bak og hakket; dette kalles et hengsel. Det vil styre den endelige fallretningen (bilde I). Hvis kuttet bak ikke er parallelt med styreskjæret nederst, vil fallretningen påvirkes. Bilde J viser hvordan fallretningen vil bli påvirket dersom kuttet bak ikke er parallelt med styreskjæret.

Advarsel! Dersom styreskjæret ikke er laget dypt nok når kuttet bak utføres, kan vekten av treet klemme fast sagkjeden. For å hindre klemming kan du hamre inn plast- eller trekiler i kuttet bak (bak sagkjeden). Hvis du bruker kiler må du utvise forsiktighet når du setter kjeden inn i det delvis kappede kuttet bak, slik at sagkjedet ikke kommer i kontakt med kilene.

Så snart treet begynner å falle, fjerner du sagen fra kuttet bak og slår den av. Trekk deg tilbake langs en av de forhåndsbestemte rømningsveiene. Gå, ikke løp. Du må fjerne deg raskt fra området, slik at du er på trygg avstand og unngår skade hvis noe går galt.

Først når du hører treet treffe bakken er det trygt å stoppe og snu deg.

ADVARSEL!

Dersom det felte treet «henger seg fast» (treet blir fanget i omkringliggende trær). En uerfaren bruker bør ikke forsøke å løse treet hvis dette skjer. Dette vil kreve en dyktig og erfaren operatør. Under ingen omstendigheter skal et tre som har «hengt seg fast» forlates slik. Hvis det ikke kan fjernes umiddelbart, må det settes opp varselsskilt og en sikkerhetsbarriere i området.

Tekniske spesifikasjoner

Spennning.....	230 V ~ 50 Hz
Nominell effekt.....	1800 W
Kjedehastighet uten belastning.....	14 m/s
Turtall på tomgang.....	7600 min ⁻¹
Kjedetype.....	Lavprofil halvmeisel
Kjede-/sverdlengde.....	356 mm
Ledningslengde.....	0,25 m
Lydtryknivå.....	LpA 84,72 dB(A) k=3dB(A)
Lydeffektnivå.....	LwA 104,72 dB(A) k=3dB(A)
Vibrasjonsnivå (håndtak).....	4,824m/s ² K=1,5m/s ²
Vekt.....	6,23 kg

Symboler

Graderingsplaten på produktet ditt kan inneholde symboler. Disse representerer viktig informasjon om produktet eller instruksjoner om bruk.



Dobbeltisolert for ekstra beskyttelse.



Samsvarer med gjeldende sikkerhetsstandarder.



Les bruksanvisningen.



Bruk hensiktsmessige klær, ettersom rusk og kvister kan slynges ut fra maskinen.



Bruk hørselsvern og øyebeskyttelse for beskyttelse mot skader.



Sørg for å holde tilskuere og kjæledyr unna maskinen når den er i bruk.



Advarsel!



Elektriske produkter skal ikke avhendes sammen med husholdningsavfallet. Resirkuler det er mulig. Forhør deg med lokale myndigheter eller forhandleren vedrørende resirkulering.



Produktet samsvarer med RoHS-kravene.



Advarsel: Bruk vernehansker når du bruker maskinen og håndterer kvister og avfall.



Advarsel: Bruk vernestøvler



Maskinen må ikke utsettes for regn og våte forhold. Oppbevar maskinen på et tørt sted.



Advarsel: Følgende maskinledninger må regelmessig kontrolleres for skader. Unnlattelse av å koble fra og erstatte ødelagte ledninger kan resultere i dødelig elektrisk støt.

ELEKTRISKE DATA

VIKTIG

Dette produktet er utstyrt med et tett elektrisk støpsel som er kompatibelt med verktøyet og strømmen i landet ditt og det tilfredsstillende kravene i de internasjonale standardene.

Dette apparatet må koples til en spenning lik den som er oppført på skiltet. Dersom støpselet eller strømledningen er skadet må de skiftes ut med en komplett enhet lik den originale.

Du må alltid følge lovene i landet ditt angående tilkopling til strømnettet.

I tvilstilfeller, ta alltid kontakt med en kvalifisert elektriker.

MILJØVERN

Informasjon for (private husholdninger) for miljømessig forsvarlig avhending av Avfall Elektrisk og Elektronisk Utstyr (Waste Electrical and Electronic Equipment) (WEEE)



Dette symbolet produkter og/eller medfølgende dokumenter angir at brukt og utbrukt elektrisk og elektronisk utstyr ikke må kastes i husholdningsavfallet. For korrekt avhending, behandling, gjenbruk og resirkulering, vær vennlig å ta disse produktene til dedikerte oppsamlingspunkt, der de vil bli mottatt uten kostnad. Alternativt kan en i noen land ha mulighet til å returnere produktet til forhandler mot kjøp av et nytt tilsvarende produkt. Korrekt avhending av dette produktet vil bidra til å ivareta viktige ressurser og hindre potensielle negative effekter på menneskelig helse og miljøet, noe som kan oppstå ved feil avfallshåndtering og -behandling. Vær vennlig å kontakte lokal myndighet for flere detaljer om ditt nærmeste oppsamlingspunkt. Straff kan påregnes for feil avhending av dette avfallet, i henhold til nasjonal lovgivning.

FOR BEDRIFTER INNENFOR EU.

Hvis du ønsker å kaste elektrisk og elektronisk utstyr, vær vennlig å kontakte din forhandler eller leverandør for mer informasjon.

Informasjon for avhending i andre land utenfor EU.

Dette symbolet er kun gyldig innenfor EU.

Hvis du ønsker å kaste dette produktet, kontakt dine lokale myndigheter eller forhandler og be om den korrekte måten for avhending.

ВВЕДЕНИЕ

Благодарим за приобретение данного изделия, прошедшего наш тщательный контроль качества. Мы позаботились о том, чтобы оно пришло к вам в отличном состоянии.

БЕЗОПАСНОСТЬ — ПРЕЖДЕ ВСЕГО

Прежде чем эксплуатировать данный электроинструмент, следует предпринять элементарные меры предосторожности, чтобы не допустить пожара, поражения электрическим током или травм. Для понимания назначения, ограничений и потенциальной опасности инструмента важно прочитать инструкцию.

ГАРАНТИЙНОЕ СВИДЕТЕЛЬСТВО

Гарантия на данное изделие действует в течение 2 лет с даты покупки и распространяется только на первоначального покупателя. Данная гарантия распространяется только на дефекты, возникшие по причине некачественного материала и/или производственного брака, обнаруженных только в течение гарантийного срока, и не покрывает расходные материалы. Изготовитель обязуется отремонтировать или заменить изделие по своему усмотрению при условии, что изделие использовалось согласно инструкции, приведенной в руководстве по эксплуатации изделия, и что

оно не подвергалось неправильному использованию, злоупотреблению или использованию не по назначению; оно никаким образом не разбиралось, не вскрывалось с целью самостоятельного ремонта, не обслуживалось посторонними лицами и не сдавалось в аренду. Гарантия не покрывает повреждения в результате перевозки, поскольку за транспортировку отвечает транспортная компания. Претензии по этой гарантии должны подаваться в первую очередь непосредственно продавцу в течение гарантийного периода. Изделие возвращается производителю только в исключительных случаях. В таких ситуациях на покупателе лежит ответственность за возврат изделия за свой счет, за надлежащую упаковку изделия, предотвращающую повреждения при транспортировке. Изделие должно сопровождаться кратким описанием неисправности и копией чека или другого подтверждения покупки. Производитель не несет ответственности за любые особые, штрафные, прямые, косвенные, случайные или косвенные убытки или ущерб в соответствии с настоящей гарантией. Данная гарантия дополняет и не влияет на права, предоставляемые покупателю Законом о продаже товаров 1973 года с поправками 1975 и 1999 гг.

ЗАКОННЫЕ ПРАВА

Данная гарантия лишь дополняет и никоим образом не влияет на ваши законные права.

УТИЛИЗАЦИЯ ПРОДУКТА

По истечении срока службы изделия или при извлечении от него по какой-либо другой причине,

продукт нельзя утилизировать вместе с бытовыми отходами. Во имя сохранения природных ресурсов и снижения вредного воздействия на окружающую среду данное изделие следует перерабатывать или утилизировать экологически безопасным образом. Его необходимо отвезти в местный центр переработки отходов или на другое предприятие, уполномоченное для сбора и утилизации.

Если у вас возникают сомнения по этому поводу, проконсультируйтесь с местными органами власти о допустимых вариантах переработки и/или утилизации.

Инструкции по технике безопасности

Использование цепной пилы (далее — инструмент) всегда связано с риском несчастных случаев, поэтому всегда соблюдайте соответствующие инструкции по технике безопасности.

Данный инструмент разработан с использованием новейших технологий и в соответствии с признанными техническими правилами безопасности. Тем не менее, использование инструмента может представлять опасность для пользователя или третьих лиц и может привести к повреждению инструмента или других предметов.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Данное устройство не предназначено для использования маленькими детьми или немощными людьми, за исключением случаев, когда они находятся под надлежащим присмотром ответственного лица, чтобы гарантировать безопасное использование устройства. Следите за тем, чтобы маленькие дети не играли с этим устройством.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! При использовании электроинструментов необходимо соблюдать следующие инструкции по технике безопасности для обеспечения защиты от поражения электрическим током, травм и пожара.

Прочитайте все эти инструкции перед использованием цепной пилы и всегда соблюдайте их. Храните инструкции по технике безопасности в надежном месте.

Используйте инструмент безопасным образом и только по назначению. Немедленно устраняйте любые неисправности, которые могут отрицательно повлиять на безопасность работы устройства!

Это устройство может нанести серьезные травмы. Внимательно прочитайте руководство пользователя, чтобы обеспечить правильное обращение, подготовку, обслуживание и надлежащее использование цепной пилы. Перед первым использованием ознакомьтесь с устройством и навыками практической работы с ним.

Специальные инструкции по технике безопасности

Данная цепная пила предназначена для выполнения следующих операций и не при каких обстоятельствах не должна использоваться для других целей.

Распиловка бревен, веток и пиломатериалов.

Вырубка и обрезка деревьев.

Обрезка сучьев со спиленных или поваленных деревьев.

Пользователь несет полную ответственность за любой ущерб или вред, которые могут возникнуть в результате использования цепной пилы не по назначению.

Во избежание несчастных случаев, которые могут возникнуть при работе с цепными пилами, соблюдайте общепринятые меры безопасности и нормы местного законодательства, а также инструкциями по технике безопасности, содержащиеся в данном руководстве.

Инструкции по технике безопасности, руководство по безопасности и рекомендации, содержащиеся в данном руководстве предусмотрены для вашей безопасности. Поставщик не несет ответственности за любые травмы оператора, третьих лиц или повреждения любого имущества, возникшие в результате игнорирования инструкций по технике безопасности, мер предосторожности и рекомендаций, содержащихся в данном руководстве.

Обучение

Перед использованием устройства оператору рекомендуется пройти основные формальные практические занятия по безопасному использованию цепной пилы. Местные органы здравоохранения могут предоставить подробную информацию о соответствующих учебных курсах и образовательных учреждениях.

Новичкам следует потренироваться в распиловке бревен на пильных козлах.

Только полностью подготовленные и компетентные лица могут работать с цепной пилой, стоя на лестнице или самом дереве.

Лица младше 16 лет не должны пользоваться цепной пилой.

Предупреждение! Перед обслуживанием, очисткой, заточкой/заменой цепи и любыми регулировками убедитесь, что цепная пила отключена от сети питания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Требуется управления обеими руками.

Чтобы обеспечить безопасную эксплуатацию, данное устройство должно управляться двумя руками. Не работайте с устройством, стоя на

лестнице или стремянке.

При работе с устройством на высоте используйте подходящую устойчивую платформу или строительные вышки-туры с перилами и отбойными досками.

При использовании электроинструментов с высокими уровнями вибрации у оператора может развиться «синдром белых пальцев» (синдром Рейно). Возникновение этого синдрома может уменьшить чувствительность рук к температуре и привести к общему онемению. Лица, долго и регулярно пользующиеся цепными пилами, должны внимательно следить за состоянием своих рук и пальцев. При появлении каких-либо симптомов немедленно обратитесь за медицинской консультацией.

Никогда не работайте с цепной пилой в одиночку. На случай непредвиденных ситуаций рядом всегда должен находиться коллега, следящий за безопасностью.

Не тянитесь и не пытайтесь использовать цепную пилу в неудобном положении.

Настоятельно рекомендуется держать под рукой аптечку.

При переноске цепной пилы держите ее за переднюю рукоятку, шина цепи с установленным щитком цепи должна быть направлена назад.

Никогда не переносите пилу, держа палец на курковом переключателе, а также, если она включена и подсоединена к электросети.

Никогда не держите пилу за кабель питания.

Перед каждым использованием проверяйте исправность тормоза цепи (при нажатии на тормоз цепь должна немедленно останавливаться).

Никогда не используйте пилу с неисправным тормозом цепи.

Не используйте пилу выше уровня своих плеч.

Всегда сохраняйте удобное устойчивое положение, обе ноги должны твердо стоять на земле.

Всегда проверяйте пиломатериалы, с которыми собираетесь работать, на наличие посторонних предметов (гвоздей, скоб и проводов).

Не допускайте контакта режущей цепи с землей или другими твердыми объектами. Цепь работает на большой скорости и может отбросить камни или мусор, которые могут нанести травмы оператору и другим лицам.

Используйте только режущие цепи, рекомендованные для данного устройства.

При работе с режущей цепью всегда надевайте перчатки.

Никогда не пытайтесь совершенствовать цепную пилу каким-либо способом. Это крайне опасно и может привести к серьезным травмам и аннулированию гарантии.

Устройство предназначено только для резки древесины. Не пытайтесь резать другие материалы.

Рукоятки цепной пилы всегда должны быть чистыми и сухими, чтобы избежать выскальзывания и обеспечить надлежащий контроль над инструментом.

Всегда надевайте щиток цепи при переноске пилы и когда она не используется.

Не пользуйтесь пилой в мокрых или влажных условиях, где древесный покров может удерживать дождь, и не оставляйте цепную пилу снаружи в дождливую погоду.

Всегда следите за тем, чтобы рабочая зона была свободна от препятствий и посторонних лиц. Безопасная дистанция от дерева, которое будет повалено, составляет две с половиной высоты этого дерева.

Не превышайте максимальную производительность резки, указанную в руководстве к цепной пиле.

Перед подключением к источнику питания

Проверьте сетевой кабель на наличие любых повреждений, вызванных перетиранием или порезами от острых предметов. Если кабель поврежден, полностью замените его.

Проверьте цепь на наличие следов повреждений, порезов, отсутствующих зубцов, а также правильность натяжения. Проверьте шину цепи и носовой щиток на наличие следов повреждений и чрезмерного износа.

Регулярно проверяйте надежность затяжки крепежных гаек шины цепи и затягивайте их при необходимости.

Проверьте остроту зубчатого упора и заточите его при необходимости.

Проверьте уровень смазочного масла для цепи в резервуаре и при необходимости долейте высококачественное масло для цепи.

Проверьте исправность устройства защитного отключения (УЗО).

ОБЩИЕ МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочтите все инструкции. Невыполнение инструкций, приведенных ниже, может стать причиной поражения электрическим током, пожара и/или серьезной травмы. Во всех предупреждениях ниже термин «электроинструмент» относится к вашему электрическому инструменту со шнуром или без него (с батареей).

СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ

1. РАБОЧАЯ ЗОНА

- A. Рабочая зона должна быть чистой и хорошо освещенной. Захламленная и темная рабочая зона — причина несчастных случаев.
- Б. Не эксплуатируйте электроинструменты во взрывоопасной атмосфере, в присутствии воспламеняющихся жидкостей, газов, пыли. От электроинструментов бывают искры, которые могут поджечь пыль или испарения.
- В. При эксплуатации электроинструмента не допускайте к себе детей и посторонних. Отвлечение может стоить вам потери контроля.

2. ЭЛЕКТРОБЕЗОПАСНОСТЬ

- A. Штекеры электроинструментов должны соответствовать розеткам. Никогда никоим образом не изменяйте штекер. Не используйте переходники с заземляемыми электроинструментами. Риск поражения током будет ниже, если штекеры не изменялись, а розетки подходят к штекерам.
- Б. Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, например с трубами, радиаторами, кухонными плитами и холодильниками. Для заземленного тела риск поражения электрическим током повышается.
- В. Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влаги. Вода, попавшая в электроинструмент, повышает риск поражения током.
- Г. Аккуратно обращайтесь со шнуром. Не переносите и не тяните электроинструмент за шнур, не вытаскивайте за шнур штекер из розетки. Держите шнур подальше от тепла, масла, острых поверхностей и движущихся частей. Поврежденные или спутанные шнуры повышают риск поражения током.
- Д. При эксплуатации электроинструмента на улице используйте удлинитель, предназначенный для наружной работы. Использование шнура для наружной работы снизит риск поражения электрическим током.

3. ЛИЧНАЯ БЕЗОПАСНОСТЬ

- A. При работе с электроинструментом будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, если вы устали, находитесь под воздействием наркотических веществ, алкоголя или медикаментов. Мгновение рассеянности при работе с электроинструментом может послужить причиной серьезной травмы.

- Б. Используйте защитные средства. Всегда одевайте защитные очки. Средства защиты, такие как пылевая маска, несскользящие ботинки, каска, защита для ушей, в соответствующих условиях снижают риск травматизма.
- В. Избегайте случайных пусков. Перед включением в розетку убедитесь, что выключатель в положении «Выкл.». Перенос электроинструментов с пальцем, лежащим на кнопке, или подключение к розетке со включенным выключателем — причины несчастных случаев.
- Г. Перед включением электроинструмента уберите все настроечные и гаечные ключи. Гаечный ключ, оставленный на вращающейся детали электроинструмента, может вызвать травму.
- Д. Не тянитесь слишком далеко. Всегда устойчиво стойте на ногах. Так вы сможете лучше контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
- Е. Одевайтесь должным образом. Не надевайте свободную одежду, украшения. Следите, чтобы волосы, одежда, перчатки не попали в движущиеся части. Свободная одежда, украшения, длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
- Ж. Если предусмотрены присоединяемые устройства для извлечения и сбора пыли, убедитесь, что они подключены и эксплуатируются должным образом. Применение таких устройств снижает риск опасности, связанной с пылью.

4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ И УХОД ЗА ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

- А. Не применяйте излишней силы. Используйте электроинструмент по назначению. Так работа будет производиться эффективнее и безопаснее, в том темпе, который предусмотрен для электроинструмента.
- Б. Не используйте электроинструмент, если у него не работает выключатель. Электроинструмент с неработающим выключателем опасен и подлежит ремонту.
- В. Прежде чем выполнять какие-либо регулировки, замену принадлежностей или складывание электроинструментов для хранения, отключайте электроинструмент от источника питания. Данная мера безопасности снижает риск случайного включения электроинструмента.
- Г. Неиспользуемый электроинструмент следует хранить вдали от детей, и не разрешать людям, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, использовать его. Электроинструменты в руках необученного пользователя опасны.

Д. Электроинструмент требует ухода. Проверяйте его на наличие несовпадения или недостаточного крепления движущихся частей, поломки деталей или прочих условий, которые способны повлиять на работу электроинструмента. При обнаружении повреждений не используйте инструмент, пока его не починят. Многие несчастные случаи происходили из-за ненадлежащего ухода за электроинструментами.

Е. Режущие инструменты должны быть острыми и чистыми. Правильно обслуживаемые режущие инструменты с острыми режущими кромками меньше заедают, и ими проще управлять.

Ж. Используйте электроинструменты, принадлежности, вставные резцы и т. д. в соответствии с этими инструкциями и в порядке, предусмотренном для конкретного типа электрического инструмента, с учетом условий труда и выполняемой работы. Использование электрического инструмента не по назначению может привести к опасной ситуации.

5. ОБСЛУЖИВАНИЕ

А. Обслуживание электроинструмента следует поручить квалифицированному специалисту по ремонту, который использует только идентичные запасные части. Так вы обеспечите безопасность обслуживаемого электроинструмента.

Компоненты и органы управления (Рис. 1)

1.	Цепная пила
2.	Режущая цепь
3.	Шина цепи
4.	Щиток цепи
5.	Носовая насадка против отдачи
6.	Гаечный ключ
7.	Крепежные гайки шины цепи
8.	Зубчатый упор
9.	Винт регулировки натяжения цепи
10.	Крышка зубчатого колеса
11.	Крышка маслосливного отверстия
12.	Индикатор уровня масла
13.	Передняя рукоятка
14.	Задняя рукоятка
15.	Кнопка безопасности
16.	Триггерный выключатель
17.	Масло для цепи

Распаковка

Внимание! Комплект включает в себя острые предметы. Соблюдайте осторожность во время распаковки. Извлеките из упаковки устройство и прилагаемые дополнительные приспособления. Внимательно проверьте и убедитесь в исправности устройства и наличии всех принадлежностей, перечисленных в данном руководстве пользователя. Кроме того, проверьте целостность всех дополнительных приспособлений. Если какие-либо части отсутствуют, устройство и дополнительные приспособления необходимо вернуть торговому представителю в оригинальной упаковке.

Не выбрасывайте упаковку, храните ее в течение гарантийного периода, а затем утилизируйте надлежащим образом. Не позволяйте детям играть с пустыми пластиковыми пакетами, чтобы предотвратить удушье.

Инструкция по сборке (Рис. 2-5)

Предупреждение! Перед обслуживанием, очисткой, заточкой/заменой цепи и любыми регулировками убедитесь, что цепная пила отключена от сети питания.

Открутите крепежные винты шины цепи (Рис. 2) (2.2), чтобы снять крышку зубчатого колеса (Рис. 2) (2.1). Поместите стержень винта регулировки натяжения цепи в дальнее левое отверстие (Рис. 3) (3.1).

Удерживая шину цепи вертикально, поместите режущую цепь сверху носовой части шины цепи, соблюдая правильное направление зубцов цепи, и убедитесь, что пильная цепь правильно совпала с пазами шины (Рис. 4) (4.1). Поддерживая натяжение цепи, установите шину цепи на крепежные шпильки

(Рис. 5) (5.1), а саму цепь — на зубчатое колесо (Рис. 5) (5.2). После правильной установки шины и режущей цепи убедитесь, что стержень регулировки натяжения цепи правильно расположен в отверстии шины (Рис. 5) (5.3). Установите на место крышку зубчатого колеса и закрепите ее при помощи крепежных винтов шины цепи (Рис. 2) (2.2).

Натяжение режущей цепи (Рис. 6)

Цепь натянута правильно, если ее можно поднять на 3-4 мм от центра шины цепи (Рис. 6) (6.1). Если необходимо натянуть режущую цепь, ослабьте две крепежные гайки шины цепи и отрегулируйте степень натяжения при помощи винта регулировки натяжения цепи (Рис. 2) (2.3). После установки правильного натяжения снова затяните крепежные гайки шины цепи. (Рис. 2) (2.2).

Предупреждение! Если цепь плохо натянута, она может соскочить с шины и нанести травмы.

Если цепь натянута слишком туго, шина начинает чрезмерно изнашиваться, и режущая цепь может порваться и нанести травмы.

Заполнение резервуара для масла (Рис. 7)

Снимите крышку маслозаливного отверстия (Рис. 7) (7.1) и залейте в резервуар прилагаемое масло. Уровень масла никогда не должен быть ниже минимального уровня индикатора (Рис. 7) (7.2). Используйте только высококачественное масло для цепи.

Не допускайте попадания древесных опилок и пыли в резервуар для масла, в противном случае это приведет к засорению смазочной системы.

Примечание. При нормальных условиях работы одного полного резервуара с маслом хватает на 15-45 минут работы, прежде чем потребуется его повторное заполнение.

Предупреждение! Никогда не используйте пилу без смазки цепи, в противном случае это приведет к быстрому повреждению цепи и шины и аннулированию гарантии.

Проверка смазочной системы

Чтобы проверить исправность смазочной системы, запустите цепную пилу, удерживая шину над бумагой. Появление на бумаге пятен от брызг масла свидетельствует о том, что смазочная система работает нормально. Если пятен масла нет, проверьте и очистите смазочную систему перед использованием цепной пилы. Никогда не используйте цепную пилу, если смазочная система находится в плохом рабочем состоянии.

Тормоз режущей цепи

Цепная пила оснащена механизмом тормоза цепи, который останавливает цепь за 1/10 секунды. Тормоз автоматически срабатывает, если защитное ограждение для руки (тормоз цепи) отцепляется вручную или в результате отдачи от руки оператора во время использования пилы, а также если отпущен выключатель.

Подключение к источнику питания (Рис. 8)

Запуск и остановка

Снимите щиток цепи. Подключите кабель питания к подходящей розетке электросети через устройство защитного отключения (УЗО). Установите тормоз цепи в свободное положение, потянув защитное ограждение руки к передней рукоятке (Рис. 8) (8.1) до щелчка. Нажмите кнопку безопасности с боковой стороны задней рукоятки и сдвиньте курковый переключатель. Пила должна запуститься. Чтобы остановить пилу, отпустите курковый переключатель.

Проверка выключателя тормоза цепи

Предупреждение! Не используйте пилу, если тормоз цепи не работает.

Запустите пилу и отпустите курок запуска. Тормоз цепи должен немедленно остановить цепь.

Двигатель начнет медленно останавливаться.

Проверка рычага тормоза цепи

Предупреждение! Не используйте пилу, если тормоз цепи не работает.

Запустите пилу и ударьте по защитному ограждению руки (Рис. 8) (8.2). Тормоз цепи должен немедленно остановить цепь. После того, как курковый переключатель будет отпущен, двигатель начнет медленно останавливаться.

Прогон режущей цепи

Перед первым использованием цепной пилы и после замены цепи необходимо прогнать режущую цепь. После выполнения вышеописанных процедур дайте пиле поработать 2-3 минуты и убедитесь, что режущая цепь нормально смазывается. После прогонки проверьте натяжение цепи и отрегулируйте его при необходимости.

Носовой щиток

Наиболее распространенной причиной всех травм, нанесенных цепной пилой, является «отдача». Отдача возникает, когда носовая часть шины контактирует с объектом в то время, как цепь вращается. Одиночный зубец цепи попадает в объект, но не разрезает его, а вместо этого энергия пилы перенаправляется назад и вверх. В результате пила отскакивает в руках, что может привести к серьезным травмам.

Носовой щиток установленный на эту цепную пилу предназначен для того, чтобы закрывать носовую область цепи, уменьшая риск возникновения отдачи. К сожалению, установка носового щитка ограничивает производительность резки цепной пилы (см. раздел «Технические характеристики»).

Заточка цепи

Непрофессиональным пользователям не рекомендуется осуществлять заточку пильной цепи. Заточку пильных цепей должно осуществлять опытное компетентное лицо. Безопаснее установить новую цепь. Режущую цепь необходимо заточить, если она движется из стороны в сторону во время резки, если при распиловке образуется мелкая пыль, если приходится прикладывать чрезмерные усилия при резке, а также если при работе возникает запах горячей древесины.

Предупреждение! Перед обслуживанием, очисткой, заточкой/заменой цепи и любыми регулировками убедитесь, что цепная пила отключена от сети питания.

Обслуживание

Чтобы сохранить цепь в безопасном рабочем состоянии, следуйте приведенным ниже рекомендациям по техническому обслуживанию.

Периодичность обслуживания	Требование к техническому обслуживанию
Когда пила новая.	Совершите прогон пильной цепи, дайте пиле поработать 2-3 минуты, затем проверьте и отрегулируйте натяжение цепи. Заполните резервуар для масла.
Перед каждым использованием.	Проверьте натяжение и степень заточенности цепи. Проверьте надежность затяжки крепежных гаек шины цепи. Проверьте резервуар смазочного масла цепи. Проверьте исправность смазочной системы цепи.
Во время использования.	Периодически проверяйте натяжение цепи, фиксацию крепежных гаек шины, резервуар смазочного масла цепи и исправность системы смазывания.
После каждой замены цепи. После каждой заточки цепи.	Снимите шину цепи и цепь. Очистите пазы шины цепи. Поменяйте направление шины при повторной установке, чтобы избежать неравномерного износа. Проверьте натяжение и степень заточенности цепи. Проверьте надежность затяжки крепежных гаек шины цепи. Проверьте резервуар смазочного масла цепи. Проверьте исправность смазочной системы цепи. Проверьте зубчатое колесо на предмет износа.
После каждой второй замены цепи.	Зубчатое колесо должно быть заменено на новое.

Средства индивидуальной защиты (СИЗ)

Независимо от объема работы всегда необходимо надевать подходящие средства индивидуальной защиты. Европейские стандарты средств индивидуальной защиты для операторов цепных пил описаны в части стандарта EN 381 «О защитной одежде для пользователей ручных цепных пил».

Существуют различные типы защитной одежды, разработанной специально для защиты от серьезных травм, которые могут быть получены при использовании цепной пилы. Эта одежда может быть приобретена у проверенного поставщика электроинструментов или ее можно взять в аренду в одном из крупных пунктов проката спецодежды.

Настоятельно рекомендуется надевать следующую защитную одежду при использовании цепной пилы.

1. Защита головы

Защитная каска стандарта EN 397.
Надевается всегда и регулируется, чтобы правильно прилегать к голове.

2. Защита органов слуха

Защитные наушники стандарта EN 352-1.
Должны быть всегда надеты, когда пила работает.

3. Защита глаз

Сеточный щиток стандарта EN1731.
Должен надеваться вместе с защитной каской или защитными очками стандарта EN166.
Должен быть надет всегда во время использования цепной пилы.

4. Защита верхней части тела

Куртка оператора цепной пилы стандарта prEN381-10.
Может обеспечивать дополнительную защиту, если оператор находится в зоне повышенного риска. Особенно ее рекомендуется надевать при использовании цепной пилы выше уровня талии.

5. Защита рук

Перчатки стандарта EN 381-7.
Должны быть надеты всегда, кроме тех случаев, когда существует риск защемления.

6. Защита ног

Брюки оператора цепной пилы стандарта EN 381-5.

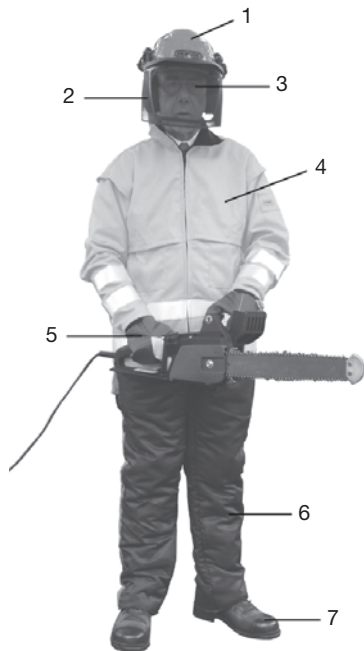
Полная защита ног рекомендуется для непрофессиональных пользователей цепных пил.

7. Защита ступней и лодыжек

Ботинки оператора цепной пилы стандарта EN 345-2.

Следует носить стельки с изображением пилы, иллюстрирующим соответствие стандарту EN 381-3. Для непрофессиональных пользователей, работающих на ровной земле, где есть небольшой риск подскользывания или застревания на поверхности подлеска. Защитные гетры стандарта EN 381-9 можно носить в сочетании с защитными сапогами со стальным носком.

Примечание. Никакое защитное снаряжение не может обеспечить 100% защиты от травм, которые могут быть получены в результате использования цепной пилы.



Безопасное использование цепной пилы

ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ

Прежде чем приступить к валке или обрезке дерева, свяжитесь с местными властями по вопросам, касающимся природоохранных постановлений. Вырубка или обрезка деревьев, находящихся под защитой, является правонарушением.

Рабочая зона

Перед любыми операциями с цепной пилой очистите рабочую зону от всех предметов, которые могут помешать безопасной эксплуатации пилы. При валке деревьев необходимо учитывать направление падения, безопасные зоны, расположение надземных кабелей, заборов, зданий, прохожих, животных, склонов, преобладающих погодных условий, т.е. направление ветра и окружающие деревья.

Основы валки и распиловки деревьев

Новичкам следует потренироваться в распиловке бревен на пильных козлах или похожих устойчивых приспособлениях, которые надежно поддерживают бревно (Рис. А). Выберите подходящее бревно разумного размера и надежно закрепите его на пильных козлах. Убедитесь в наличии достаточного свободного пространства для разрезания бревна без контакта какой-либо части пилы с пильными козлами (Рис. А). Примите устойчивое положение тела с почти полностью выпрямленной левой рукой, чтобы гарантировать, что ни одна часть тела не выходит за пределы воображаемой прямой линии, проведенной через центр шины (Рис. В). Прижмите зубчатый упор пилы к бревну (Рис. С1). Только теперь можно включать цепную пилу. Предупреждение! Цепь не должна соприкасаться с деревом при запуске пилы. Начинать резку, увеличивая верхнее давление на заднюю рукоятку и создавая вращательное движение вокруг зубчатого упора (Рис. С2). Если распил нельзя завершить за один раз, сократите нижнее давление на переднюю рукоятку и примените нижнее давление к задней, чтобы переставить зубчатый упор ниже по бревну (Рис. С3). Это действие приведет к раскачиванию, которое позволит завершить распил в несколько этапов. Зубчатый упор всегда должен упираться в бревно.

При распиловке бревен на земле распиливаемое бревно должно поддерживаться другим бревном (Рис. D). На наклонной поверхности оператор должен стоять выше по склону, чем разрезаемое бревно.

Срезание веток со стоящего дерева

Удаляйте только те ветки, которые находятся не выше уровня плеч. Если дерево не будет повалено, срежьте ветки как можно ближе к стволу. Чтобы ветка упала вниз аккуратно, без раскачивания и риска травмирования оператора, ее необходимо в первую очередь подрезать снизу примерно на одну треть диаметра (Рис. E1). Затем разрез завершается сверху (Рис. E2).

Срезание веток с поваленного дерева

Начинайте удалять ветки с основания ствола и сохраняйте удобное устойчивое положение, обе ноги должны твердо стоять на земле. Ствол должен располагаться между оператором и срезаемой веткой. Если дерево расположено на склоне, работайте выше ствола дерева по склону. Не ходите и не стойте на стволе дерева, так как он может покатиться, что приведет к получению травмы. Срезайте ветки как можно ближе к стволу, удерживая шину пилы вплотную к стволу, а корпус пилы рядом с правой ногой. Используя движущуюся вперед часть цепи, перемещайте пилу перпендикулярно стволу для срезания ветки. При срезании веток, расположенных рядом с оператором, удерживайте шину пилы вплотную к стволу, а корпус пилы рядом с правой ногой. Используя движущуюся назад часть цепи, перемещайте пилу перпендикулярно стволу для срезания ветки.

Валка молодых деревьев

Молодые, высокие и стройные деревья очень гибкие и могут защемить цепь, в результате чего ствол молодого дерева может хлестнуть оператора и вывести его из равновесия. Молодые деревья необходимо срезать как можно ближе к земле, следя за тем, чтобы пила не контактировала с землей.

Общие правила валки деревьев

В данном руководстве описывается только основная техника валки деревьев. Для освоения более продвинутых методик валки пользователь должен пройти специальную практическую подготовку.

Оценка рисков

Перед валкой любого дерева оцените риск, который связан с данной операцией на конкретном дереве. Оценка риска должна включать следующие пункты.

Наличие рядом линий электропередач, зданий, стен или заборов, которые могут быть повреждены поваленным деревом.

Наличие и расположение других деревьев, которые могут помешать безопасному падению дерева.

Наклонено ли дерево, требуются ли дополнительные меры безопасности для того, чтобы обеспечить падение дерева в нужном направлении.

Можете ли вы безопасно повалить дерево в нужном направлении.

Убедитесь, что область падения дерева полностью свободна.

Очищена ли область вокруг ствола от обрубков и других препятствий, которые могут помешать сохранению устойчивого положения и круговому

обзору рабочей зоны.

Проверьте силу и направление ветра, чтобы узнать, может ли он повлиять на направление падения дерева.

Проверьте дерево на наличие высохших и свисающих веток, а также прогнивших участков и дупел.

Убедитесь, что путь безопасного отхода оператора свободен от препятствий. Должно быть как минимум два пути безопасного отхода (Рис. F).

Рис. F

Обозначение	Описание
F.1	Путь безопасного отхода под углом 45°
F.2	Путь безопасного отхода под углом 45°
F.3	Опасные зоны
F.4	Линия падения

Повалочные распилы

Для валки деревьев выполняется как минимум два распила — торцевой и задний. Торцевой распил состоит из двух пропилов, которые удаляют клин древесины (обычно под углом от 45° до 90°) из ствола и определяют направление падения дерева (Рис. G). Клиновый вруб не должен быть глубже 1/3 диаметра ствола дерева. Существует множество вариантов клинового вруба, неопытному пользователю следует использовать основной пропил под углом от 60° до 70° с плоским основанием.

Задний пропил производится с противоположной стороны клинового вруба приблизительно на 1-2 дюйма (2,5–5 см) выше угла клина, образуемого клиновым врубом (Рис. H). Убедитесь, что пропил выполнен параллельно основанию клина. Выполняйте разрез быстро и плавно, следя за пропилом и деревом. Не прорезайте дерево насквозь. Оставьте около 1/2 дюйма (1,2 см) древесины между задним и торцевым пропилами. Это расстояние называется «осью», которая контролирует и определяет окончательное направление падения (Рис. I). Если задний пропил выполнен не параллельно основанию клинового вруба, направление падения может быть изменено. Рис. J показывает, как может измениться направление падения, если задний пропил выполнен не параллельно основанию клинового вруба.

Предупреждение! Если клиновый вруб выполнен недостаточно глубоко, при заднем распиле режущая цепь может быть защемлена под весом дерева. Чтобы предотвратить защемление, в задний пропил за режущей цепью можно вбить пластиковый клин или клин из твердой древесины. Если установлены клинья, будьте осторожны, чтобы цепь пилы не вступила в контакт с ними при повторной установке пилы в распил.

Как только дерево начнет падать, извлеките пилу из заднего распила, выключите ее и отступите по одному из заранее подготовленных путей отхода, не бегите. Оператору необходимо быстро покинуть территорию, чтобы находиться на безопасном расстоянии и избежать травм, если что-то пойдет не так.

Только когда раздастся звук упавшего дерева, можно остановиться и повернуться.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Если дерево застряло при падении (например, в ветвях окружающих деревьев). Неопытный оператор не должен пытаться освободить дерево из этого положения. Только опытный оператор может безопасно проделать эту работу. Ни при каких обстоятельствах не оставляйте дерево в подвешенном положении. Если его невозможно снять немедленно, оставьте предупреждающие знаки и ограждения вокруг опасной зоны.

Технические характеристики

Напряжение.....	230 В, 50 Гц
Номинальная мощность.....	1800 Вт
Скорость цепи без нагрузки.....	14 м/с
Скорость работы без нагрузки.....	7600 об/мин
Тип цепи.....	Низкопрофильная полузубцовая
Длина цепи/шины.....	356 мм
Длина кабеля.....	0,25 м
Уровень звукового давления.....	 LpA 84,72 дБ (A) k=3 дБ (A)
Уровень звуковой мощности.....	 LwA 104,72 дБ (A) k=3 дБ (A)
Уровень вибрации (рукоятка).....	4,824 м/с ² K=1,5 м/с ²
Масса.....	6,23 кг

Символы

Паспортная табличка устройства может содержать символы. Они предоставляют важную информацию об изделии или инструкции по его использованию.



Двойная изоляция для дополнительной защиты



Соответствует требованиям применимых стандартов безопасности.



Прочитайте инструкцию.



Во время работы надевайте подходящую одежду, поскольку устройство может отбрасывать мусор.



Для защиты от травм надевайте средства защиты органов слуха и защитные очки.



Держите детей и животных подальше во время использования устройства.



Предупреждение!



Ненужные электротехнические изделия не должны утилизироваться вместе с бытовым мусором. Сдавайте их на переработку там, где это доступно. Получите информацию по переработке в местном органе власти или у торгового представителя.



Данное изделие соответствует требованиям по ограничению содержания вредных веществ.



Внимание! Во время использования устройства и работы с мусором надевайте защитные перчатки.



Внимание! Надевайте защитные ботинки.



Не подвергайте устройство воздействию дождя. Храните устройство в сухом месте.



Внимание! Регулярно проверяйте кабели устройства на наличие повреждений. Если не отсоединить и не заменить поврежденные кабели, это может привести к смертельному поражению электрическим током.

ЗЛЕКТРИЧЕСКАЯ ЧАСТЬ ИНСТРУМЕНТА

ВНИМАНИЕ

Данный инструмент имеет неразборный электрический разъем который соответствует рабочему напряжению инструмента, отвечает требованиям страны импортирования и международным электрическим.

Напряжение сети электропитания должно соответствовать указанному на заводской табличке. Поврежденные разъем или токоподводящий кабель необходимо немедленно заменить на новый блок от производителя. При подключении инструмента к сети электропитания руководствуйтесь требованиями и нормативами своей страны. При необходимости обращайтесь квалифицированному электрику.

ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ

Информация (для владельцев частных домов) об экологически ответственной утилизации отходов электрического и электронного оборудования (WEEE)



Данный символ на изделиях или сопроводительных документах свидетельствует о том, что использованное электрическое и электронное оборудование или таковое с истекшим сроком службы нельзя утилизировать с бытовыми отходами. Для надлежащей утилизации, обработки, восстановления и переработки эти изделия следует сдавать в предназначенные для этого центры сбора, где их принимают бесплатно. В некоторых странах есть возможность вернуть изделие продавцу при покупке эквивалентного нового изделия. Правильная утилизация данного изделия поможет сохранить ценные природные ресурсы и предотвратить вредное воздействие на здоровье людей и окружающую среду вследствие ненадлежащего обращения с отходами. Для получения информации о ближайшем центре сбора обращайтесь в местные органы власти. За неправильную

утилизацию таких отходов может взиматься штраф согласно национальному законодательству.

ДЛЯ БИЗНЕС-ПОЛЬЗОВАТЕЛЕЙ В ЕВРОПЕЙСКОМ СОЮЗЕ.

Если вы хотите избавиться от электрического или электронного оборудования, обратитесь к продавцу или дилеру за информацией.

Информация об утилизации в странах, не входящих в Европейский Союз.

Данный символ действителен только в Европейском Союзе.

При необходимости утилизировать изделие обратитесь в местные органы власти или к дилеру за информацией о том, как правильно это сделать.

Sissejuhatus

Täname, et ostsite FXA elektrilise mootorsae. Toode on läbinud põhjaliku kvaliteedikontrolli ning oleme teinud kõik endast oleneva, et toode jõuaks teieni ideaalses seisukorras.

Ohutus on kõige olulisem

Enne niiduki kasutamist tutvuge allpool loetletud põhiliste ohutusnõuetega, mis aitavad vähendada tulekahju-, elektrilöögi- ja vigastuseohtu.

Selleks et mõista seadme talitlust, kasutuspiiranguid ja tööriistaga seonduvaid võimalikke ohtusid, lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.

Toote kõrvaldamine kasutusest

Kui toode on muutunud kasutuskõlbmatuks või kui see kõrvaldatakse kasutusest mingil muul põhjusel, ei tohi toodet ladustada avaliste olmejäätmete hulka. Loodusressursside hoidmiseks ja negatiivse keskkonnamõju vähendamiseks võimaldage toote taaskasutamine või kõrvaldage see kasutusest keskkonnasäästlikul viisil. Viige toode kohalikku jäätmekäitluskuskesse või mõnda muusse volitatud kogumis- või jäätmekäitluspunkti.

Kahtluste korral pöörduge kohaliku omavalitsuse poole, kust saate lisateavet taaskasutuse ja/või kasutusest kõrvaldamise erinevatest võimalustest.

Ohutusjuhised

Mootorsae (tööriista) kasutamisega kaasneb alati õnnetuste risk. Järgige alati asjakohaseid ohutusjuhiseid.

Tööriist on valmistatud vastavalt kõige uuemale tehnoloogiale ning on kooskõlas aktsepteeritud ohutusreeglitega. Sellest hoolimata võib tööriista kasutamiseiga kaasneda oht kasutajale või kolmandatele isikutele ning tööriist võib kahjustuda või kahjustada teisi objekte.

HOIATUS! Tööriist ei ole mõeldud kasutamiseks laste või nõrga tervisega isikute poolt, välja arvatud juhtudel, kui nad on piisava järelevalve all isiku poolt, kes suudab tagada tööriista ohutu kasutamise. Valvake lapsi ja hoolitsege selle eest, et nad tööriistaga ei mängiks.

HOIATUS! Elektritööriistade kasutamisel tuleb järgida elektrilööki, vigastuste ja tulekahjude ennetamiseks mõeldud ohutusjuhiseid.

Lugege enne mootorsae kasutamist kõiki juhiseid ning järgige neid täpselt. Hoidke need ohutusjuhised kindlas kohas alles.

Kasutage tööriista teadlikult ja ainult ettenähtud otstarbel. Parandage või laske parandada ohutust mõjutada võivad vead viivitamatult!

Tööriist võib põhjustada tõsiseid vigastusi. Palun lugege korrektse ettevalmistuse, hoolduse ja kasutuse tagamiseks kasutusjuhendit hoolikalt. Tutvuge enne esimest kasutuskorda tööriistaga ning laske endale tutvustada ka selle praktilist kasutamist.

Konkreetsed ohutusjuhised

Mootorsaa on mõeldud järgnevate tegevuste jaoks ning seda ei tohi mistahes juhul kasutada muudel eesmärkidel.

Palkide, oksade ja puidu lõikamine.

Puude langetamine ja trimmimine.

Oksade lõikamine langenud või langetatud puudelt.

Kasutaja vastutab ainuisikuliselt mistahes kahjustuste või vigastuste eest, mis tekivad mootorsae kasutamisel eesmärkidel, milleks see ei ole mõeldud.

Mootorsaaiga töötamisel tuleb järgida kõiki üldiselt heaks kiidetud õnnetuste ennetamise meetmeid, kohalikku seadusandlust ja käesolevas kasutusjuhendis toodud juhiseid.

Käesolevas kasutusjuhendis toodud ohutusjuhised ja -soovitused on teie enda ohutuse tagamiseks. Tarnija ei vastuta kasutaja, kolmandate osapoolte ega mistahes vara kahjustuste või vigastuste eest, mis on tekkinud ohutusjuhiste ja soovituste mittejärgimise tagajärjel.

Koolitus

On tungivalt soovitatav, et mootorsae kasutaja läbiks enne tööriista kasutamist vähemalt mingisuguse formaalse praktilise koolituse mootorsaaigide ohutu kasutamise kohta. Teie kohalikud tervishoiu- ja ohutuse valdkonna ametkonnad varustavad teid andmetega võimalike koolituste ja pakkujate kohta.

Esmakordsed kasutajad peaksid palkide saagimist harjutama saagimispuulil.

Redelil või puu otsas võivad mootorsaaiga kasutada vaid täielikult koolitatud ja kompetentsed isikud.

Mootorsaaiga ei tohi kasutada alla 16 aasta vanused isikud.

Ettevaatust! Enne mistahes hooldust, puhastust, teritust, lõikeketi vahetust või mistahes reguleerimist veenduge alati, et mootorsaa on vooluvõrgust lahti ühendatud.

HOIATUS!

Kasutamiseks on tarvis kahte kätt

Tööriista kasutamise turvalisuse tagamiseks on oluline kasutada kahte kätt. Tööriista ei tohiks kasutada redelitel ja treppredelitel.

Kõrgustes kasutamisel tuleb kasutada sobilikku, stabiilset platvormi või käepidemete ja põrkelaudadega tellinguid.

Elektritööriistade kasutamisel puutub kasutaja kokku suure vibratsiooniga. On võimalik, et kasutajal areneb Raynaud' sündroom. See sündroom võib vähendada käe tundlikkust temperatuurile ning põhjustada üldist tundetust. Mootorsaaiga pikaajaliselt ja regulaarselt kasutavad kasutajad peaksid enda käte ja sõrmede olukorda hoolikalt jälgima. Mistahes sümptomite ilmnemisel pöörduge viivitamatult arsti poole.

Ärge kunagi töötaga mootorsaaga üksinda. Veenduge, et läheduses oleks alati mõni kaastöötaja, kes jälgiks ohutust ning oleks valmis õnnetuse korral abi andma.

Ärge pingutage üle või kasutage mootorsaagi kohmakas asendis.

Soovitame tungivalt, et läheduses asuks ka piisavalt varustatud esmaabikomplekt.

Mootorsae kandmisel hoidke seda eesmisest käepidemest sedasi, et juhik jääb teist tahapoole ning ketikaitse on paigaldatud.

Ärge kunagi kandke sisse lülitatud mootorsaagi või vooluvõrku ühendatud mootorsaagi. Ärge kandke mootorsaagi sõrme päästikul hoides.

Ärge sikutage mootorsaagi kunagi voolujuhtmest.

Kontrollige enne iga kasutuskorda, et ketipidur töötab korrektselt (kett peab piduri käivitamisel koheselt peatuma).

Ärge kunagi kasutage töökorras ketipidurita mootorsaagi.

Ärge kasutage mootorsaagi õlast kõrgemal.

Kasutage alati stabiilset ja mugavat kehaasendit, mõlemad jalad peavad olema stabiilselt maas.

Veenduge, et lõigatav puit ei sisaldaks võõrkehaseid nagu näiteks naelad, klambrid või traat.

Ärge kunagi lubage lõikeketil maapinna või muude tugevate esemetega kokku puutuda. Kett liigub kiirel kiirusel ning võib lennutada kive või prügi, mis omakorda võivad tekitada tõsisemaid vigastusi kasutajale ja lähedal asuvatele isikutele.

Kasutage ainult tööriista jaoks soovitatud lõikekette.

Kasutage lõikeketti käsitledes ja paigaldades alati kindaid.

Ärge kunagi muutke mootorsaagi mitte mingil viisil. See on erakordselt ohtlik ning võib põhjustada tõsisemaid vigastusi ja muudab kehtetuks ka tööriista garantii.

Mootorsaa on ette nähtud üksnes puidu lõikamiseks. Ärge üritage lõigata mistahes muud materjali.

Hoidke mootorsae käepidemed puhtad ja kuivad. Sedasi ennetate võimaliku libisemist ja juhte saagi paremini.

Paigaldage ketikaitse alati, kui saagi ei kasutata või seda kantakse.

Ärge kasutage mootorsaagi märgades või niisketes oludes, kus puu võrastik võib koguda vett, ärge jätke mootorsaagi vihma kätte.

Veenduge alati, et tööala oleks vaba takistustest ja kõrvalistest isikutest. Puu langetamise ohutu vahemaa on kaks ja pool korda pikem langetatava puu kõrgusest.

Ärge kunagi ületage kasutusjuhendis toodud maksimaalset lõikevõimsust.

Enne vooluvõrku ühendamist

Kontrollige, et voolukaabel ei oleks teravate objektide poolt kahjustada saanud. Kahjustada saanud kaabel tuleb tervenisti asendada.

Kontrollige, et ketil ei oleks märke kahjustustest, kontrollige selle teravust, puuduvaid hambaid ja korrektselt pingutatust. Kontrollige juhikut ja eesmist kaitset kulumise ja kahjustuste osas.

Kontrollige juhiku mutrite pingutatust ja vajadusel pingutage täiendavalt.

Kontrollige naelikutega pörkeraua teravust ja vajadusel teritage.

Kontrollige paagis ketiõli taset ja vajadusel täitke kvaliteetse ketiõliga.

Kontrollige ringvoolukaitse (RCD) korrektselt tööd.

Üldised ohutusnõuded

HOIATUS! Lugege kõik juhised hoolikalt läbi.

Allpool loetletud nõuete eiramine võib põhjustada elektrilöögi, tulekahju ja/või raskeid vigastusi. Kõigis alljärgnevatel hoiatustes loetletud mõiste "elektritööriist" tähendab toitekaabliga elektritööriista ja akuga (toitekaablit) tööriista.

Hoidke kasutusjuhend alles.

1) Tööala

- Tööala peab olema puhas ja hästi valgustatud. Segamini ja pime töökoht kutsub esile õnnetusi.
- Ärge kasutage elektritööriista plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks kohas, kus on kergesti süttivaid vedelikke, gaase või tolmu. Elektritööriistad võivad tekitada sädemeid, mis võivad süüdata tolmu või auru.
- Elektritööriistaga töötamise ajal hoidke lapsed ja kõrvalised isikud eemal. Tähelepanu hajumisega võib kaduda ka kontroll tööriista üle.

2) Elektriohutust

- Elektritööriista pistik peab vastama seinakontaktile. Keelatud on pistiku muutmine ükskõik mil moel. Ärge kasutage adapterpistikuid koos maandatud elektritööriistadega. Muudatusteta pistikud ja sobivad seinakontaktid vähendavad elektrilöögiohtu.
- Vältige kehakontakti selliste maandatud pindadega nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmikud. Elektrilöögioht suureneb, kui teie keha on maandatud.
- Ärge jätke elektritööriista vihma kätte ega niisketesse tingimustesse. Elektritööriista sattunud vesi suurendab elektrilöögiohtu.

- d) Ärge kasutage toitekaablit valesti. Ärge kasutage toitekaablit elektritööriista kandmiseks, tõmbamiseks ega vooluvõrgust lahti ühendamiseks. Vältige toitekaabli kontakti kuumaallikate, õli, teravate servade ja liikuvate osadega. Kahjustunud või keerduvad toitekaablid suurendavad elektrilöögiohtu.
- e) Kui te töötate elektritööriistaga väljas, kasutage välistingimustes kasutamiseks mõeldud pikenduskaablit. Välistingimustes kasutamiseks mõeldud toitekaabel vähendab elektrilöögiohtu.

3) Isikuohutus

- a) Olge tähelepanelik, jälgige oma tegevust ja kasutage tööriistaga töötamisel tervet mõistust. Ärge kasutage elektritööriista, kui olete ravimite või alkoholi mõju all või kui teile on tehtud raviprotseduure. Kas või hetkeline tähelepanematus elektritööriista kasutamisel võib põhjustada raskeid kehavigastusi.
- b) Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati silmakaitseid. Selliste kaitsevahendite nagu tolmumask, libisemisvastaste taldadega turvajalatsid, tugev kiiver ja kuulmiskaitseid kasutamine õigetes tingimustes vähendab kehavigastuste ohtu.
- c) Vältige seadme juhuslikku käivitumist. Enne seadme ühendamist vooluvõrku veenduge, et lüliti on väljalülitatud asendis. Tööriista hoidmine nii, et sõrm on lülilil, või tööriista ühendamine vooluvõrku, kui tööriista lüliti on alla vajutatud, võib põhjustada õnnetusi.
- d) Enne tööriista ühendamist vooluvõrku eemaldage kõik reguleer- ja mutrivõtmed. Elektritööriista liikuvale osale unustatud mutri- või reguleervõti võib põhjustada kehavigastusi.
- e) Ärge küünitage liialt ette. Jalgadel peab alati olema kindel toetus. Hoidke keha alati tasakaalus. Nii on tagatud parem kontroll elektritööriista üle ootamatutes olukordades.
- f) Rõivastuge asjakohaselt. Ärge kandke liialt avaraid rõivaid ega ehteid. Hoidke oma juuksed, rõivad ja kindad eemal seadme liikuvatest osadest. Avarad rõivad, ehted ja pikad juuksed võivad jääda seadme liikuvate osade vahele.
- g) Kui seade on varustatud tolmuemaldus- ja kogumissüsteemide ühendustega, siis veenduge, et süsteemid on nõuetekohaselt ühendatud ja et neid kasutatakse õigesti. Nende seadmete kasutamine vähendab tolmuga seonduvaid ohte.

4) Elektritööriista kasutamine ja hooldamine

- a) Elektritööriistaga töötamisel ei tohi kasutada jõudu. Kasutage tööks sobivat elektritööriista. Tööle vastav elektritööriist teeb oma töö paremini ja ohutumalt kiirusel, milleks see tööriist on ette nähtud.
- b) Ärge kasutage elektritööriista, mille lüliti ei lülita seadet sisse ega välja. Kõik elektritööriistad, mida ei ole võimalik lülitsid juhtida, on ohtlikud ja need tuleb ära parandada.
- c) Enne tööriista reguleerimist, lisatarvikute vahetamist või seadme hoiustamist tõmmake pistik seinakontaktist välja. Sellised ennetavad ohutusmeetmed aitavad vältida elektritööriista juhuslikku käivitumist.
- d) Kui te elektritööriista ei kasuta, siis hoidke seda lastele kättesaamatus kohtas. Ärge lubage inimestel, kes ei ole enne elektritööriistaga töötanud või kes ei ole neid juhiseid läbi lugenud, tööriistaga töötada. Oskamatu inimese käes on elektritööriistad ohtlikud.
- e) Elektritööriistad vajavad hooldust. Kontrollige, et liikuvad osad ei oleks tasakaalust väljas ega paindes, et osad ei oleks purunenud ja et seadmel ei oleks muid tunnuseid, mis võiks mõjutada elektritööriista talitlust. Kui elektritööriist on kahjustunud, siis laske see enne uuesti kasutamist korda teha. Paljude õnnetuste põhjuseks on halvasti hooldatud elektritööriist.
- f) Lõiketerad peavad olema teravad ja puhtad. Nõuetekohaselt hooldatud lõiketeradel on teravad lõikeservad ja nende paindumine on ebatõenäolisem. Samuti on nendega lihtsam kontrollitult töötada.
- g) Kasutage elektritööriista, tarvikuid ja tööriistaotsakuid jne vastavalt käesolevatele juhiste ja vastavalt konkreetse tööriista kasutusotstarbele. Arvestage töötingimuste ja töö olemusega. Elektritööriistade mitteshipärane kasutamine võib põhjustada ohtlikke olukordi.

5) Hooldamine

- a) Elektritööriista võib hooldada kvalifitseeritud remondipersonal, kes kasutab ainult originaalosi. Nii säilib elektritööriista algne ohutus.

Osad ja juhikud (Joonis 1)

1. Mootorsaag.
2. Lõikekett.
3. Juhik.
4. Ketikaitse.
5. Tagasilöögi vastane eesmine kaitse.
6. Mutrivõti.
7. Juhiku kinnitusmutrid.
8. Naelikutega pörkeraud.
9. Ketipingutuskrui.
10. Ketiratta kate.
11. Õli täiteava kork.
12. Õlitase näidik.
13. Eesmine käepide.
14. Tagumine käepide.
15. Ohutusnupp.
16. SISSE/VÄLJA lüliti.
17. Ketilõli

Lahtipakkimine

Ettevaatust! Toote pakend sisaldab teravaid esemeid. Olge lahtipakkimisel ettevaatlik. Eemaldage toode ja tarnitud lisavarustus pakendist. Kontrollige, et toode oleks heas korras ja kõik kasutusjuhendis loetud lisavarustuse osad oleksid olemas. Veenduge, et lisavarustus on terviklik. Puuduvate osade puhul tuleb toode ja lisavarustus jaemüüjale tagastada, originaalpakendis.

Ärge visake pakendeid ära, hoidke need turvaliselt alles terve garantiiperioodi jooksul, seejärel taaskasutage või vabanege neist korrektselt. Ärge laske lastel tühjade plastikust kottidega mängida - lämbumisoht!

Kokkupanemise juhtnõud (Joonised 2 kuni 5)

Ettevaatust! Enne mistahes hooldust, puhastust, teritust, lõikeketi vahetust või mistahes reguleerimist veenduge alati, et mootorsaag on vooluvõrgust lahti ühendatud.

Eemaldage ketiratta kate (pilt 2) (2.1) kruvides lahti juhiku kinnitusmutri (pilt 2) (2.2). Asetage keti pingutuskrui nõel lõhe kaugesse vasakusse serva (pilt 3) (3.1).

Hoidke juhikut vertikaalselt ja paigutage lõikekett üle juhiku nina, veendudes, et keti hambad jäävad õiges suunas ning kett asub korrektselt juhiku soones (pilt 4) (4.1). Hoidke kett pingul ning langetage juhik üle kinnitustihvtide

(pilt 5) (5.1) ning kett üle ketiratta (pilt 5) (5.2). Kui juhik ja kett on korrektselt omal kohal, veenduge, et keti

pinge nõel paigutub korrektselt juhikul olevasse avasse (pilt 5) (5.3). Asetage ketiratta kate tagasi enda kohale ja kinnitage juhiku kinnitusmutriga (pilt 2) (2.2).

Lõikeketi pingutamine (pilt 6)

Lõikekett on korrektselt pingutatud, kui seda saab juhiku keskelt kergitada 3–4 mm (pilt 6) (6.1). Kui lõikeketi on tarvis pingutada, lõdvestage kaks juhiku kinnituspolti ning kasutage pingereguleerimiseks pingereguleerimise kruvi (pilt 2) (2.3). Kui olete saavutanud korrekse pinget, kinnitage juhiku mutrid. (pilt 2) (2.2).

Ettevaatust! Kui kett on liiga lõtv, võib see juhikult maha hüpata ja tekitada vigastusi.

Kui kett on liiga pingul, hõõrdub juhik liiga palju ning kett võib puruneda ja tekitada vigastusi.

Õlipaagi täitmine (pilt 7)

Eemaldage õli täiteava kork (pilt 7) (7.1) ning täitke paak tarnitud õliga. Õlitase ei tohi kunagi jääda alla näidatud minimaalset taset (pilt 7) (7.2). Kasutage ainult kõrgekaliteedilist ketiõli.

Ärge laske õlipaaki saepuru või puidujääke, see ummistab määrdesüsteemi.

Märkus: Tavapärasel kasutamisel peaks täidetud õlipaagiga saama teha 15 kuni 40 minutit tööd. Seejärel tuleb paak uuesti täita.

Ettevaatust! Mootorsaagi ei tohi kunagi kasutada ilma ketilõlita. See kahjustab kiirelt ketti ja juhikut ning muudab garantii kehtetuks.

Määrdesüsteemi kontrollimine

Määrdesüsteemi töökorra kontrollimiseks hoidke töötavat mootorsaagi paberil kohal. Stabiilselt kasvav õliplekk näitab, et määrdesüsteem töötab. Kui õliplekki ei teki, kontrollige ja puhastage määrdesüsteemi enne mootorsae kasutamist. Mootorsaagi ei tohi kunagi kasutada ilma töökorras määrdesüsteemita.

Lõikeketi pidur

Mootorsael on lõikeketi pidur mis peatab keti 1/10 sekundi jooksul. Kui käekaitse (lõikeketi pidur) liigutatakse kas käsitsi või kasutaja käe tagasilöögi tõttu väljalülitamise asendisse või kui mootorsaag lülitatakse välja SISSE/VÄLJA lüliti vabastades.

Vooluvõrku ühendamine (Pilt 8)

Käivitamine ja peatamine

Eemaldage ketikaitse. Ühendage voolujuhe sobivasse vooluvõrku läbi rikkevoolukaitse (RCD). Liigutage ketipiduri hoob vabastatud asendisse (tõmmake käekaitset eesmise käepideme suunas, kuni see asendisse klõpsab) (pilt 8) (8.1). Vajutage tagumise käepideme küljel asuvat ohutusnuppu ja vajutage päästikule. Saag peaks nüüd töötama. Sae peatamiseks vabastage päästik.

Lõikeketi piduri Sisse/Välja lüliti kontrollimine

Ettevaatust! Mootorsaagi ei tohi kasutada töötava ketipidurita.

Käivitage mootorsaag, vabastage päästik, ketipidur peaks keti viivitatult peatama.

Mootor peatub aeglaselt.

Lõikeketi hoova töökorra kontrollimine

Ettevaatust! Mootorsaagi ei tohi kasutada töötava ketipidurita.

Käivitage mootorsaag, lükake käekaitset ettepoole (pilt 8) (8.2), ketipidur peaks keti viivitatult peatama.

Mootor peatub aeglaselt pärast SISSE/VÄLJA päästiku vabastamist.

Lõikeketi sisse töötamine

Enne uue mootorsae või vahetatud ketiga mootorsae kasutamist tuleb lõikekett "sisse töötada". Pärast eelpool toodud protseduuride läbimist laske mootorsael 2 kuni 3 minutit töötada, kontrollige samal ajal, et lõikekett saaks korralikult määritud. Kui sisse töötamise aeg on läbi, kontrollige uuesti keti pinget ja vajadusel pingutage uuesti.

Eesmine kaitse

Üks sagedasemaid vigastuste põhjustajaid on mootorsae kasutamisel tekkiv "tagasilöök". Tagasilöök tekib juhiku kokkupuutel objektidega ajal, mil lõikekett liigub. Põhimõtteliselt jääb üksik saehammas objekti kinni ning selle asemel, et seda lõigata, suundub sae energia hoopis taha- ja ülespoole. See põhjustab tagasilöögi, mis omakorda võib põhjustada tõsisemaid vigastusi.

Mootorsaele paigaldatud eesmise kaitsme eesmärgiks on katta lõikeketi ots ning vähendada tagasilöögi võimalust. Kahjuks vähendab eesmise kaitse paigaldamine mootorsae lõikevõimsust, (vt tehnilisi andmeid).

Lõikeketi teritamine

Juhikasutajatel ei ole soovitatav mootorsae lõikeketti teritada. Mootorsae lõikekette peaks teritama vaid kogenud ja kompetentsed isikud, ohutum on paigaldada uus lõikekett. Lõikekett vajab teritamist, kui see kisub lõikamise ajal külgsuunas või saagimisel tekib saepuru asemel peen tolm, või kui saagimisel tuleb rakendada rasket jõudu, või kui saagimisel on tunda puidu põlemise lõhna.

Ettevaatust! Enne mistahes hooldust, puhastust, teritust, lõikeketi vahetust või mistahes reguleerimist veenduge alati, et mootorsaag on vooluvõrgust lahti ühendatud.

Hooldus

Mootorsae ohutus kasutuskorras hoidmiseks tuleb järgida järgnevaid hooldusjuhiseid.

Hoolduse sagedus	Vajadus hoolduseks
Uuena.	Lõikeketi "sisse töötamine" - laske sael 2-3 minutit töötada ning reguleerige seejärel keti pinget. Täitke õlipaak.
Enne iga kasutuskorda.	Kontrollige lõikeketi pingutust ja teravust. Kontrollige juhiku kinnitusmutrite pingutust. Kontrollige lõikeketi määrimiseks kasutatava õli paagi taset. Kontrollige, et lõikeketi määrdesüsteem töötaks korrektselt.
Kasutamise ajal.	Kontrollige regulaarselt lõikeketi pingutust, juhiku kinnitusmutrite kinnitust, lõikeketi määrimiseks kasutatava õli paagi taset ja määrdesüsteemi töökorda.
Lõikeketi vahetamisel. Lõikeketi teritamise järel.	Eemaldage keti juhik ja lõikekett. Puhastage juhiku soon. Pöörake juhik tagasi panemisel ümber. Sedasi vältide ebaühtlast kulumist. Kontrollige lõikeketi pingutust ja teravust. Kontrollige juhiku kinnitusmutrite pingutust. Kontrollige lõikeketi määrimiseks kasutatava õli paagi taset. Kontrollige, et lõikeketi määrdesüsteem töötaks korrektselt. Kontrollige ketiratta kulumist.
Igal teisel lõikeketi vahetamisel.	Ketiratas tuleks asendada uuega.

Isikukaitsevahendid (PPE)

Olenemata töö mahust tuleb alati kasutada asjakohaseid isikukaitsevahendeid. Mootorsae kasutamisel nõutavad isikukaitsevahendid on hõlmatud Euroopa standardiga EN 381 - Kaitserõivad mootorsae kasutajatele.

Tõsiste vigastuste ennetamiseks on mootorsae kasutajatele olemas erinevaid spetsiaalseid kaitserõivaid. Kaitserõivaid saab osta mainekatelt tööriistade edasimüüjalt või rentida suurematest tööriiete rendiga tegelevatest kauplustest.

Järgnevate kaitserõivaste kandmine on mootorsae kasutamise ajal tungivalt soovitatav.

1. Pea kaitsmine

EN 397 standardile vastav kiiver.
Tuleb kanda ja reguleerida korrektselt.

2. Kuulmise kaitse

EN 352-1 standardile vastavad kõrvakaitsed.
Tuleb kanda alati kui mootorsaag töötab.

3. Silmade kaitsmine

EN 1731 standardile vastav võrkvisiir.
Kandmiseks koos kiivri või EN 166 standardile vastavate kaitseprillidega. Tuleb kanda alati kui mootorsaag töötab.

4. Ülakeha kaitse

EN 381-10 standardile vastav mootorsae kasutaja vest.
Palub täiendavat kaitset kõrgendatud riskolukorras ja on eriti soovitatav juhul, kui mootorsaagi kasutatakse vöökörgusest kõrgemal.

5. Käte kaitse

EN 381-7 standardile vastavad kindad.
Tuleb kanda alati, välja arvatud rebenemisohtlikes olukordades.

6. Jalgade kaitse

EN 381-5 standardile vastavad mootorsae kasutaja püksid.
Mootorsae juhikasutajatel on soovitatav kasutada tervet jalga kaitsvaid rõivaid.

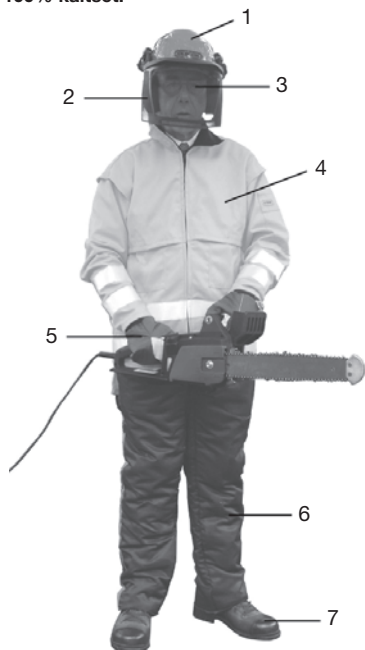
7. Jala ja pahkluu kaitse

EN 345-2 standardile vastavad mootorsae kasutaja saapad.

Kanda tuleks kilbiga, millel on mootorsae kujutis, näitamaks vastavust standardiga EN 381-3.

Juhukasutajatele, töötades pinnal, millel on madal komistamise või alustaimestikku kinnijäämise risk. Terasest varbatugevdusega kaitseabastega koos võib kanda EN 381-9 standardile vastavaid säärisleid.

NB! Mistahes isikukaitsevahendid ei taga mootorsae kasutamisel tekkida võivate vigastuste eest 100% kaitset.



Mootorsae ohutu kasutamine

TÄHTIS TEADAANNE

Kontrollige enne puude langetamist või trimmimist enda kohalikelt ametivõimudelt lubade vajalikkust ja säilitamise nõudeid. Kohalike eeskirjadega kaitstud või raieloata langetamine on väärtetu.

Tööpiirkond

Igasuguse mootorsae kasutamise korral tuleb tööala puhastada mistahes takistustest, mis võivad tõkestada mootorsae ohutut kasutamist. Puude langetamisel tuleb arvestada langemise suunaga, turvaalaga, õhuliinidega, aedadega, hoonetega, kõrvaliste isikutega, loomadega, pinnase kaldega, ilmastikutingimustega (näiteks tuule suund) ja ümbritsevate puudega.

Lihtne metsalangetus või järkamine

Esmakordne kasutaja peaks metsa langetamist harjutama saagimispukil või sarnasel palki kindlalt toetaval seadmel. Pilt A. Valige sobiva suurusega palk

ja asetage see tugevalt saagimispukile. Veenduge, et üleulatus oleks piisav, et löike saaks lõpetada ilma, et mootorsaa saagimispukiga kontakti satuks. Pilt A. Võtke sisse stabiilne kehaasend. Vasak käsi peab olema praktiliselt sirge, ükski kehaosa ei tohi jääda kaugemale läbi juhiku jooksvast kujuteldavast joonest. Pilt B. Suruge mootorsae naelikutega pörkelaud vastu palki. Pilt C1. Mootorsaa tuleks sisse lülitada alles nüüd. Hoiatus! Mootorsae käivitamisel ei tohi olla kontakti löikeketi ja puidu vahel. Löike alustamiseks suurendage ülespoole survet tagumisele käepidemele sedasi, et tekiks kaldumine naelikutega pörgeraua suunas. Pilt C2. Kui löige ei ole ühe liigutusega võimalik, vähendage allapoole survet eespool ja rakendage tagumisele käepidemele allapoole survet naelikutega pörkeraua palgil madalamale paigutamiseks. Pilt C3. Sedasi tekite kiikva liikumise mis võimaldab löike etapiviisiliselt lõpule viia. Hoidke naelikutega pörkeraud alati palgiga kontaktis.

Palkide saagimisel maapinnal, tuleks saetav palk toetada teisele palgile. Pilt D. Kaldega maapinna korral peab kasutaja seisma lõigatavast osast ülesmäge.

Okste eemaldamine püstiselt puidult

Eemaldage üksnes oks, mis jäävad kättesaadavaks öla kõrguselt või madalamalt. Kui puud ennast ei langetata, tuleb eemaldatav oks saagida tüvele võimalikult lähedalt. Selleks, et oks kukuks turvaliselt eemale ja ei vigastaks kasutajat, tuleb enne löike tegemist teha ligikaudu kolmandiku diameetri sügavune sisselöige altpoolt. Pilt E1. Lõige lõpetatakse ülaltpoolt. Pilt E2.

Okste eemaldamine langetatud puidult

Alustage okste eemaldamist tüve alaosast. Võtke sisse stabiilne, kahe jalaga tugevalt maapinnal, seisak. Tüvi peab jääma teie ja eemaldatava oksa vahele. Kui puu asub kaldel, töötage tüve ülesmäge jääva osa suunast. Ärge kõndige või seiske tüvel, see võib pöörlemisel vigastusi tekitada. Eemaldage oksad tüvele võimalikult lähedalt, toetage juhikut vastu tüve ja sae keha vastu enda parempoolset jalga. Sae ettepoole liikuvat osa kasutades tõmmake saagi oksa eemaldamiseks mööda tüve. Enda kõrvale jäävate oksade eemaldamiseks, toetage juhikut vastu tüve ja sae keha vastu enda parempoolset jalga. Sae tahapoole liikuvat osa kasutades tõmmake saagi oksa eemaldamiseks mööda tüve.

Võsa langetamine

Võsa ja pikemad peened puud on väga paindlikud ja võivad lihtsasti löikeketti kinni jättes võsa teie poole tõmmata ning teid tasakaalust välja viia. Võsa tuleb langetada võimalikult maapinna lähedalt kuid sedasi, et löikeketti ei puuduta maapinda.

Üldine puude langetamine

Käesolev kasutusjuhend katab vaid peamisi puude langetamisel kasutatavaid tehnikaid. Edasijõudnud oskuste ja tehnikate omandamiseks peaks kasutaja läbima ametliku praktilise koolituse.

Riskianalüüs

Enne mistahes puu langetamist tuleb kõikide valitud puu langetamisega kaasnevate riskide tuvastamiseks teostada riskianalüüs. Riskianalüüsis peaks sisalduma järgnev:

kas puu langetamise alas on elektriline, hooneid, seinu või aedu, mis võivad kahjustada saada;

kas puu langetamise alas on teisi puid, mis võivad takistada puu ohutut langemist ilma, et see rippuma jääks,

kui valitud puu on kaldus, tuleb langetamisel eriti hoolikalt jälgida, et see langeks soovitud suunas,

kas puu saab langeda ohutult valitud suunda,

veenduge, et puul on langemiseks vajalik vaba ala,

kas langetatava puu tüve ümbrus on vaba võsast ja muudest takistustest, mis võivad takistada kindlat jalgealust ja takistusteta vaadet löikealale,

kontrollige tuule tugevust ja suunda ning hinnake nende mõju puu langemisele,

kontrollige puul surnud oksid, rippuvaid oksid ja mädanikke,

veenduge, et teie hädaolukorras põgenemise tee on vaba, peaksite endale jätma vähemalt kaks põgenemisteed. Pilt F.

Pilt F

Viide	Kirjeldus
F.1	45° Ohutu põgenemise tee
F.2	45° Ohutu põgenemise tee
F.3	Ohualad
F.4	Langemissuund

Langetamisel kasutatavad löiked.

Puu langetamine eeldab vähemalt kahte erinevat löiget - eesmist ja tagumist löiget. Eesmine löige koosneb kahest löikest, millega eemaldatakse tüvest puidukiil (reeglina 45° kuni 90° kraadi all) ning sellega määratakse osaliselt esialgne langemise suund. Pilt G. Eemaldatav kiil ei tohiks olla sügavamalt, kui 1/3 puu tüve diameetrist. Sellise kiilu lõikamiseks on palju võimalusi ent kogenematu kasutaja peaks keskendum

lihtsaimale 60° kuni 70° lameda alaosa eesmisele löikele.

Tagumine löige sooritatakse eesmise löike tagant, ligikaudu 2,5 - 5 cm kiilust jäänud sälgust kõrgemalt. Pilt H. Veenduge, et löikate sälguga paralleelselt. Sooritage löige kiirelt ja sujuvalt, samal ajal löiget ja puud jälgides. Ärge läbistage tüve täielikult. Peate eesmise ja tagumise löike vahele jätma ligikaudu 1-2 cm; seda nimetatakse hingeaks ja kasutatakse lõpliku langemise kiiruse ja suuna juhtimiseks. Pilt I. Kui tagumine löige ei ole eesmisega paralleelne, mõjutab see langemise suunda. Pildil J on näidatud eesmise löikega mitte-paralleelse tagumise löike mõju puu langemise suunale.

Ettevaatust! Kui eesmine löige ei ole piisavalt sügav, võib puu tagumise löike tegemisel enda raskusega löikeketi suruda ja selle kinni näpistada. Selle vältimiseks võib tagumise löikesse löikeketi taha haamerdada plastikust või tugevast puidust kiilud. Kiilude kasutamisel tuleb löikeketi poolikusse löikesse tagasi asetamisel ettevaatlik olla ja vältida löikeketi kontakti kiiludega.

Kui puu hakkab langema, eemaldage saag tagumisest löikest, lülitage see välja ja taganege eelnevalt määratud põgenemistee kaudu - kõndige, ärge jooksk. Peate alalt kiirelt lahkuma. Sedasi olete ohutult kaugusel ja vältite vigastusi juhul, kui midagi läheb valesti.

Peatumine ja ümber pööramine on ohutu alles pärast seda, kui kuulete puu kokkupuudet maapinnaga.

HOIATUS!

Kui langetatav puu "jääb rippuma" (puu jääb ümbritsevasse puudesse kinni). Kogenematu kasutaja tohiks puud sellisest asendist vabastama asuda. Puu ohutu eemaldamine eeldab oskuslikku ja kogenud kasutajat. "Rippuma jäänud" puud ei tohi kunagi sedasi jätta. Kui seda ei saa koheselt eemaldada, tuleb ala ümbritseda hoiatussiltide ja tõketega.

Tehnilised andmed

Pinge.....	230 V ~ 50 Hz
Nimivõimsus.....	1800 W
Löikeketi kiirus koormuseta.....	14 m/s
Koormuseta kiirus.....	7600 min ⁻¹
Keti tüüp.....	Madalaprofiililine poolpeitel
Keti/juhiku pikkus.....	356 mm
Kaabli pikkus.....	0,25 m
Helirõhk.....	LpA 84,72 dB(A) k=3dB(A)
Helivõimsus.....	LwA 104,72 dB(A) k=3dB(A)
Vibratsiooni tugevus (käepide).....	4,824m/s ² K=1,5m/s ²
Kaal.....	6,23 kg

Sümbolid

Teie tööriista andmesildil võib leida sümbolid. Need kujutavad olulist teavet toote või selle kasutamise kohta.



Täiendavaks kaitseks topeltisoleeritud.



Vastab asjakohastele ohutust puudutavatele standarditele.



Lugege kasutusjuhendit.



Kandke sobilikku riietust - masinast võib lenduda prügi.



Kandke vigastuste ennetamiseks kõrvakaitsmeid ja kaitseprille.



Hoidke kõrvalised isikud ja lemmikloomad masina kasutamise ajal sellest eemale.



Ettevaatust!



Elektritoodete jäätmetest ei tohi vabaneda olmejäätmete seas. Vastava võimaluse olemasolul taastödelge. Taastöötlemise kohta saate teavet enda kohalikelt ametnikelt või jaemüüjalt.



Toode vastab RoHS direktiivi nõuetele.



Ettevaatust! Kandke masina kasutamisel ja prügi koristamisel kaitsekindaid.



Ettevaatust! Kandke kaitseasaapid.



Ärge jätke masinat vihma kätte. Hoiustage masin kuivas kohas.



Ettevaatust! Kontrollige masina kaableid pidevalt, et need ei oleks vigastatud. Vigastatud kaablite vooluvõrgust eemaldamata ja asendamata jätmise tagajärjeks võib olla surmav elektrilöök.

ELEKTRIANDMED

TÄHTIS

Sellel tootel on plombeeritud elektripistik, mis vastab seadmele ja teie riigi elektrivoolu süsteemile ning on kooskõlas rahvusvaheliste normatiivide nõudmistega.

Seade tuleb ühendada toitepingega, mis on võrdne tehnilises tabelis näidatuga. Kui pistik ja toitejuhe on rikutega, tuleb need asendada detailidega, mis on identsed originaalile.

Pidage alati kinni oma riigi määrustest elektrivõrku lülitamise kohta.

Juhul, kui Teil tekib kahtlusi, pöörduge kvalifitseeritud elektrikri poole.

KESKKONNAKAITSE

Teave (seadme koduses majapidamises kasutajatele) elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete keskkonnasäästlikuks kasutusest kõrvaldamiseks (WEEE)



Kui toodetel ja/või kaasasolevatel dokumentidel on see sümbol, siis ei tohi kasutuskõlbmatuks muutunud elektri- ja elektroonikaseadmeid ladustada olmeprügi hulka. Toote nõuetekohaseks kasutusest kõrvaldamiseks, töötlemiseks, taastamiseks ja taaskasutamiseks viige toode vastavasse jäätmekogumispunkti. See teenus on tasuta. Mõnedes riikides on võimalus viia toode tagasi edasimüüjale tingimusel, et ostate sealt sarnast uue toote. Selle toote keskkonnasäästlik kasutusest kõrvaldamine aitab säästa väärtuslikke ressursse ja ennetada võimalikku negatiivset mõju inimtervisele ja keskkonnale, mida võib põhjustada jäätmete väär kahjutustamine ja käitlemine. Täpsema teabe lähimast jäätmekogumiskeskest saate kohalikult omavalitsuselt. Riiklike eeskirjade eiramisel selliste jäätmete kahjutustamisel võidakse karistada trahviga.

ETTEVÕTETELE EUROOPA LIIDUS

Elektri- ja elektroonikaseadmete kasutuselt kõrvaldamisel pöörduge lisateabe saamiseks edasimüüja või tarnija poole.

Teave kasutusest kõrvaldamise kohta teistes riikides väljaspool Euroopa Liitu.

See sümbol kehtib ainult Euroopa Liidus.

Kui soovite seda toodet kasutusest kõrvaldada, pöörduge kohaliku omavalitsuse või edasimüüja poole ja küsige teavet kasutusest kõrvaldamise õigete meetodite kohta.

Ievads

Paldies, ka iegādājāties šo produktu, kas ir izgājis mūsu daudzpusīgo kvalitātes apliecinājuma procesu. Mēs parūpējamies, lai nodrošinātu to, ka saņemat pilnprasmīgu ideālu stāvokli.

Drošības pasākumi

Pirms šī instrumenta lietošanas vienmēr ir jāievēro turpmāk minētie vispārīgie drošības pasākumi, lai samazinātu ugunsgrēka, elektrošoka un miesas bojājumu risku. Lai saprastu lietošanu, ierobežojumus un iespējamo ar šo instrumentu saistīto bīstamību, svarīgi izlasīt lietošanas instrukciju.

Garantijas sertifikāts

Šā produkta garantija darbojas divus gadus, stājas spēkā no iegādāšanās datuma un attiecas tikai uz sākotnējo pircēju. Šī garantija attiecas tikai uz defektiem, kas radušies bojātu materiālu vai apdares dēļ un kas atklāti tikai garantijas periodā; neiekļauj patērīnā produktus. Izgatavotājs saremontēs vai mainīs produktu pēc saviem ieskatiem saskaņā ar turpmāk minēto. Produkts ir jāizmanto atbilstoši instrukcijām, un to nedrīkst nepareizi ekspluatēt vai izmantot neparedzētiem nolūkiem. To nedrīkst izjaukt vai kā citādi pārveidot, apkopi nedrīkst veikt nesertificētas personas un to nedrīkst iznomāt. Pārveidošanas bojājumi nav iekļauti šajā garantijā, jo par tiem ir atbildīgs transportēšanas uzņēmums. Prasības attiecībā uz šo garantiju vispirms garantijas perioda ietvaros ir jāveic tieši pie mazumtirgotāja. Produkts ir jānogādā atpakaļ pie izgatavotāja tikai izņēmumu gadījumos. Šādā gadījumā klienta pienākums ir nogādāt produktu atpakaļ par saviem līdzekļiem, nodrošinot, ka produkts ir atbilstoši iepakots, lai novērstu pārvadājumu bojājumus, un tiek pievienots šis bojājuma apraksts un kvīts kopija vai cits iegādāšanās pierādījums. Izgatavotājs saskaņā ar šo garantiju nav atbildīgs par jebkādiem specifiskiem, tipveida, tiešiem, netiešiem, nejausiem vai izrietošiem zudumiem vai bojājumiem.

Likumīgās tiesības

Šī garantija ir kā pielikums un nekādi neietekmē jūsu likumīgās tiesības.

Produkta Utilizācija

Ja produkts vairs nav izmantojams nolietojuma vai kādu citu iemeslu dēļ, to nedrīkst izliet kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai pasargātu dabas resursus un minimizētu nelabvēlīgu ietekmi uz vidi, produktu otrreizēji izmantojiet vai izlietojiet videi draudzīgā veidā. Nogādājiet to savā vietējā atkritumu otrreizējās pārstrādes centrā vai kādā citā autorizētā savākšanas vai izlietošanas iestādē.

Ja neesat pārliecināti un nepieciešama informācija par pieejamām otrreizējās pārstrādes un/vai izlietošanas iespējām, sazinieties ar savu vietējo atkritumu apsaimniekošanas iestādi.

Drošības instrukcija

Elektriskā ķēdes zāģa (griezējinstrumenta) lietošanas laikā vienmēr pastāv nelaimes gadījumu risks, tādēļ lūdzam ievērot attiecīgos negadījumu novēršanas noteikumus.

Griezējinstrumenti ir konstruēti atbilstoši jaunākajām tehnoloģijām un atbilst atzītiem drošības tehnikas noteikumiem. Tomēr griezējinstrumenta lietošanas laikā lietotājs vai trešās personas var tikt pakļautas traumu gūšanas riskam, un var tikt sabojāts griezējinstrumenta vai citi priekšmeti.

BRĪDINĀJUMS! Šis griezējinstrumenta nav paredzēts lietošanai maziem bērniem vai cilvēkiem ar ierobežotu rīcībspēju, ja vien tos neuzrauga par viņu rīcību atbildīgā persona un tiem ir sniegti norādījumi par šī griezējinstrumenta drošu lietošanu. Uzmanīgi lasiet mazus bērnus, lai tie nespēlētu ar griezējinstrumentu.

BRĪDINĀJUMS! Lietojot elektriski darbināmus instrumentus, vienmēr jāievēro sekojoši drošības norādījumi, lai pasargātu sevi no elektriskās strāvas trieciena, traumu gūšanas riska un ugunsgrēka briesmām.

Pirms sākat lietot elektrisko ķēdes zāģi, izlasiet visus šos norādījumus un stingri ievērojiet tos. Glabājiet šo drošības instrukciju drošā vietā.

Lietojiet griezējinstrumentu drošā veidā tam paredzētiem mērķiem. Nekavējoties salabojiet griezējinstrumentu vai nogādājiet to uz servisu salabošanai, ja tam parādījies defekts, kas var nelabvēlīgi ietekmēt lietošanas drošību!

Šis griezējinstrumenta nav izraisīt nopietnus savainojumus. Lūdzam rūpīgi izlasīt šajā lietošanas rokasgrāmatā norādītās instrukcijas par pareizu rīkošanos ar elektrisko ķēdes zāģi, tā sagatavošanu darbam, apkopes veikšanu un atbilstošu lietošanu. Lūdzam pirms pirmās lietošanas reizes iepazīties ar griezējinstrumentu un tā praktisko pielietojumu.

Īpašie drošības norādījumi

Šis ķēdes zāģis ir paredzēts lietošanai zemāk norādītajiem mērķiem, un to nekādā gadījumā nedrīkst izmantot citiem mērķiem:

Baļķu, zaru un kokmateriālu zāģēšana;

Koku gāšana un sazāģēšana;

Nozāģēto un nogāzto koku zaru zāģēšana.

Lietotājs uzņemas pilnu atbildību par jebkāda veida kaitējumiem vai zaudējumiem, kas rodas, izmantojot ķēdes zāģi mērķiem, kuriem tas nav paredzēts.

Ievērojiet vispārpieņemtos nelaimes gadījumu novēršanas norādījumus un vietējos tiesību aktus, kā arī šajā rokasgrāmatā ietvertu drošības instrukciju, lai pasargātu sevi un citus no negadījumiem, strādājot ar ķēdes zāģiem.

Drošības instrukcija, drošības norādījumi un ieteikumi, kas norādīti šajā rokasgrāmatā, ir paredzēti Jūsu drošībai.

Piegādātājs nav atbildīgs par operatoram vai trešai personai radītajiem savainojumiem un īpašuma bojājumiem sakarā ar šajā rokasgrāmatā norādītās drošības instrukcijas, drošības norādījumu un ieteikumu neievērošanu.

Apmācība

Pirms operators izmanto ķēdes zāģi, stingri iesakām apmeklēt praktiskas apmācības pamatkursus par drošu ķēdes zāģa lietošanu; Jūsu vietējā veselības un drošības iestāde sniegs sīkāku informāciju par apmācību kursiem un to sniedzējiem.

Lietotājam, kas izmantos ķēdes zāģi pirmo reizi, ir jāveic daži izmēģinājuma iezāģējumi balķī, kas novietots uz stēķiem.

Strādājot uz kāpnēm vai kokos, ķēdes zāģi drīkst izmantot tikai pilnībā apmācītas un kompetentas personas.

Ķēdes zāģi nedrīkst darbināt personas, kas jaunākas par 16 gadiem.

Brīdinājums! Vienmēr atvienojiet ķēdes zāģi no barošanas avota pirms veicat apkopi, tīrīšanas darbus, ķēdes asināšanu, nomaiņu vai noregulēšanu.

BRĪDINĀJUMS!

Turiet ķēdes zāģi ar abām rokām.

Lai garantētu lietotāja drošību, šis griezējinstrumentis ir jātur ar abām rokām, un to nedrīkst izmantot, strādājot uz kāpnēm un trepēm.

Ja šis griezējinstrumentis jālieto strādājot augstumā, izmantojiet piemērotu un stabilu platformu vai sastatņu torni ar roku slīdēm un sastatņu dēļus.

Lietojot elektroinstrumentu, kas var pakļaut operatoru augstam vibrāciju līmenim, vibrāciju iedarbības rezultātā operatoram var attīstīties "balto pirkstu" slimība (Reino sindroms). Šis stāvoklis var samazināt plaukstu jutību attiecībā uz temperatūru, kā arī radīt vispārēju nejutīgumu. Lietotājiem, kas strādā ar ķēdes zāģi ilgstoši vai regulāri, ir stingri jāuzrauga plaukstu un pirkstu stāvoklis. Ja kāds no simptomiem kļūst pamanāms, nekavējoties meklējiet medicīnisku palīdzību.

Nekad nestrādājiēt ar ķēdes zāģi vienaatnē, raugiet, lai Jums vienmēr tuvumā būtu kāds darba kolēģis, kas drošības nolūkos novēro darba gaitu un atrodas Jums blakus, ja notiek negadījums.

Neturiet ķēdes zāģi pārāk augstu un nemēģiniet strādāt ar to neērtā darba pozīcijā.

Vienmēr tuvumā jābūt atbilstoši pirmās palīdzības aptieciņai.

Pārnēsājot ķēdes zāģi, turiet to aiz priekšējā roktura, ar zāģa sliedi, kura aprīkota ar ķēdes aizsargu, vērstu pretējā virzienā, Jums aiz muguras.

Nekad nepārvietojiet ķēdes zāģi, kamēr tas vēl ir ieslēgts, joprojām pievienots strāvas padeves avotam vai, ja uz ieslēgšanas slēdža atrodas Jūsu pirksts.

Nekad nevelciet ķēdes zāģi aiz strāvas vada.

Pirms katras lietošanas reizes vienmēr pārbaudiet, vai ķēdes bremze darbojas pareizi (ieslēdzot ķēdes bremzi, tai ir nekavējoties jāapstājas).

Nekad neizmantojiet ķēdes zāģi, ja ķēdes bremze nedarbojas pareizi.

Nestrādājiēt ar ķēdes zāģi, turot to paceltu virs plecu augstuma.

Vienmēr ieņemiet stabilu un ērtu darba stāvokli ar abām kājām stingri uz zemes.

Pārliecinieties, vai zāģējamajam kokmateriālam nav svešķermeņu, piemēram, naglu, skavu vai stieplu.

Nekad neļaujiēt griezējķēdei nonākt saskarē ar zemi vai citiem cietiem priekšmetiem. Ķēde griežas ar lielu ātrumu un var atstāt akmeņus un grūzus, kas var radīt nopietnu kaitējumu lietotājam un klātesošajiem.

Izmantojiet tikai ražotāja ieteiktās griezējķēdes lietošanai kopā ar šo griezējinstrumentu.

Rīkojoties ar ķēdi vai to uzstādot, vienmēr valkājiet cimdus.

Nekad un nekādā veidā nemēģiniet pārveidot ķēdes zāģi. Tas ir ļoti bīstami un var izraisīt nopietnus savainojumus, un garantija vairs nebūs derīga.

Ķēdes zāģis ir paredzēts tikai un vienīgi kokmateriālu zāģēšanai. Nemēģiniet sazāģēt cita veida materiālus.

Raugiet, lai ķēdes zāģa rokturi būtu tīri un sausi, lai nepieļautu slīdēšanu un varētu vieglāk vadīt zāģi.

Vienmēr uzstādiēt ķēdes aizsargu, kad netiek izmantots ķēdes zāģis vai, ja to pārnēsājat.

Neizmantojiet ķēdes zāģi mitros vai slapjos apstākļos, kur koku lapotnēs uzkrāties lietus ūdens, vai neatstājiēt ķēdes zāģi lietū.

Vienmēr pārliecinieties, vai darba zonā neatrodas kāds šķērslis vai klātesošie. Drošs attālums no koka, kas tiek gāzts, ir divas ar pusi reizes no šī koka augstuma.

Nepārsniedziet maksimālo ķēdes zāģa zāģēšana jaudu, kas norādīta rokasgrāmatā.

Pirms pievienošanas strāvas padeves avotam

Aplūkojiēt strāvas vadu, vai tam nav kādu bojājumu, ko izraisa noberzumi vai iegriezumi no asiem priekšmetiem. Ja strāvas vads ir bojāts, nomainiet visu vadu.

Pārbaudiēt, vai ķēdei nav bojājumu pazīmes, vai tā ir asa, nav trūkstošu zobu, un vai tā ir pareizi nospriegota. Pārbaudiēt sliedi un gala aizsargu, vai tiem nav radušies kādi bojājumi vai pārmērīgs nodilums.

Pārbaudiēt, vai slīdes uzgriežņi ir pietiekami stingri pieskrūvēti un, ja nepieciešams, pievelciet tos.

Pārbaudiēt buferķīļa asumu un, ja nepieciešams, uzasiniet.

Pārbaudiet ķēdes eļļas līmeni tvertnē un, ja nepieciešams, papildiniet ar labas kvalitātes ķēdes eļļu.

Pārbaudiet, vai pareizi darbojas paliekošās strāvas kontrolierīce (RCM ierīce).

Vispārīgi drošības noteikumi

BRĪDINĀJUMS! Izlasiet visas instrukcijas.

Ja visas turpmāk minētās instrukcijas netiek ievērotas, var rasties elektrošoks, uzliesmojums un/vai nopietni miesas bojājumi. Termins "elektroinstrumenti" visos turpmāk minētajos brīdinājumos attiecas uz jūsu elektrotīkla padeves (ar vadu) elektroinstrumentu vai akumulatora (bezvada) elektroinstrumentu.

Saglabājiet šīs instrukcijas

1) Darba vieta

- a) Uzturiet darba vietu tīru un labi apgaismotu. Pārblīvētās un tumšās vietās rodas vairāk negadījumu.
- b) Nedarbiniet elektroinstrumentu sprādzienbīstamā atmosfērā, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu klātbūtnē. Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumus.
- c) Darbinot elektroinstrumentu, turiet bērnus un skatītājus attālumā. Uzmanības novēršana var radīt kontroles zaudēšanu.

2) Elektriskā drošība

- a) Elektroinstrumenta spraudkontakta ir jāatbilst kontaktligzdai. Neveiciet nekādas spraudkontakta pārveidojumus. Neizmantojiet ar iezemētu elektroinstrumentu nekādas adaptera spraudkontaktus. Nepārveidojot spraudkontakti un atbilstošas kontaktligzdas samazina elektrošoka risku.
- b) Izvairieties no saskares ar iezemētām virsmām, piemēram, cauruļvadiem, radiatoriem, plītiem un ledusskapjiem. Ja jūsu ķermenis ir iezemēts, pastāv paaugstināts elektrošoka risks.
- c) Nepakļaujiet elektroinstrumentu lietošanai vai mitrumam apstākļiem. Ja ūdens iekļūst elektroinstrumentā, paaugstinās elektrošoka risks.
- d) Neveiciet nepareizas darbības ar vadu. Neizmantojiet vadu elektroinstrumenta nešanai, vilkšanai vai atvienošanai no kontaktligzdas. Turiet vadu drošā attālumā no karstuma, eļļas, asām malām vai kustīgām detaļām. Bojāti vai samezgloti vadi palielina elektrošoka risku.
- e) Ja elektroinstrumentu izmanto ārtelpās, lietojiet ārtelpu lietošanai piemērotu pagarinātāju. Ja izmanto ārtelpu lietošanai piemērotu vadu, samazinās elektrošoka risks.

3) Personīgā drošība

- a) Lietojot elektroinstrumentu, esiet piesardzīgi, kontrolējiet savu rīcību un pieņemiet saprātīgus lēmumus. Neizmantojiet elektroinstrumentu, ja esat piekususi vai narkotiku, alkohola vai medikamentu iedarbībā. Neuzmanība, lietojot elektroinstrumentu, var radīt nopietnus miesas bojājumus.
- b) Lietojiet drošības aprikojumu. Vienmēr izmantojiet acu aizsargus. Ja piemērotos apstākļos izmanto tādu drošības aprikojumu kā putekļu masku, neslidošus aizsargapavus, ķiveri vai ausu aizsargus, tiek samazināts miesas bojājumu risks.
- c) Novērsiet nejašu ieslēgšanu. Pirms pieslēgšanas kontaktligzdai pārliecinieties, vai slēdzis ir izslēgtā stāvoklī. Ja elektroinstrumentu pārnēsā ar pirkstu uz slēdža vai pieslēdz kontaktligzdai, slēdzim esot ieslēgtā stāvoklī, paaugstinās negadījumu iespējamība.
- d) Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet jebkuru pielāgošanas atslēgu vai uzgriežņatslēgu. Ja uzgriežņatslēga vai pielāgošanas atslēga ir atstāta pie kādas instrumenta rotējošās daļas, var rasties miesas bojājumi.
- e) Nesniedzieties pāri. Vienmēr ievērojiet stabilu un līdzsvarotu stāvokli. Līdz ar to negaidītās situācijās var labāk kontrolēt instrumentu.
- f) Velciet piemērotu apģērbu. Nevelciet vaļīgu apģērbu vai juvelieru izstrādājumus. Turiet savus matus, apģērbu un cimdus drošā attālumā no kustīgajām daļām. Vaļīgu apģērbu, juvelieru izstrādājumus vai garus matus var ieraut kustīgajās daļās.
- g) Ja ierīces ir paredzētas pieslēgšanai putekļu ekstrakcijas un savākšanas ierīcēm, pārliecinieties, lai tās būtu pieslēgtas un pareizi izmantotas. Šo ierīču izmantošana var samazināt ar putekļiem saistītu bīstamību.

4) Elektroinstrumenta izmantošana un apkope

- a) Nepielietojiet pārmērīgu spēku ar pārmērīgu spēku. Izmantojiet savām vajadzībām piemērotu elektroinstrumentu. Piemērotas klases elektroinstrumenti efektīvāk un drošāk paveiks darbu.
- b) Neizmantojiet instrumentu, ja slēdzis to neieslēdz vai neizslēdz. Jebkurš elektroinstrumenta, ko nevar kontrolēt ar slēdzi, ir bīstams, un to nepieciešams remontēt.
- c) Pirms jebkuru pielāgojumu veikšanas, piederumu maiņas vai instrumenta novietošanas glabāšanā atvienojiet spraudkontakta no strāvas avota. Šādi piesardzības pasākumi samazina instrumenta nejausās ieslēgšanās risku.

- d) Glabājiet tukšgaitas darbarīkus drošā attālumā no bērniem un neļaujiet personām, kuras nepārzina šo elektroinstrumentu vai šīs instrukcijas, to darbināt. Elektroinstrumenti neinstruētu personu rokās ir bīstami.
- e) Veiciet elektroinstrumentu apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās daļas ir piemēroti centrētas un sastiprinātas, daļas nav bojātas vai jebkuru citu stāvokli, kas var ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja tas ir bojāts, pirms izmantošanas nodrošiniet instrumenta remontu. Daudzi negadījumi rodas nepietiekamas instrumenta apkopes dēļ.
- f) Griešanas darbarīkus uzturiet asus un tīrus. Piemēroti apkopti griešanas darbarīki ar asām griešanas malām retāk sapinas un ir vieglāk kontrolējami.
- g) Lietojiet elektroinstrumentu, piederumus, daļas utt. saskaņā ar šīm instrukcijām un attiecīgā instrumenta tipa paredzēto lietojumu, ņemot vērā darba apstākļus un veicamā darba veidu. Ja instrumentu izmanto neparedzētiem nolūkiem, var rasties bīstamas situācijas.

5) Apkope

- a) Nodrošiniet, ka elektroinstrumenta apkopi veic kvalificēta persona, izmantojot tikai identiskas rezerves daļas. Līdz ar to instrumenta drošība tiek uzturēta.

Detaļas un vadības ierīces (1. att.)

1.	Ķēdes zāģis.
2.	Griezējķēde.
3.	Sliede.
4.	Ķēdes aizsargs.
5.	Ķēdes bremze.
6.	Uzgriežņu atslēga.
7.	Sliedi fiksējoši uzgriežņi.
8.	Bufērķīlis
9.	Ķēdes spriegojuma noregulēšanas skrūve.
10.	Piedziņas rata pārsegs.
11.	Eļļas tvertnes vāciņš.
12.	Eļļas līmeņa indikators.
13.	Priekšējais rokturis.
14.	Aizmugurējais rokturis.
15.	Drošības poga.
16.	ON/OFF ieslēgšanas slēdzis.
17.	Ķēdes eļļa.

Izpakošana

Uzmanību! Šis iepakojums satur asus priekšmetus. Rīkojieties piesardzīgi, izpakojojot produktu! Izņemiet no iepakojuma iekārtu kopā ar komplektācijā iekļautajiem piederumiem. Rūpīgi pārbaudiet iekārtu, lai pārliecinātos, vai tā ir labā lietošanas stāvoklī un uzskaitiet visus lietošanas rokasgrāmatā norādītos piederumus. Pārliecinieties, vai ir nokomplektēti visi piederumi. Ja konstatējat, ka trūkst kādas detaļas, atgrieziet iekārtu un tās piederumus atpakaļ mazumtirgotājam oriģinālajā iepakojumā.

Neizmetiet iepakojuma materiālus, uzglabājiet tos drošā vietā visā garantijas laikā, bet pēc tās beigām, ja vien iespējams, nogādājiet tos uz atbilstošās pārstrādes punktu vai arī atbrīvojieties no tiem kādā citā veidā, kas noteikts ar likumu. Neļaujiet bērniem rotaļāties ar tukšiem plastmasas maisiņiem - pastāv nosmakšanas risks!

Uzstādīšanas instrukcija. (2. att. no 5.)

Brīdinājums! Vienmēr atvienojiet ķēdes zāģi no barošanas avota pirms veicat apkopi, tīrīšanas darbus, ķēdes asiņāšanu, nomainu vai noregulēšanu.

Noņemiet piedziņas rata pārsegu (2. att.) (2.1), atskrūvējot sliedi fiksējošo uzgriezni (2. att.) (2.2). Novietojiet ķēdes spriegojuma noregulēšanas skrūvi pa kreisi no gropes (3.att.) (3.1).

Slidei atrodoties vertikālā stāvoklī, uzlieciet griezējķēdi pāri slides galam, lai griezējķēdes zobu būtu vērsti pareizā virzienā, un, lai griezējķēde būtu pareizi novietota slides gropē (4. att.) (4.1). Nospriegta griezējķēde atvieglo griezējķēdes slides griešanos virs fiksējošajām tapskrūvēm

(5. att.) (5.1) un griezējķēdes griešanos pāri piedziņas rata pārsegam (5. att.) (5.2). Kad slide un griezējķēde ir pareizi uzstādītas, pārliecinieties, vai griezējķēdes spriegošanas tapa ir pareizi novietota slides caurumā (5. att.) (5.3). Nomainiet piedziņas rata pārsega plāksni, atskrūvējot sliedi fiksējošo uzgriezni (2. att.) (2.2).

Griezējķēdes spriegošana (6. att.)

Griezējķēde ir pareizi nospriegota, kad slides centrā to var pacelt par 3-4 mm no slides (6.att.) (6.1). Ja griezējķēde ir jānospriego, atskrūvējiet sliedi fiksējošos uzgriežņus un noregulējiet spriegojumu, izmantojot spriegošanas regulēšanas skrūvi (2. att.) (2.3). Kad ķēde ir pareizi nospriegota, vēlreiz pievelciet sliedi fiksējošo uzgriezni. (2. att.) (2.2).

Brīdinājums! Ja griezējķēde nav pietiekami nospriegota, tā var nokrist no slides un radīt traumu.

Ja griezējķēde ir pārāk spēcīgi nospriegota, slidei radīsies pārmērgs nodilums un griezējķēde var iekerties, izraisot savainojumu.

Eļļas iepildīšana tvertnē (7. att.)

Noņemiet eļļas tvertnes vāciņu (7. att.) (7.1) un iepildiet eļļas tvertnē komplektācijā piegādāto eļļu. Eļļas līmenis nekad nedrīkst būt zemāks par minimālo līmeņa indikatoru (7. att.) (7.2). Izmantojiet tikai augstas kvalitātes griezējķēdes eļļu.

Nelaujiet skaidām vai koksnes gružiem nonākt eļļas tvertnē, jo tie nosprostos eļļošanas sistēmu.

Piezīme! Parastos ekspluatācijas apstākļos pilna eļļas tvertne nodrošina 15 līdz 40 minūšu ilgu darbības laiku pirms atkārtotas uzpildes.

Brīdinājums! Kēdes zāģi nedrīkst iedarbināt, ja nav ieeļļota griezējķēde, jo tas ātri sabojās griezējķēdi un sliedi, un garantija nebūs derīga.

Eļļošanas sistēmas pārbaude

Lai pārbaudītu, vai darbojas eļļošanas sistēma, iedarbiniet kēdes zāģi, turot sliedi virs papīra gabala. Pieaugošs traips uz papīra, ko izraisa eļļas izpilēšana, norāda, ka eļļošanas sistēma darbojas. Ja nav eļļas traipu, pārbaudiet un iztīriet eļļošanas sistēmu, pirms izmantojat kēdes zāģi. Kēdes zāģi nekad nedrīkst darbināt bez eļļotāja labā darba stāvoklī.

Griezējķēdes bremze

Kēdes zāģis ir aprīkots ar griezējķēdes bremžu mehānismu, kas aptur griezējķēdi 1/10 sekundes laikā. Ja roku aizsargs (griezējķēdes bremze) ieslēgts manuāli vai operatora rokas atsitienu rezultātā, strādājot ar kēdes zāģi, vai, ja kēdes zāģis ir izslēgts, atlaižot ON/OFF (IESLĒGŠANAS/IZSLĒGŠANAS) slēdzi.

Griezējinstrumenta pievienošana strāvas padeves avotam. (8. att.)

Iedarbināšana un apturēšana

Noņemiet kēdes aizsargu. Iespraudiet strāvas padeves vadu atbilstošā barošanas kontaktligzdā, izmantojot paliekošās strāvas ierīci (RCD). Uztādiet griezējķēdes bremzes sviru atbrīvotā stāvoklī, pavelkot roku aizsargu priekšējā roktura virzienā (8. att.) (8.1); svira nofiksejas ar klikšķa skaņu. Nospiediet drošības pogu aizmugurējā roktura pusē un nospiediet ieslēgšanas slēdzi. Tagad zāģim ir jādarbomas. Lai apturētu zāģi, atlaidiet ieslēgšanas slēdzi.

Griezējķēdes ieslēgšanas/izslēgšanas pārbaude

Brīdinājums! Kēdes zāģi nedrīkst darbināt, ja nedarbojas griezējķēdes bremze.

Iedarbiniet kēdes zāģi, pēc tam atlaidiet ieslēgšanas slēdzi - griezējķēdes bremzei nekavējoties jāaptur griezējķēde.

Motors darbosies lēnām.

Griezējķēdes bremžu sviras pārbaude

Brīdinājums! Kēdes zāģi nedrīkst darbināt, ja nedarbojas griezējķēdes bremze.

Iedarbiniet kēdes zāģi, pēc tam piesitiet roku aizsargu griezējķēdes bremzes virzienā (8.att.) (8.2), griezējķēdes bremzei nekavējoties jāaptur griezējķēde. Motors darbojas lēnām, kad ir atlaists ON/OFF slēdzis.

Griezējķēdes "iemēģināšana"

Pirms sākat lietot kēdes zāģi ar uzstādītu jaunu griezējķēdi, tā ir "jäiemēģina". Sekojiet iepriekš minētajiem darbības soļiem un ļaujiet kēdes zāģim

darboties 2 līdz 3 minūtes; šajā laikā pārbaudiet, vai griezējķēde tiek pareizi ieeļļota. Kad "iemēģināšana" ir pabeigta, pārbaudiet griezējķēdes spriegojumu un, ja nepieciešams, vēlreiz nospriegojiet.

Sliedes gala aizsargs

Viens no biežākajiem traumu izraisīšanas iemesliem ir ķēdes zāģa ir "atsitiens". Atsitiens rodas, kad sliedes gals nonāk saskarē ar priekšmetu griezējķēdes kustības laikā. Būtībā priekšmetā iestrēgst viens zāģa zobš un zāģēšanas vietā enerģija no zāģa tiek novirzīta atpakaļ un uz augšu. Tas rada zāģa atsitienu rokās, kas var izraisīt smagas traumas.

Sliedes gala aizsargs, ar ko ir aprīkots šis kēdes zāģis, ir paredzēts griezējķēdes sliedes gala zonas aizsegšanai, samazinot atsitienu iespēju. Dīemžēl sliedes gala aizsarga uzstādīšana ierobežo kēdes zāģa griešanas jaudu (skatīt tehnisko specifikāciju).

Griezējķēdes asināšana

Neregulāru darbu veicējiem nav ieteicams ik pa laikam asināt kēdes zāģa griezējķēdi. Kēdes zāģa griezējķēdi drīkst asināt tikai pieredzējusi un kompetenta persona; drošāk ir uzstādīt jaunu griezējķēdi. Ja griezējķēde zāģēšanas laikā sāk pārvietoties uz sāniem, ja zāģēšanas rezultātā rodas smalki putekļi nevis skaidas, ja zāģēšanai ir nepieciešams liels spiediens, vai arī, ja parādās degošas koksnes smarža, zāģa griezējķēdi ir jāuzasina.

Brīdinājums! Vienmēr atvienojiet kēdes zāģi no barošanas avota pirms veicat apkopi, tīrīšanas darbus, kēdes asināšanu, nomaiņu vai noregulāšanu.

Apkope

Lai uzturētu ķēdes zāģi drošā darba stāvoklī, ievērojiet sekojošos apkopes norādījumus.

Apkopes biežums	Apkopes prasības
Kad zāģis ir jauns.	"Iemēģiniet" griezējķēdi, darbinot 2-3 minūtes, pēc tam pārbaudiet un noregulējiet griezējķēdes spriegojumu. Uzpildiet eļļas tvertni.
Pirms katras lietošanas reizes.	Pārbaudiet griezējķēdes spriegojumu un asumu. Pārbaudiet, vai ir pietiekami stingri pieskrūvēti sliedes uzgriežņi. Pārbaudiet griezējķēdes eļļas tvertni. Pārbaudiet, vai griezējķēdes eļļošanas sistēma darbojas pareizi.
Lietošanas laikā.	Periodiski pārbaudiet griezējķēdes spriegumu, sliedes nostiprināšanas uzgriežņa drošību, griezējķēdes eļļošanas eļļas tvertni, griezējķēdes eļļošanas sistēmas darbību.
Katrā griezējķēdes nomainas reizē.	Noņemiet ķēdes sliedi un griezējķēdi. Iztīriet sliedes riavu. Uzstādot ķēdi atpakaļ, pagrieziet sliedi otrādi, lai novērstu nevienmērīga nodiluma veidošanos.
Pēc katras griezējķēdes uzasināšanas reizes.	Pārbaudiet griezējķēdes spriegojumu un asumu. Pārbaudiet, vai ir pietiekami stingri pieskrūvēti sliedi fiksējošie uzgriežņi. Pārbaudiet griezējķēdes eļļas tvertni. Pārbaudiet, vai griezējķēdes eļļošanas sistēma darbojas pareizi. Pārbaudiet, vai nav nodilis piedziņas rats.
Katrā otrajā griezējķēdes nomainas reizē.	Piedziņas rats jānomaina ar jaunu.

Individuālie aizsardzības līdzekļi (IAL)

Vienmēr valkājiet piemērotus individuālos aizsardzības līdzekļus - nav svarīgi, cik liels vai mazs ir veicamais darbs. Ķēdes zāģa IAL Eiropas standarti tiek publicēti kā daļa no EN 381 aizsargapģērba standartiem rokas ķēdes zāģa lietotājiem.

Ir dažādi aizsargapģērba veidi, kas īpaši paredzēti aizsardzībai pret nopietnu traumu gūšanu, strādājot ar ķēdes zāģi. Šādu apģērbu var iegādāties no elektroinstrumentu piegādātāja ar labu reputāciju vai to var iznomāt kādā lielākā nomas veikalā.

Stingri iesakām lietot šādu aizsargapģērbu, strādājot ar ķēdes zāģi.

1. Galvas aizsardzībai lietojami šādi aizsardzības līdzekļi:

EN 397 standartam atbilstoša aizsargķivere.
Jāvalkā un pareizi jāpielāgo.

2. Dzirdes aizsardzībai lietojami šādi aizsardzības līdzekļi:

EN 352-1 standartam atbilstoši ausu aizsargi.
Jāvalkā visu laiku, kamēr darbojas ķēdes zāģis.

3. Acu aizsardzībai lietojami šādi aizsardzības līdzekļi:

EN1731 standartam atbilstošs sietveida sejsegs.
Velkams kopā ar drošības ķiveri vai EN166 standartam atbilstošām aizsargbrillēm. Jāvalkā visu laiku, kamēr darbojas ķēdes zāģis.

4. Ķermeņa augšdaļas aizsardzībai lietojams šāds aizsardzības apģērbs:

EN381-10 standartam atbilstoša jaka darbam ar ķēdes zāģi.
Sniedz papildus aizsardzību tām ķermeņa daļām, kur operatori ir pakļauti lielākam traumu gūšanas riskam, un ir īpaši ieteicams valkāt, zāģējot ar ķēdes zāģi augstumā virs vidukļa.

5. Roku aizsardzībai lietojami šādi aizsardzības līdzekļi:

EN 381-7 standartam atbilstoši aizsargcimdi.
Jāvalkā vienmēr, izņemot gadījumus, kad pastāv aizķeršanās risks.

6. Kāju un pēdu aizsardzībai lietojami šādi aizsardzības līdzekļi:

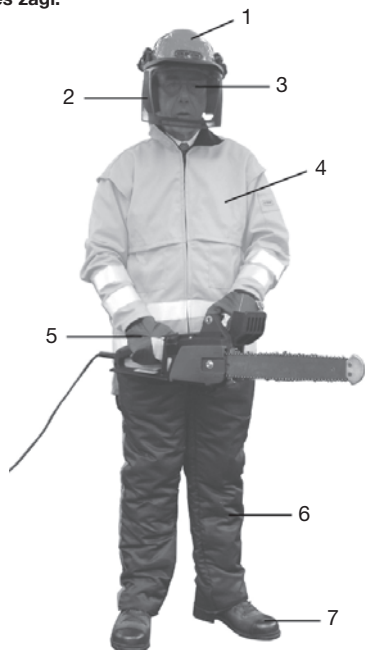
EN 381-5 standartam atbilstošas aizsargbikses darbam ar ķēdes zāģi.
Neregulāru darbu veicējiem ar ķēdes zāģi ieteicams valkāt aizsardzības līdzekļus ap visu kāju.

7. Pēdu un potītes aizsardzībai lietojami šādi aizsardzības līdzekļi:

EN 345-2 standartam atbilstoši aizsargzābaki darbam ar ķēdes zāģi.

Jālieto zābaki ar iestrādātu aizsargu, lai atbilstu EN 381-3 standartam. Neregulāru darbu veicējiem, kas strādā uz līdzenas virsmas, kur pastāv neliels risks paklupt vai aizķerties aiz krūmājiem. Kopā ar tērauda purgala aizsargzābakiem var valkāt EN 381-9 standartam atbilstošas aizsarggetras.

NB. Neviena aizsardzības līdzeklis nevar nodrošināt 100% aizsardzību pret traumām, ko rada rokas ķēdes zāģi.



Droša ķēdes zāģa lietošana

SVARĪGS PAZIŅOJUMS

Pirms mēģināt gāzt vai apzāģēt kokus, jautāriet savai pašvaldības iestādei par koku gāšanas likumu un apkāļšanas rīkojumu. Koku apzāģēšana vai gāšana, ko aizsargā vietējais likums vai apkāļšanas rīkojums, ir pārkāpums.

Darba zona

Pirms sākat strādāt ar ķēdes zāģi, atbrīvojiet darba zonu no visiem šķēršļiem, kas var traucēt drošai ķēdes zāģa darbībai. Gāžot kokus, jāapsver koka gāšanas virziens, drošības zonas, virszemes kabeli, žogu un ēku izvietojums, klatesošie, dzīvnieki, zemes slīpums, valdošie laika apstākļi, t.i., vēja virziens un apkārtējie koki.

Baļķu zāģēšana vai šķērszāģēšana

Lietotājam, kurš ķēdes zāģi lieto pirmo reizi, ir jāveic daži izmēģinājuma iezāģējumi baļķī, kas novietots uz

steķiem vai tamlīdzīgas iekārtas, kas ir stabila un droši atbalsta baļķi. A att. Izvēlieties sev piemērota izmēra baļķi

un novietojiet uz zāģēšanas steķiem. Pārbaudiet, vai baļķa gali ir pietiekami pārkārušies pāri steķiem, lai varētu zāģēt, ķēdes zāģim nenonākot saskarē ar tiem. A att. Ieņemiet stabilu darba stāvokli un kreiso roku iztaisnojiet gandrīz taisnu, nodrošinot, ka neviena Jūsu ķermeņa daļa nepārsniedzas pāri iedomātajai taisnajai līnijai, kas novilkta caur slīdes centru, B att. Atstutējiet ķēdes zāģa buferķīli pret baļķi C1 att. Tikai tagad drīkstiet ielēgt ķēdes zāģi. Brīdinājums! Nedarbiniet ķēdes zāģi, ja ķēde saskārusies ar kadmateriālu. Sāciet zāģēt, palielinot aizmugurējā rokturī augšupejošo spiedienu, kas rada griešanas darbību attiecībā pret buferķīli, C2 att. Ja nav iespējams sazāģēt ar vienu piegājienu, samaziniet uz priekšējā roktura lejupejošo spiedienu, bet aizmugures rokturim palieliniet lejupejošo spiedienu, lai baļķi pārvietotu zemāk buferķīli, C3 att. Šādas darbības radīs šūpošanas kustību, ļaujot pabeigt zāģēšanu vairākos posmos. Raugiet, lai buferķīlis vienmēr būtu saskarē ar baļķi.

Ja baļķi jāzāģē uz zemes, tā gals jāatbalsta uz cita baļķa, D att. Ja zemes virsma ir slīpa, operatoram ir jāstāv augšupvērstā virzienā attiecībā pret koka gabalu, kas tiek zāģēts.

Zaru zāģēšana no stāvoša koka

Grieziet tikai tos zarus, kas ir pieejami Jūsu plecu augstumā vai zemāk. Ja koks nav jāgāz, zars, kas jānogriež, ir jāgriež tik tuvu no stumbra, cik vien vien to ir iespējams izdarīt drošā veidā. Lai nodrošinātu, ka zars nokrīt taisni nešūpojoties, kas var radīt traumas operatoram, vispirms iezāģējiet zarā no apakšpusēs par aptuveni vienu trešdaļu no zara diametra, E1 att. Pēc tam zāģēšanu pabeidz, griežot no augšpusēs, E2 att.

Zaru zāģēšana no nogāzta koka

Sāciet zāģēt zarus no stumbra pamatnes, ieņemot stabilu stāju ar abām kājām stingri uz zemes. Raugiet, lai koka stumbrs paliek starp Jums un zāģējamu zaru. Ja koks atrodas slīpumā, strādājiet augšupvērstā virzienā stumbra pusē. Nestaiģājiet un nestāviet uz koka stumbra, tas var apgrīezties, radot savainojumu. Zāģējiet zarus tik tuvu pie stumbra, cik vien tas ir iespējams, atbalstot sliedi pret stumbru, bet ķēdes zāģa korpusu - pret savu labo kāju. Ar ķēdes daļu, kas kustās virzienā uz priekšu, velciet zāģi pāri stumbram, nozāģējot zaru. Zāģējot zarus, kas atrodas Jums blakus, atbalstiet sliedi pret stumbru, bet ķēdes zāģa korpusu - pret savu labo kāju. Ar ķēdes daļu, kas kustās atpakaļvirzienā, velciet zāģi pāri stumbram, nozāģējot zaru.

Jaunkoku zāģēšana

Jaunkoki un garāki tievi koki ir ļoti elastīgi, tāpēc tie var iekerties griežējķēdē, kas var pievilkt jaunkokus Jums klāt un Jūs varat zaudēt līdzsvaru. Jaunkokus jāzāģē tik tuvu zemei, cik vien iespējams, rūpējoties, lai zāģa ķēde nenonāktu saskarē ar zemi.

Vispārīga koku gāšana

Šī rokasgrāmata ietver tikai pamata koku gāšanas paņēmienus. Sarežģītāku koku gāšanas paņēmienu apgušanai lietotājam ir jāiziet oficiālas praktiskas apmācības.

Risku novērtēšana

Pirms mēģināt gāzt koku, veiciet risku novērtējumu, lai identificētu visus izraudzītā, zāgējamā koka iesaistītos riskus. Izvērtējot riskus, ņemiet vērā:

Vai tuvumā nav kādu elektropārvades līniju, ēku, sienu vai žogu, kas varētu tikt sabojāti, zāgējot koku.

Vai nav kādu citu koku, kas traucētu izvēlēto koku nozāģēšanu drošā veidā, uzkrītot uz citiem kokiem.

Vai izvēlētais koks nav savvēries; ja tas tā ir, būs nepieciešams pievērst papildus uzmanību to zāģējot, lai nodrošinātu, ka koks nogāžas tur, kur Jums tas ir nepieciešams.

Vai Jūs varat nogāzt koku drošā veidā tur, kur Jums tas ir nepieciešams.

Pārlicinieties, vai vieta, kur tiks nogāzts koks, ir atbrīvota no citiem objektiem.

Vai platībā ap koka stumbru nav kādu krūmu un citu šķēršļu, kas varētu izjaukt stabilitu pozīciju un aizsegst skatu visapkārt cirms platībai.

Pārbaudiet vēja stiprumu un virzienu, lai saprastu, vai tas neietekmēs koka gāšanu.

Apskatiet koku, vai tam nav sakaltušu, nokārušos zaru, un vai stumbrā nav sākusies puve.

Pārbaudiet, vai Jums ir skaidra atkāpšanās/glābšanās josla. Ir jābūt vismaz divām atkāpšanās joslām, F att.

F att.

Ats.	Apraksts
F.1	45° atkāpšanās/glābšanās josla
F.2	45° atkāpšanās/glābšanās josla
F.3	Bīstamās zonas
F.4	Krišanas virziens

Gāšanas iezāģējums

Koka gāšanai nepieciešami vismaz divi dažādi iezāģējumi - iezāģēšana no priekšpusē un no aizmugures. Iezāģēšana no priekšpusē sastāv no diviem iezāģējumiem, kas palīdz izņemt laukā kili (parasti tos veic no 45° līdz 90° leņķī) no stumbra, kas daļēji nosaka sākotnējo gāšanas virzienu, G att. Kīļa vietas iezāģēšana nedrīkst būt dziļāka par 1/3 no koka stumbra diametra. Ir vairāki veidi, kā iezāģēt kīļa vietu; nepieredzējušam lietotājam ir jākoncentrējas uz pamata iezāģēšanu priekšpusē, kas veicama 60° līdz 70° leņķī ar plakānu apakšējo daļu.

Iezāģēšanu no koka pretējās puses veic zem kīļa iezāģējuma, kas ir apmēram 1 līdz 2 cm virs iecirtuma,

ko izveidojis kīļveida iegriezums, H att. Pārlicinieties, vai zāģēšana tiek veikta paralēli iecirtumam. Zāģējiet ātri un vienmērīgi, vienlaikus skatoties uz zāģēšanu un koku. Nezāģējiet visu ceļu caur koku. Jums ir jāatstāj apmēram 1/2 no koka diametra starp aizmugurējo griezumu un iecirtumu, ko sauc par "eņģi", kas regulē gāšanas ātrumu un nosaka galīgo gāšanas virzienu, I att. Ja zāģēšana no aizmugures netiek veikta paralēli kīļa vietas apakšpusē iezāģējumam, tiks ietekmēts gāšanas virziens. J att. parāda, kā gāšanas virziens tiks ietekmēts, ja aizmugurējā iezāģēšana nav paralēla kīļa vietas apakšējām iezāģējumiem.

Brīdinājums! Ja kīļa iecirtums nav veikts pietiekami dziļi, veicot aizmugurējo iezāģēšanu, koka svars var iespiest griezējķēdi. Lai novērstu saspiešanu, plastmasas vai masīvkoka kīļus var ar āmuru iecirst aizmugurējā zāģējumā aiz griezējķēdes. Ja izmanto kīļus, jāuzmanās, lai, atkārtoti ievietojot griezējķēdi daļēji iezāģējumā, aizmugurējā iezāģējumā, zāģa ķēde nenonāktu saskarē ar kīļiem.

Tīklīdz koks sāk krist, izņemiet zāģi no aizmugurējā iezāģējuma un izslēdziet to un atkāpieties pa vienu no iepriekš noteiktajām atkāpšanās joslām; ejiet, bet neskriniet. Jums ir ātri jāatbrīvo zona tā, lai tad, ja kaut kas noiet greizi, Jūs atradīsities drošā attālumā, izvairoties no savainojumiem.

Tikai tad, kad Jūs izdzirdat koka atsišanas pret zemi, ir droši apstāties un apgriezties.

BRĪDINĀJUMS!

Ja nogāztais koks "uzkāries" (koks nogāzies virsū apkārtnējiem kokiem). Nepieredzējis lietotājs nedrīkst mēģināt atbrīvot koku no šī stāvokļa. Koks ir jāatbrīvo kvalificētam un pieredzējušam operatoram. Nekādā gadījumā nedrīkst atstāt "uzkārušos" koku šādā stāvoklī. Ja nav iespējams nekavējoties atbrīvot, apkār šai zonai jāizvieto brīdinājuma zīmes un jāizveido drošības barjera.

Tehniskā specifikācija

Spriegums.....	230V~50Hz
Nominālā jauda.....	1800W
Griezējķēdes ātrums bez slodzes.....	14m/s
Gājiens bez noslodzes.....	7600 min. ⁻¹
Ķēdes tips.....	Zemā profila puskalts
Ķēdes/sliedes garums.....	356mm
Vada garums.....	0,25m
Skaņas spiediena līmenis....	LpA 84,72 dB(A) k=3dB(A)
Skaņas jaudas līmenis.....	LwA 104,72 dB(A) k=3dB(A)
Vibrācijas līmenis (rokturim).....	4,824m/s ² K=1,5m/s ²
Svars.....	6,23 kg

Apzīmējumi

Uz griezējinstrumenta datu plāksnītes var būt norādīti apzīmējumi. Tie norāda svarīgu informāciju par izstrādājumu vai tā lietošanas instrukciju.



Dubulta izolācija papildus aizsardzībai.



Atbilst attiecīgajiem drošības standartiem.



Izlasiet lietošanas rokasgrāmatu.



Valkāiet piemērotu apģērbu, jo griezējinstrumenti var izmest gruvešus.



Lai pasargātu sevi no traumu gūšanas riska, valkājiet ausu aizsardzības līdzekļus un aizsargbrilles.



Kad strādājat ar griezējinstrumentu, raugiet, lai klātesošie un mājdzīvnieki neatrastos griezējinstrumenta tuvumā.



Bīdīnājums!



Elektrisko izstrādājumu atkritumus nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Lūdzu, nogādājiet tos uz otrreizējo pārstrādi, kur vien tas ir iespējams. Par otrreizējās pārstrādes jautājumiem sazinieties ar vietējo pašvaldības iestādi vai mazumtirgotāju.



Izstrādājums atbilst RoHS prasībām.



Uzmanību! Kad lietojat griezējinstrumentu vai tīrīt gruzus, valkājiet aizsargcimdus.



Uzmanību! Valkājiet aizsargzābakus



Nepakļaujiet griezējinstrumentu lietus iedarbībai. Glabājiet griezējinstrumentu sausā vietā.



Uzmanību! Bieži pārbaudiet, vai griezējinstrumenta vados nav bojājumu. Neatvienoti vai bojāti vadi var izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

ELEKTRĪBAS DATI

SVARĪGI

Šim ražojumam ir plombēta kontaktdakšiņa, kas piemērota jūsu valsts barošanas strāvai, un atbilst starptautiskām normatīvām prasībām.

Šim ražojumam jābūt pieslēgtam pie barošanas sprieguma, kurš norādīts tehniskajā tabulā. Ja kontaktdakšiņa vai barošanas vads ir bojāti obligāti jānomaina detaļas, kas ir indēntiskas oriģinālām detaļām. Vienmēr ievērojiet savas valsts likumus par pieslēgšanos pie elektrības barošanas tīkla. Gadījumā, ja ir šaubas vai aizdomas par ierīces drošumu, vienmēr griezties pie kvalificēta elektriķa.

VIDES AIZSARDZĪBA

Informācija par (privāto mājsaimniecību) videi nekaitīgu Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (WEEE) utilizāciju



Šis simbols uz produktiem un/vai saistītajiem dokumentiem norāda, ka nolietotas elektriskās un elektroniskās iekārtas nedrīkst utilizēt kopā ar sadzīves atkritumiem. Lai pareizi utilizētu, apstrādātu, atjaunotu un otrreizēji pārstrādātu, nogādājiēt šos produktus piemērotos savākšanas centros, kur tos pieņem bez maksas. Dažās valstīs, iegādājoties līdzvērtīgu jauno produktu, vecos var atdot atpakaļ arī savam mazumtirgotājam. Ja šo produktu pareizi utilizē, tiek aizsargāti vērtīgi resursi un novērsta iespējama nelabvēlīga iedarbība uz cilvēku veselību un apkārtējo vidi, kas rodas, atkritumus nepareizi utilizējot un apstrādājot. Papildu informācijai par tuvākajiem savākšanas centriem sazinieties ar savu vietējo iestādi. Par nepareizu atkritumu utilizēšanu soda naudas tiek piemērotas saskaņā ar valsts likumdošanu.

UZŅĒMUMIEM EIROPAS SAVIENĪBĀ

Ja vēlaties utilizēt elektriskās un elektroniskās iekārtas, papildu informācijai sazinieties ar savu izplatītāju vai piegādātāju.

Informācija par utilizāciju citās valstīs ārpus Eiropas Savienības

Šis simbols ir derīgs tikai Eiropas Savienībā.

Ja vēlaties utilizēt šo produktu, sazinieties ar savu vietējo iestādi vai izplatītāju un noskaidrojiet piemērotu utilizācijas veidu.

Declaration of compliance EEC
Vaatimustenmukaisuusvakuutus ETY
Försäkran om överensstämmelse med EEC
EEC samsvarserklæring
Atbilstības deklarācija EEK
EEB atitikmens deklaracija
Vastavusdeklaratsioon EMÜ
Декларация о соответствии нормам ЕЭС

WE DECLARE THAT THE FOLLOWING PRODUCT
VAKUUTAMME, ETTÄ SEURAAVA TUOTE
VI INTYGAR ATT FÖLJANDE PRODUKT
VI BEKREFTER AT DETTE PROUKTET
PAZIŃOJAM, KA ŠIS PRODUKTS
MES PATVIRTINAME, KAD ŠIS PRODUKTAS
KINNITAME, ET JÄRGNEV TOODE
МЫ ЗАЯВЛЯЕМ, ЧТО СЛЕДУЮЩЕЕ ИЗДЕЛИЕ

FXA YT4370

WAS BUILT IN COMPLIANCE WITH THE FOLLOWING DISPOSITIONS
ON VALMISTETTU SEURAAVIA MÄÄRÄYKSIÄ NOUDATTAEN
TILLVERKATS I ENLIGHET MED FÖLJANDE STANDARD
ER PRODUSERT I HHT FØLGENDE STANDARDER
IR IZGATAVOTS SASKAŅĀ AR ŠIEM NOTEIKUMIEM
SUKURTAS SUTINKAMAI SU TOLIAU IŠVARDINTOMIS NUOSTATOMIS
KONSTRUEERITI VASTAVALT JÄRGMISTELE STANDARDITELE
СОНСТРУИРОВАНО В СООТВЕТСТВИИ СО СЛЕДУЮЩИМИ ПОЛОЖЕНИЯМИ

2006/95/EC, 2006/42/EC, 2004/108/EC, 2011/65/EU, 2000/14/EC, 2005/88/EC

STANDARD:

EN60745-1, EN60745-2-13, EN55014-1, EN55014-2, EN61000-3-2, EN61000-3-3, EN ISO3744



Mark Shannon

Quality Director

Laadunvarmistuksen tarkastaja

Kvalitetssäkringskontroll

Kvalitets Direktør

Kvalitātes apliecinājuma kontrolieris

Kokybės užtikrinimas

Kvaliteedi tagamise kontroll

Контролер качества

